

Clinique Auditive
BAZO
ПОЛЬ-АНТУАН БАЗО
 сурдолог

1600 Boul. Curé-Labelle Suite 220
 Chomedey-Laval, QC, H7V 2W2

450-681-1220 (en.fr.)
 cliniquebazo@gmail.com

Century 21
 Du Cartier

Реальная помощь
 в любых вопросах
 продажи, покупки, аренды

ЕКАТЕРИНА КИРЮХИНА
 брокер по недвижимости

514-730-5839 ekaterinainmo@gmail.com
 www.century21.ca/ekaterina.kirioukhina

НЕДВИЖИМОСТЬ В БОЛЬШОМ МОНРЕАЛЕ

ПРОВЕРКА ЗРЕНИЯ
Др. С. Пономаренко

Текущие скидки
 • Оправа + линзы (для дали или близи) 129\$
 • Оправа + линзы (прогрессивные, мультифокальные) 239\$

Подробности в магазине (говорим по-русски)

Centre Visual Westmount
 5122 A Sherbrooke Ouest, H4A1T1
 (514) 486-4703

Ouest-Est de Montréal | Montreal West-East | Выпуск 18 (502) | 05 МАЯ - 11 МАЯ 2017

М N°18 ИММОБИЛЬСКАЯ

ГАЗЕТА ЗАПАД-ВОСТОК

514-484-2214 | 514-484-9282 | e-mail: wemontreal@gmail.com | www.wemontreal.com | @-edition.wemontreal.com |

ИПОТЕКА ДЛЯ РАСЧЕТЛИВЫХ ЛЮДЕЙ

КОМПЕТЕНТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ И
 ЛУЧШИЕ УСЛОВИЯ ПО ИПОТЕКЕ
 И КРЕДИТНЫМ ЛИНИЯМ
 ГАРАНТИРОВАННЫ

ТАТЬЯНА МИЛАЩЕНКО
 Директор по ипотечному кредитованию

Canada Trust
 514.836-9380

100% защита ваших интересов

- ГАРАНТИРОВАННАЯ ПРОДАЖА ВАШЕЙ НЕДВИЖИМОСТИ В ТЕЧЕНИИ 99 ДНЕЙ
- ГАРАНТИРОВАННАЯ СКИДКА ПРИ ПОКУПКЕ
- ПОЛУЧЕНИЕ ФИНАНСИРОВАНИЯ НА ЛУЧШИХ УСЛОВИЯХ
- БЕСПЛАТНАЯ ОЦЕНКА НЕДВИЖИМОСТИ НА: www.montrealhouseevaluations.com

ЛЕВ ГОЛБЕРГ
 real estate broker (514)889-3595

СТРАХОВАНИЕ

Димка Петрова
 страховой брокер
 832, Blvd. Decarie suite 104
 H4L 3L9

тел: **514-920-0990**

Не страховаться, пока не позвонили мне

**АВТОМОБИЛИ
 ДОМ И ИМУЩЕСТВО
 ЖИЗНЬ И ЗДОРОВЬЕ
 MEDICARE ВИЗИТЕРОВ**

petrovadimka@yahoo.ca
 fax: 514-807-4381

Multi-Prêts
 HYPOTHÈQUES

ИПОТЕКА

У Вас вопросы - у меня решения!

- предквалификация
- покупка недвижимости
- рефинансирование
- консолидация долгов

Наталья АРМАН
 Courtier hypothécaire

narman@multi-prets.com
514.402-2216

СРОЧНО ТРЕБУЮТСЯ
 привлекательные
 девушки
 славянской внешности
 (промо персонал)
 для выставки в Монреале

15-16-17 мая

Русский, английский обязательно

Опыт приветствуется
 рост 173-178
 размер одежды 42-44

дополнительная информация 647-293-0902 Павел

ВСЕ СДЕЛКИ С НЕДВИЖИМОСТЬЮ

МИЛА БУЛАВИНЦЕВА
 Courtier immobilier
514-996-0888

- купить
- продать
- инвестировать
- финансировать
- и рефинансировать

С МАКСИМАЛЬНОЙ ВЫГОДОЙ ДЛЯ ВАС

email: L9960888@gmail.com

Я ГАРАНТИРУЮ 100%-ную ЗАЩИТУ ВАШИХ ИНТЕРЕСОВ

ЦЕНТР ЗУБНОЙ ЭСТЕТИКИ

- Стоматолог
- Имплантолог
- Ортодонт
- Зубной протезист

ВСЕ ВИДЫ ЗУБНОГО ЛЕЧЕНИЯ В ОДНОМ МЕСТЕ

ОТБЕЛИВАНИЕ ЗУБОВ | NIGHT-GUARD | SPORT-GUARD
ПРИНИМАЮТСЯ СТРАХОВКИ И ВЕЛФЭР
К ВАШИМ УСЛУГАМ СВОЯ ЗУБНАЯ ЛАБОРАТОРИЯ!

514-220-3306 **514-738-5073**
 После 18:00 спрашивать Андрея

5845 CÔTE-DES-NEIGES # 300

Les Robes de Lana
 Бутик свадебных платьев

- Производство: Россия, Украина, Испания
- Высокое качество. Европейский дизайн и лекала
- Услуги швеи (свадебные, вечерние платья)
- Возможность заказа по каталогу (изготовление 3-6 недель)

514-586-2068
lesrobeshelana@videotron.ca

Me Марин БАРБАРОШ
НОТАРИУС

- Оформление сделок с недвижимостью
- Регистрация предприятий
- Удостоверение завещаний
- Удостоверение доверенностей
- Наследства

Tel.: **(514) 358-7544**
 Факс.: **(514) 906-6754**

marinbarbaros@notarius.net
 Офисы: Монреаль, Лаваль, Броссард

Century 21
 UNIC Agence immobilière

ИРИНА ГОСТРАЯ
 Брокер по недвижимости
 (Residential Real Estate Broker)

ВСЕ УСЛУГИ ПО ПРОДАЖЕ И ПОКУПКЕ В ОБЛАСТИ НЕДВИЖИМОСТИ

Century 21
 Du Cartier
 Real Estate Agency
 Agence immobilière
 2057, Thierry LaSalle (QC), H8N 2J2
 Tel: (514) 903-2021
 Fax: (514) 903-2022

АНДРЕЙ КРАХМАЛЬНИКОВ
 Courtier immobilier
 (514) 975-9514

ИЛОНА ТРОСМАН
 Courtier immobilier
 (514) 582-3315

ЕСЛИ ВЫ ЗАДУМЫВАЕТЕСЬ О КАРЬЕРЕ АГЕНТА ПО НЕДВИЖИМОСТИ - ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!

ПРИГЛАШАЕМ АМБИЦИОЗНЫХ РИЭЛТОРОВ В ОДНУ ИЗ ПРЕСТИЖНЕЙШИХ КОМПАНИЙ - CENTURY 21!

СМР ASSURANCES
 DEPUIS 1937

Вадим Черняк
 Партнер Courtiers Multi Plus inc.

СТРАХОВОЙ БРОКЕР

- автомобилей
- имущества
- домов

Тел: **(514) 568-7974**
 Факс: **(514) 453-7447**

<http://vadchernyak.wixsite.com/vadchernyak>
<https://www.facebook.com/vadchernyak/>
 5650 D'Iberville Street, suite 630
 Montreal, QC H2G 2B3

438-492-5599



Ольга Горя
CPA, CGA
olgagorea@comptable-montreal.com

Бухгалтерские услуги (частные лица и компании)

- Налоговые декларации
- Финансовые отчеты
- TPS, TVQ и DAS
- Зарплата, CCQ и многое другое

Courtier immobilier résidentiel
Диплом Club des investisseurs immobilier du Quebec

Недвижимость стала моим любимейшим делом!
Индивидуальный подход в поиске наиболее выгодной сделки!

514-519-4066 <http://comptable-montreal.com>



НОТАРИУС
Лилиана БУКАЦЕЛ
lilianabucatel@gmail.com

- ОФОРМЛЕНИЕ**
 - сделок купли-продажи недвижимости;
 - завещаний и наследства;
 - доверенностей при недееспособности;
 - доверенностей на русском и румынском языках;
- РЕГИСТРАЦИЯ**
 - компаний;
 - браков и оформление брачных контрактов;
- ФИНАНСИРОВАНИЕ И ПЕРЕФИНАНСИРОВАНИЕ;**
- ЗАВЕРЕНИЕ КОПИЙ И ПОДПИСЕЙ;**
- ГОСТЕВЫЕ ПРИГЛАШЕНИЯ;**
- РАЗРЕШЕНИЯ НА ВЫЕЗД РЕБЕНКА ЗА ГРАНИЦУ.**

935 boul. Décarie, local 204, Saint-Laurent, Qc, H4L3M3
Тел: **514-903-2299** / Fax: **438-320-1109**



ВАМ НУЖЕН РЕЗУЛЬТАТ?

- 12 лет успешного опыта в недвижимости
- Обладатель призов Excellence/Distinction/Honneur среди лучших брокеров агентства Proprio Direct по Квебеку в течении многих лет и в настоящее время



Gregory KARTACHOV
Полная лицензия, включая все виды доходной недвижимости

Звоните и обсудим Ваш проект ПРОДАЖИ или ПОКУПКИ недвижимости



514.999.5083
Более детальная информация: www.gkartachov.ca

Hairdresser

Olga Milyutina

- haircut
- coloration
- treatment




(514) 969-08-46

Olga Milyutina

華景假期 Vacances Sinorama Permis de l'OPC: 702569

988 Rue Clark, Montréal, QC H2Z 1J9
514-866-1888 SinoramaBus.com Place d'Armes

пон.-пятн.: 10 ч.-18 ч.
субб. и воскр.: 10 ч.-17 ч.

ИЩИТЕ, КАК ПРОВЕСТИ ДЛИННЫЕ ВЫХОДНЫЕ МАЯ?

АКЦИЯ посвященная Национальному Дню патриотов

Фестиваль тюльпанов в Оттаве, 1 день

начиная от: **39.99\$** на чел.
до 30% скидки на определенные туры
5.99\$ на чел.
Отправление: 12-22 мая

НЕ ПРОПУСТИТЕ!

Торонто и Ниагарские водопады 2 дня начиная от: 89.99\$ на чел. 59.99\$ на чел. Отпр.: 20/21 мая, 2017	Торонто и Ниагарские водопады 3 дня начиная от: 109.99\$ на чел. 89.99\$ на чел. Отпр.: 19/20 мая, 2017	Шарльвуа, Большой каньон и наблюдение за китами 2 дня начиная от: 99.99\$ на чел. 69.99\$ на чел. Отпр.: 20 мая, 2017	Онтарио 3 дня (Оттава - Торонто - Ниагара) начиная от: 119.99\$ на чел. 99.99\$ на чел. Отпр.: 20 мая, 2017	Бостон 2 дня начиная от: 99.99\$ на чел. 89.99\$ на чел. Отпр.: 20 мая, 2017
Бостон и Нью-Йорк 3 дня начиная от: 129.99\$ на чел. 119.99\$ на чел. Отпр.: 20 мая, 2017	Нью-Йорк 3 дня начиная от: 109.99\$ на чел. 89.99\$ на чел. Отпр.: 19/20 мая, 2017	Нью-Йорк 4 дня начиная от: 159.99\$ на чел. 139.99\$ на чел. Отпр.: 19 мая, 2017	Восток США 4 дня начиная от: 169.99\$ на чел. 139.99\$ на чел. Отпр.: 19 мая, 2017	Вашингтон (Д.С.) и Филадельфия 4 дня начиная от: 189.99\$ на чел. 159.99\$ на чел. Отпр.: 19 мая, 2017
Новая Англия - Массачусетс (Кейп код) 4 дня Монреаль - Манчестер - Плимут - Южный Ярмут - Нантакет - Чатам - Хайленд Лайтхауз - Провинстаун - Сэндвич - Монреаль начиная от: 259.99\$ на чел. 239.99\$ на чел. Отпр.: вт./воскр. с 18 июня по 23 июля 2017 г.	Чикаго 5 дней Университет Ватерлоо - музей Генри Форда - Уиллис тауэр - Букингемский фонтан - Чикагский институт искусств - старая водонапорная башня - Миллеениум парк - Кампус музеев Шедд - Нэви Пиэр - Кливленд - Ниагарские водопады начиная от: 269.99\$ на чел. Отпр.: 20 мая, по субботам с июля по сентябрь 2017 г.	Вирджиния Бич 6 дней Монреаль - страна Амиши - Филадельфия - Вирджиния Бич - Кристиана Молл - Нью Джерси - Вудбери Аутлет - Монреаль начиная от: 389.99\$ на чел. 369.99\$ на чел. Отпр.: каждую субботу с 1 июля по 12 августа 2017 г.		

В стоимость включено:
*Цена на 1 человека при размещении в 4-х местном номере. *Междугородний автобус класса «Люкс» *Отель три звезды *Услуги гида
*При соблюдении определенных условий *Налоговый сбор *FICAV 1 \$ при оплате 1000 \$
Компания Vacances Sinorama сохраняет за собой право изменения маршрута и отелей размещения

Цены действительны до 7 мая 2017

Ваше ВИНО

\$3.50 \$4.00

Cabernet Sauvignon
Pinot Noir - Merlot
Chardonnay - Riesling
Sauvignon Blanc
Icewine - Porto - etc

Более 40 видов КРАСНОГО, БЕЛОГО, РОЗОВОГО, СУХОГО, ПОЛУСУХОГО, СЛАДКОГО ВИНА
Самый большой магазин в Канаде!

40 лет в бизнесе!

Place du Vin - Import
1265 Boul. O'Brien
St-Laurent Mtl H4L-3W1
514-747-3533

Вторник-пятница с 9.00 до 18.00/
суббота с 9.00 до 17.00
Выходные: воскресенье, понедельник

Merlot 750ml

Детали и условия в магазине

ПОЗВОНИТЕ И ЗАКАЖИТЕ МАССАЖ ПРЯМО СЕЙЧАС

Дмитрий Устинов
Сертифицированный специалист Ассоциации Профессиональных Массотерапевтов Квебека. А.М.Р.О / P.M.A.Q.

Опытный МАССАЖИСТ С МНОГОЛЕТНИМ СТАЖЕМ ВЫПОЛНИТ МАССАЖ У ВАС НА ДОМУ:

- ШВЕДСКИЙ ТЕРАПЕВТИЧЕСКИЙ
- ЛЕЧЕБНЫЙ ПРИ БОЛЯХ В СПИНЕ, ШЕЕ
- КЛАССИЧЕСКИЙ ВСЕГО ТЕЛА

Цены умеренные. Выдаются реситы.



dmytro.ustynov@gmail.com
514-220-4017

М **газета** НРЕАЛЬСКАЯ

ЗАПАД-ВОСТОК

514-484-2214 | 514-484-9282 | e-mail: wemontreal@gmail.com | e-edition.wemontreal.com | Монреальская Запад-Восток

ЧИТАЙТЕ ЕЖЕДНЕВНЫЕ НОВОСТИ МИР - КАНАДА - КВЕБЕК НА САЙТЕ:
WWW.WEMONTREAL.COM И В РАССЫЛКЕ «МОНРЕАЛЬСКАЯ: ЗАПАД-ВОСТОК»



ПОСТСОВЕТСКОЕ ПРОСТРАНСТВО

САМОЕ ИНТЕРЕСНОЕ ЗА НЕДЕЛЮ

Интерпол подтвердил прекращение розыска Януковича

Интерпол документально подтвердил, что прекратил розыск бывшего президента Украины Виктора Януковича. Об этом в среду, 3 мая, сообщил у себя в Facebook пресс-секретарь Януковича Юрий Кирасир.

«Интерпол подтвердил, что на президента Виктора Януковича не распространяются Красное уведомление Интерпола или Специальный запрос об аресте и что их данные отсутствуют в базе Интерпола», — написал Кирасир.

Он уточнил, что данный ответ последовал после запроса адвокатской компании JNA LLP, которая обслуживает интересы Януковича, с требованием обнародовать информацию о том, что бывший украинский лидер не находится в розыске Интерпола. Вместе с тем Интерпол решил удалить из своей базы данных всю информацию о сыне бывшего президента — Александре Януковиче, который ранее не объявлялся в розыск, хотя Генпрокуратура Украины направляла запросы в Интерпол.

Как передает «Интерфакс-Украина», эту информацию подтвердили и в Нацполиции страны.

В апреле действующий президент Украины Петр Порошенко подписал закон, позволяющий производить рассмотрение уголовных дел в заочном порядке. Вступление в силу этого закона позволит начать судебные процессы по рассмотрению 190 уголовных производств в заочном порядке, включая дела в отношении Виктора Януковича.

Интерпол объявил Януковича в международный розыск в январе 2015-го. В пояснении было указано, что бывший президент Украины разыскивается «по запросу его страны» «за хищение крупных финансовых средств и соучастие в хищении финансовых средств, совершенные в больших размерах в составе организованной группы». В июле того же года в адвокатской компании Joseph Hage Aaronson, представлявшей интересы бывшего главы государства, заявили, что преследование прекращено, потому как международная организация сочла его политически мотивированным.

Янукович занимал пост президента Украины с 2010 по 2014 год. Он покинул страну в феврале 2014-го после Евромайдана — массовых протестных акций в Киеве и других городах, в ходе которых погибли 106 человек. Протесты завершились насильственной сменой власти в стране. На Украине в отношении Януковича возбуждено несколько уголовных дел. Бывший президент объявлен в розыск, а его имущество на территории страны арестовано.

АВТОМАСТЕРСКАЯ

MAXEL-AUTO

393-B rue Norman
Lachine H8R 1A3

ПОДГОТОВКА МАШИНЫ
К СЕЗОНУ:

- ▶ ЗАМЕНА РЕЗИНЫ ОТ 40\$
- ▶ ЗАМЕНА МАСЛА ОТ 45\$
- ▶ ОБЩАЯ ПРОВЕРКА – БЕСПЛАТНО



Принимаются MasterCard, Visa, Interac

(514) 965-5159 Алексей
(514) 993-5227 Максим

ПОКУПКА / ПРОДАЖА / АРЕНДА

НЕДВИЖИМОСТЬ

Irin Kashtanov

Courtier immobilier résidentiel / Residential Real Estate Broker

- Бесплатные услуги для покупателей;
- Бесплатная оценка недвижимости;
- Бесплатные услуги профессионального фотографа;
- Помощь в получении ипотеки;
- Сервис на русском, иврите, английском и французском.



ПОКУПКА / ПРОДАЖА = БЕСПЛАТНЫЙ ПЕРЕЕЗД*

*Имеются определенные условия

514.966.5679

irin@casabellaquebec.com

жилая & коммерческая недвижимость

агент по недвижимости

Фатима Лифанова

lifanovafatima@hotmail.com

Влюбленный в свое дело риэлтор широкого профиля, свободно владеющий русским, французским и английским языками, сделает все возможное для русско-язычных клиентов, желающих инвестировать, жить и наслаждаться жизнью.

Ваша цель
RE/MAX? MIX? ?



(514) 825-8048 (514) 696-7700

Courtier immobilier agréé
Franchisé indépendant et autonome
de Re/Max Quebec inc.

РАБОТАЙТЕ С БАНКОМ БЕЗ ПОСРЕДНИКОВ!

TD Canada Trust

ИПОТЕКА ДЛЯ РАСЧЕТЛИВЫХ ЛЮДЕЙ

- Финансирование покупки первого дома;
- Финансирование доходной недвижимости (rental property);
- ПРОГРАММЫ ДЛЯ Self Employed с низким декларировуемым доходом;
- ПРОГРАММЫ ДЛЯ НОВОПРИБЫВШИХ ИММИГРАНТОВ: финансирование покупки первого дома без наличия кредитной истории и дохода;
- Программы для инвесторов – нерезидентов Канады;
- Перефинансирование и консолидация долгов;
- Кредитные линии с интересом от 3.2%;
- Сервис в любом удобном для Вас отделении TD Canada Trust.



514-836-9380 ТАТЬЯНА МИЛАЩЕНКО
Директор по ипотечному кредитованию

Атмосфера настоящего праздника

www.trattoriacinecitta.com

БАНКЕТЫ • СВАДЬБЫ • ЮБИЛЕИ • КУМАТРИЙ • ДНИ РОЖДЕНИЯ



**ПРИГЛАШАЕМ
ВСЕХ ВЕТЕРАНОВ
НА БЕСПЛАТНЫЙ
ПРАЗДНИЧНЫЙ
УЖИН**

9 МАЯ В 18:00

**РЕЗЕРВАЦИЯ
ОБЯЗАТЕЛЬНА!**

РЕСТОРАН CINECITTA. Все виды торжеств. Блюда на дом ежедневно.
Экономьте время и деньги. Отдыхайте и наслаждайтесь!

● блюда на дом ежедневно ●

ПЕРВЫЕ БЛЮДА

(500мл)

1. Борщ красный.....4.00\$
2. Борщ зеленый.....4.00\$
3. Солянка.....5.00\$
4. Окрошка.....5.00\$
5. Суп с фрикадельками.....5.00\$
6. Уха.....5.00\$
7. Крем суп брокколи / морковь.....4.00\$
8. Рассольник.....5.00\$
9. Зама молдавская с домашней лапшой.....5.00\$

ГОРЯЧИЕ ЗАКУСКИ

(фунт)

10. Голубцы.....8.30\$
11. Долма 9.70\$
12. Жульен с грибами.....6.90\$
13. Жульен с курицей.....8.30\$
14. Зразы с грибами.....3.50\$
15. Блины (грибы, мясо, творог, яблоки, картошка с грибами).....2.50\$
16. Пляцинда (творог).....5.00\$
17. Пирожки (яблоко, вишня, капуста, мясо, картошка, творог, мак).....3.00\$

РЫБНЫЙ БАЗАР

(фунт)

18. Рыба в тесте (баса).....12.90\$
19. Рыбные котлеты.....9.70\$
20. Лосось на гриле.....14.30\$
21. Доре в сливочно-ореховом соусе.....14.30\$

ГАРНИРЫ

(фунт)

22. Гречка с зажаркой (грибы, лук, морковь).....5.50\$
23. Картофель запеченный.....6.90\$
24. Рис с овощами.....6.90\$
25. Картофельное пюре.....6.90\$
26. Овощи на гриле 9.20\$

ДЕСЕРТ / ТОРТЫ

(фунт)

27. Наполеон, рыжик, медовик.....13.80\$
28. Картошка (пирожное).....3.50\$

САЛАТЫ / ЗАКУСКИ

(фунт)

29. Салат с печеню трески.....12.00\$
30. Винегрет.....6.90\$
31. Маринованные грибочки.....8.80\$
32. Селедка под шубой.....8.80\$
33. Соленья ассорти (огурчики, помидорчики, морковь по-корейски, корейское ассорти).....6.90\$
34. Салат из тунца.....6.90\$
35. Мимоза.....6.90\$
36. Перец маринованный.....9.20\$
37. Холодец.....7.40\$
38. Оливье.....7.40\$
39. Салат из баклажан.....9.70\$
40. Рулетики из баклажан (орехи, зелень, повидло из свежих овощей).....9.70\$
41. Оригинальная закуска (сырная / творожная).....9.70\$
42. Салат из крабовых палочек.....9.70\$

ГОРЯЧИЕ МЯСНЫЕ БЛЮДА НА ГРИЛЕ

(фунт)

43. Баранина на гриле.....15.70\$
44. Шашлыки (куриный, свиной).....10.10\$
45. Мититеи молдавские 10.10\$
46. Окорочка фаршированные грибами.....11.50\$
47. Фаршированная грудинка.....11.50\$
48. Огурчики по Тираспольски (свиные рулетики с кислым огурцом).....11.50\$
49. Отбивные (куриные, свиные).....9.70\$
50. Мясо дипломат (отбивные с луком, помидором, картофелем под сырной корочкой).....10.10\$
51. Мясо по-французски.....10.10\$
52. Бифстроганов (говядина в соусе).....11.50\$
53. Узбекский плов с бараниной.....12.00\$
54. Куриные котлеты рубленые.....8.30\$
55. Свиные тефтели в кисло-сладком соусе.....8.30\$
56. Перец фаршированный.....9.70\$
57. Цыпленок табака.....11.95\$
58. Люля-кебаб.....11.95\$

минимальный
заказ блюда
500 гр.

КАРАОКЕ
каждый
четверг 5\$



**Trattoria
Cinecitta**

**Restaurant
Cinecitta**

Каждые выходные
живая музыка
с участием
Вадиля Нуриахметова
и певицы
Оксаны Лазарюк



ebahrat@yahoo.com

514.814.6344

5220 Decarie Blvd., Montreal H3X 2H9



ПОСТСОВЕТСКОЕ ПРОСТРАНСТВО САМОЕ ИНТЕРЕСНОЕ ЗА НЕДЕЛЮ

**открыта горячая линия
по вопросам и ответам по недвижимости**

ДОХОДНЫЕ ДОМА:

- 6-plex — \$ 670,000 (доход \$52,000)
- 6-plex — \$ 625,000 (доход \$46,790)
- 8-plex — \$ 620,000 (доход \$51,000)
- Дуплекс LaSalle — \$ 379,000 (доход 31,000)
- Триплекс — \$ 399,000 (доход \$24,600)
- Доходные дома от банков

HOUSE:

- Прекрасный дом на 2 хозяина: 5 1/2 и 4 1/2
- NDJ: 5 1/2 — \$ 350,000

CONDO:

- В центре Монреаля кондо (2016) 2 уровня — начиная от \$ 199,000

BUSINESS:

- Раскрученное кафе — \$ 115,000

agentsemenova@gmail.com

514-501-7277 ТАТЬЯНА СЕМЕНОВА

Evangelical Church
The Holy Trinity
Евангельская Церковь
Святая Троица

Мы рады встрече с вами!

Суббота – 11:00
Понедельник – 18:30
Среда – 18:30

4255 Wellington, Suite 110
Verdun, Qc, H4G 1V9, ☎ De l'Église
(514) 815-6470

www.theholyytrinity.ca

Fr 5.05 +8	Sa 6.05 +18	Su 7.05 +7	Mo 8.05 +4	Tu 9.05 +6	We 10.05 +10	Th 11.05 +8
------------------	-------------------	------------------	------------------	------------------	--------------------	-------------------

В Казахстане предложили ввести требования к внешнему виду населения



Нурлан Ермекебаев

Правительство Казахстана изучает вопрос о введении требований к внешнему виду граждан. Об этом рассказал министр по делам религий и гражданского общества республики Нурлан Ермекебаев, передает во вторник, 2 мая, пресс-служба кабинета министров.

«Это очень важный, щепетильный вопрос. Мы будем его исследовать со всех сторон совместно с экспертами и специалистами. Правительство и гражданское сообщество придет к правильному, взвешенному решению», — заверил министр.

Ермекебаев также подчеркнул, что «необходимо проводить разъяснительную работу с теми гражданами, которые следуют наставлениям, чуждым нашему народу». «Конечно, у нас сохраняется право каждого гражданина одеваться так, как ему угодно», — отметил чиновник.

В апреле президент Казахстана Нурсултан Назарбаев заявил, что бороды и черная одежда не соответствуют казахским традициям. «В результате непросвещенности наши молодые люди отпускают бороду и подрезают себе брюки. (...) Это не соответствует ни нашим традициям, ни нашему народу», — высказал мнение казахстанский лидер.

В последние годы Казахстан несколько раз подвергся террористическим атакам. В частности, в июне 2016-го на Актюбинск (Актобе) было совершено нападение нескольких групп экстремистов, в результате погибли семь и пострадали 38 человек. В тот же день правоохранительные органы ликвидировали 13 экстремистов. Власти республики заявили, что боевики были последователями салафизма.

В Литве начали собирать трусы и памперсы для участников АТО

Литовские активисты устроили сбор вещей и продуктов для помощи участникам военного конфликта на востоке Украины, который киевские власти называют антитеррористической операцией (АТО). Об этом в среду, 3 мая, сообщает корреспондент портала BaltNews.lt из Каунаса.

По его словам, делегаты общественных организаций устраивают поквартирные обходы и просят жильцов пожертвовать на нужды «защитников всей Европы» трусы, памперсы, одежду, обувь, бинты, одеяла, палатки, а также продукты длительного хранения (крупы, консервы, сахар и подсолнечное масло). Тех, кто отказывается поспособствовать украинским бойцам вещами, активисты призывают помочь деньгами.

В середине апреля BaltNews.lt сообщал, что украинские военные установили крест на литовской горе Крестов (расположена неподалеку от города Шяуляй). Монумент призван почтить память погибших в ходе конфликта в Донбассе. Украинский военный Олекс Сокил, участвовавший в церемонии открытия, заявил, что украинцы всегда останутся братьями для литовцев и пообещал прийти на помощь, «что бы то ни было».

«Нас не остановят никакие договоры. Ничего нас не остановит. Если вы скажете, что нам нужна помощь, — мы придем. Потому что... Европа, конечно, нас поддержала, но поддержала лишь на словах, а вы на деле», — заявил он. Отмечается при этом, что официальной реакции ни Вильнюса, ни Киева на это высказывание не последовало.

Вооруженный конфликт на юго-востоке Украины начался в апреле 2014 года после того, как украинские власти объявили о старте АТО. В Донбассе вслед за этим были провозглашены Донецкая и Луганская народные республики. Киев регулярно обвиняет Россию в причастности к событиям в регионе, Москва опровергает эти обвинения, ссылаясь на отсутствие доказательств.

ПРИТЧА О ЖИЗНИ: СТУДЕНТКА-СТАРУШКА

Однажды, профессор на одной из лекций представил нам новенькую.

В этот момент я почувствовала легкое прикосновение к своему плечу. Оглянувшись, я увидела маленькую сухонькую старушку, улыбающуюся мне так открыто, что невольно улыбка озарила и мое лицо.

— Привет, красавица, меня зовут Роза и мне 87 лет, — сказала она. — Могу я присесть рядом? — Я заулыбалась и подвинулась, чтобы уступить ей место.

— Конечно, присаживайтесь. Могу я узнать, что привело Вас в университет в столь невинном возрасте? — мне вдруг захотелось шутить.

— Я здесь, чтобы встретить богатого мужа и нарожать ему кучу детей, — подмигнув мне, парировала старушка.

— А если серьезно? — Роза нравилась мне все больше и больше. Меня заинтересовали мотивы появления здесь этой весьма пожилой женщины.

— А если серьезно... Я всегда хотела получить высшее образование, и вот я здесь, — ответила Роза.

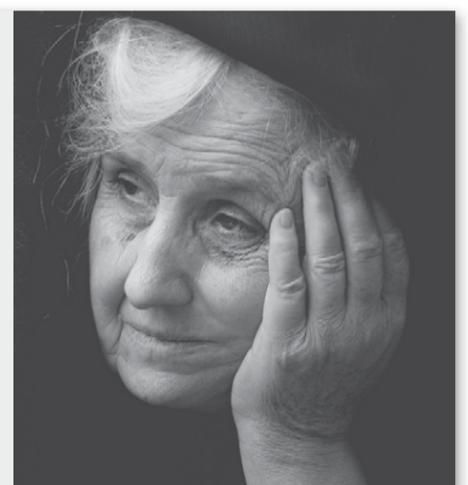
После лекций мы отправились в студенческую столовую и вместе пообедали. С этого дня мы на протяжении трех месяцев обедали вместе. Роза стала душой компании почти всех студенческих тусовок. Все студенты

охотно общались с ней, ни разу не высказав своей неприязни.

В конце семестра мы пригласили ее произнести речь на выпускном вечере. Когда она шла к трибуне, листки со шпаргалками выпали из ее рук. Смутившись, Роза попыталась подобрать их, но собрала далеко не все листочки.

— Прошу прощения, я стала такой рассеянной. Ради мужа я бросила пить пиво, поэтому от виски я пьянею значительно быстрее, — пошутила она.

— Я уже не соберу шпаргалки, поэтому позвольте просто сказать мне, что я думаю.



Продолжение на стр. 41



КОЛОКОЛ / ЦЕРКОВЬ «СЛОВО ЖИЗНИ»

БЕСПОКОЙСТВО, ТРЕВОГА... ГДЕ ВЫХОД?

Тревога — отрицательно окрашенная эмоция, выражающая ощущение неопределённости, ожидание негативных событий, трудноопределимые предчувствия.

Тревога является известным фактором риска развития сердечнососудистых заболеваний и не только. Доктор Джозеф Ф. Монтегю, автор книги «Нервы и болезни желудка», пишет следующее: «Пища, которую вы едите, не может вызвать язву желудка. Язву вызывает то, что съедает вас». Это положение нашло свое подтверждение в результате исследования 15 тысяч пациентов, проходящих курс лечения тех или иных желудочных болезней в клинике Мэйо. У четырех из каждых пяти пациентов нет физиологической основы для возникновения болезни. Страх, **беспокойство**, ненависть и неспособность адаптироваться к реальности — в этом, главным образом, кроются причины желудочных болезней вообще и язвы желудка в частности.

Беспокойство может разрушить здоровье даже самого крепкого человека.

Что же говорит Бог о беспокойстве, тревоге и заботах?

Посмотрим, что об этом говорит Библия, которая является Словом Божиим.

«Все заботы (беспокойства, волнения) ваши возложите на Него, ибо Он печется о вас.» (Библия, Первое послание Петра 5:7)

Возложить на Него заботы означает довериться Ему, не переживать о будущем, потому что Он даёт надежду и в Его планах прекрасное будущее для нас.

«Посему говорю вам: не заботьтесь (не беспокойтесь) для души вашей что вам есть и что пить, ни для тела вашего во что одеться. Душа не больше ли пищи, и тело одежды? Взгляните на птиц небесных: они ни сеют, ни жнут, ни собирают в житницы; и Отец ваш Небесный питает их. Вы не гораздо ли лучше их? Да и кто из вас, заботясь, может прибавить себе росту хотя на один локоть? И об одежде что заботитесь? Посмотрите на полевые лилии, как они растут: ни

трудятся, ни прядут; но говорю вам, что и Соломон во всей славе своей не одевался так, как всякая из них; если же траву полевую, которая сегодня есть, а завтра будет брошена в печь, Бог так одевает, кольми паче вас, малверы! Итак не заботьтесь и не оденьтесь? потому что всего этого ищут язычники, и потому что Отец ваш Небесный знает, что вы имеете нужду во всем этом. Ищите же прежде Царства Божия и правды Его, и это все приложится вам. Итак не заботьтесь (не беспокойтесь) о завтрашнем дне, ибо завтрашний сам будет заботиться о своем: довольно для каждого дня своей заботы. (Библия, Евангелие от Матфея 6:25-34)

Конечно, чтобы Бог о тебе заботился, нужно прежде всего помириться с Ним и согласиться стать Его дитем (Его сыном или дочерью).

Обратить к Нему всем сердцем! Начни строить с ним отношения, стараться узнавать принципы Его Царства. Это не так сложно, Святое Писание, т.е Библия тебе в этом поможет. Если нет в наличии то в интернете найти можно по этому адресу: <https://www.bibleonline.ru>

Прочти со мной псалом 138

Ты знаешь, когда сажусь и когда встаю; Ты разумеешь помышления мои издали. Иду ли я, отдыхаю ли — Ты окружаешь меня, и все пути мои известны Тебе. Еще нет слова на языке моем, — Ты, Господи, уже знаешь его совершенно. Сзади и спереди Ты объемишь меня, и полагаешь на мне руку Твою. Дивно для меня ведение Твое, — высоко, не могу постигнуть его! Куда пойду от Духа Твоего, и от лица Твоего куда убежу? Взойду ли на небо — Ты там; сойду ли в преисподнюю — и там Ты. Возьму ли крылья зари и переселюсь на край моря, — и там рука Твоя поведет меня, и удержит меня десница Твоя. Скажу ли: «может быть, тьма скроет меня, и свет вокруг меня сделается ночью»; но и тьма не затмит от Тебя, и ночь светла, как день: как тьма, так и свет. Ибо Ты устроил внутренности мои

ХРИСТИАНСКАЯ ЦЕРКОВЬ «СЛОВО ЖИЗНИ»

ПРИГЛАШАЕТ НА БОГОСЛУЖЕНИЕ
КАЖДОЕ ВОСКРЕСЕНЬЕ
с 11:00 до 13:00

МОЛИТВЕННЫЕ ВСТРЕЧИ
КАЖДЫЙ ВТОРНИК
с 19:00 до 21:00

905, RUE NOTRE-DAME
LACHINE, H8S 2C1

438-998-3046, 438-998-8554 slovomtl@gmail.com

и соткал меня во чреве матери моей. Славлю Тебя, потому что я дивно устроен. Дивны дела Твои, и душа моя вполне сознает это. Не сокрыты были от Тебя кости мои, когда я созидаем был в тайне, образуем был во глубине утробы. Зародыш мой видели очи Твои; в Твоей книге записаны все дни, для меня назначенные, когда ни одного из них еще не было. Как возвышенны для меня помышления Твои, Боже, и как велико число их! Стану ли исчислять их, но они многочисленнее песка; когда я пробуждаюсь, я все еще с Тобою.

Бог знает все дни жизни твоей, когда их еще не было.

Поразмышляй об этом.

С любовью и уважением к вам,

Вячеслав Седелников, служитель Церкви «Слово Жизни»

Слово жизни – Место, где вместе познаем истину, укрепляемся в духе, место где каждый – часть семьи.

Добро пожаловать всем желающим посетить наши встречи!

Наш адрес: 905, Rue Notre – Dame, Lachine, H8S2C1
Контактные телефоны: 438 998 3046, 438 998 8554
Богослужение каждое воскресенье с 11.00 до 13.00
и молитвенные встречи по вторникам с 19.00 до 21.00
Служения проходят на русском языке
slovomtl@gmail.com

Смотрите наши проповеди на **Youtube** на нашем канале: **Слово Жизни Монреаль**

Milada Montreal : 514 725-8275
4349, rue Clark, Montréal
H2W 1X2, Québec, Canada



Milada Île des Soeurs : 514 725-8275
1 place du commerce #235, Île des Soeurs
H3E 1A2, Québec, Canada

Хорошо выглядеть нужно всегда. Даже если те, ради кого хочется хорошо выглядеть, очень далеко. Даже если их нет, тех, ради кого хочется хорошо выглядеть. Даже если хорошо выглядеть просто не хочется. Даже если не хочется уже ничего. Надо просто взять себя в руки и хорошо выглядеть.

микродермабразии лица - безопасный способ обновить кожу

SOIN DU VISAGE NETTOYANT AVEC MICRODERMABRASION

Soin de base
~~Rég. 140 \$ (30 mins)~~
79 \$

Soin avancé
~~Rég. 189 \$ (50 mins)~~
125 \$

Soin expert
~~Rég. 260 \$ (75 mins)~~
165 \$



Сoffret Duo в продаже

Интеллектуальная клеточная космецевтика GERnetic International дарит коже возможность самостоятельного обновления. Высокотехнологичные препараты GERnetic имеют чрезвычайно высокую концентрацию активных компонентов, благодаря чему дают выраженные результаты и эффективно устраняют конкретные эстетические проблемы.



**узнайте про наши сервисы и сезонные скидки
на milada.com**



VISION
 Real estate agency

www.century21.ca

Валентина БУДНИКОВА

Агент по недвижимости

- специалист по недвижимости и доходным домам
- 100% защита ваших интересов при покупке и продаже
- полное сопровождение на всех этапах

www.century21.ca/valentina.boudnikova



vboudnikova@yahoo.ca

514.963.5600

Лучший агент Century 21 2007-2016 год



COTE SAINT-LUC
439,000 \$

new

Отдельно стоящий дом с гаражом, 4 спальни, 3 ванные, большой беиement с камином, полы с подогревом на кухне, хороший двор.



PIERRE-FONDS
329,000 \$

new

Хорошее бунгало на тихой улице, в 2-х шагах от электрички. Большой открытый салон к кухне с мраморными полами и столешницей, соларий, 2 + 2 спальни и 3 ванные, хороший уютный двор.



SAINT LAURENT
319,000 \$

new

5 1/2 кондо на 7 этаже в новом бетонном доме с бассейном, сауной и джимом, 99 кв.м., 3 спальни, 2 ванные, гараж, низкая месячная оплата.



COTE SAINT-LUC
249,000 \$

Кондо 4 1/2. Большая, солнечная квартира на 8 этаже в бетонном доме с бассейном, 1,5 ванные, гараж, низкие кондо фис.



MONT-ROYAL
280,000 \$

Новое кондо в бетонном доме 2015г., 2 спальни, гараж. Басейн на последнем этаже, все электроприборы выключены.



CHATEAU-GUAY
219,000 \$

ПРОДАНО

Бунгало, 3 спальни, 2 ванные, большой двор с бассейном и фруктовыми деревьями.



NOTRE-DAME-GRACE
339,000 \$

Кондо на 1 этаже дуплекса + беиement и гараж, 4 спальни и 2 ванные, большая терраса, двор.



SAINT-LAURENT
295,000 \$

Кондо в новом бетонном доме с бассейном и сауной, 90 кв.м., 2 спальни и 2 ванные, гараж.



MONTREAL ATWATER MARKET
219,000 \$

Кондо 3 1/2 в нескольких шагах от Lachine канала и Downtown. 2009 г., бетон, лифт, балкон.



MONTREAL SNOWDON
229,000 \$
новая цена

Шикарное большое кондо 4 1/2 90 м², рядом с метро Сноудон. 3 этаж, очень солнечное с высокими потолками, 2 балкона. ГАРАЖ. Очень низкие таксы и кондо сборы, парковка.



SAINTE-DOROTHEE
479,000 \$
новая цена

Отдельно стоящий дом 2004г. в Sainte-Dorothée, Laval. 3 спальни, 1 1/2 ванные, бассейн с подогревом, рядом с шопинг-центром.



PLATEAU MONT-ROYAL
179,000 \$

Кондо 3 1/2 на 8-й этаже в престижном здании с бассейном, тренажерным залом и сауной на 27 этаже. Напротив парка Лафонтен, рядом с метро.

Work with me to sell or buy & you could earn AIR MILES® reward miles

Хотите купить или продать свой дом и получить в подарок 1000 AIR MILES®. Отправьте SMS с текстом Vale1000 на тел. 76-000.

О ЧЕМ ПИШУТ.

МИРОВЫЕ СМИ - НЕДЕЛЬНЫЙ ОБЗОР

nos partenaires
our partners



ЧИТАЙТЕ ЕЖЕДНЕВНЫЕ НОВОСТИ МИР - КАНАДА - КВЕБЕК НА САЙТЕ:
WWW.WEMONTREAL.COM И В РАССЫЛКЕ «МОНРЕАЛЬСКАЯ: ЗАПАД-ВОСТОК»

Рене Пфистер | Der Spiegel

1 Ледяное настроение под российскими пальмами

«Про канцлера Германии Ангелу Меркель говорят, что она плохая актриса - ей не удается скрывать то, о чем она думает. Поэтому вряд ли можно считать хорошим знаком то, что во вторник днем она вместе с российским президентом Путиным вышла на подиум для совместной пресс-конференции с окаменевшим лицом», - пишет политический обозреватель Der Spiegel Рене Пфистер. На лице Меркель не было улыбки, а когда она давала оценку состоявшемуся разговору с Путиным, она не употребила слово «хорошо» или дипломатическое «конструктивно», а сказала лишь о «подробном» обсуждении.

Меркель не была с визитами в России два года. Вообще, долгое время в Ведомстве федерального канцлера считали, что «встреча имеет смысл только если может принести ощутимые результаты», говорится в статье. Но в случае с Сочи Меркель ввязалась в поездку с неопределенным исходом, да еще, по желанию Путина, на территории, с которой у нее связаны не очень хорошие воспоминания. Во время визита в январе 2007 года, напоминает Пфистер, Путин допустил, чтобы его лабрадор потерялся о ноги Меркель, хотя отлично знал, что она боится собак. Та сцена стала символом плохих отношений между ними.

«Меркель отправилась в путь без надежды на какие-либо уступки прежде всего из осознания, что с Путиным всегда сложно, а без него ничего решить нельзя», - полагает Пфистер.

Между тем в июле канцлер Меркель станет хозяйкой саммита G20 в Гамбурге. И из Сочи Меркель прихватила обещание Путина вести себя конструктивно. «Российская сторона готова оказывать германскому председательству все необходимое содействие», - заявил он и добавил, что надеется, что «саммит пройдет результативно».

Куда более противоречивыми оказались позиции сторон по Украине. Так, Путин признал, что кризис можно решить только в рамках «Нормандского формата», т.е. с участием Франции, Германии, России и Украины, однако ясно дал понять, что считает правительство в Киеве виновным в отсутствии успехов.

Кризис на Украине стал очень сложным еще и потому, что Соединенные Штаты при Дональде Трампе не стали влиятельным фактором в регионе, продолжает автор. Сразу после прихода Трампа Берлин опасался, что он будет не прочь делить с Путиным мир на сферы влияния. В ходе избирательной кампании Трамп отпуская Путину комплименты, но с тех пор тон заметно охладился, говорится в статье.

Сейчас Меркель хотела бы увидеть, что у Трампа и Путина установились разумные рабочие отношения. Это помогло бы продвинуть решения по Сирии и по Украине. Увы, до сих пор два президента даже не встретились, пишет автор статьи.

«Таким образом, результат поездки на Черное море скорее разочаровывающий, причем это касается не только крупных международных кризисов, но и темы соблюдения прав человека», - продолжает Пфистер. По словам Меркель, она затронула тему преследования геев в Чечне, но «Путина, как показывает опыт, не впечатляют требования из Германии».

Есть еще опасения, что Россия может испытать соблазн вмешаться в немецкие выборы в Бундестаг: когда Путина спросили, может ли Меркель быть уверена, что Россия не будет оказывать влияния на немецкие выборы, российский лидер возмущенно опроверг все обвинения, заявив, что Россия «никогда не вмешивается в политическую жизнь и в политические процессы в других странах». Меркель в ответ заметила: «В военной доктрине России гибридное ведение войны играет определенную роль».

Источник: Der Spiegel

Дэвид Филипов и Эшли Паркер | The Washington Post

2 В первом разговоре после ракетного удара США по Сирии Трамп и Путин обсудили прекращение огня в этой стране

Во вторник в первой публично объявленной беседе с тех пор, как в апреле США нанесли удар ракетами «Томагавк» по Сирии, президент Трамп и президент Путин обсудили гуманитарный кризис в Сирии. «Обе страны выразили заинтересованность в усилиях во имя прекращения огня в этом регионе», - пишут журналисты The Washington Post Дэвид Филипов и Эшли Паркер.

«Они также обсудили возможность организации их личной встречи на саммите G-20 в Гамбурге в июле», - сообщает издание, ссылаясь на заявления Белого дома и Кремля.

«Телефонный разговор состоялся на фоне эскалации российско-американских трений, имеющей место в последние недели после точечного удара по сирийской военной базе в апреле, о котором Трамп распорядился в ответ на атаку с применением нервнопаралитического газа зарин, предположительно совершенную силами сирийского президента Асада», - говорится в статье.

Белый дом назвал разговор президентов «очень хорошим», а Кремль заявил, что он носил «деловой и конструктивный характер».

Однако журналисты газеты нашли «несколько расхождений» в заявлениях США и РФ по итогам беседы. «Оба правительства упомянули о прекращении огня и США объявили, что планируют направить своего представителя на переговоры о прекращении огня, начинающиеся сегодня в Казахстане, администрация Трампа также сообщила, что лидеры поговорили о создании безопасных зон в Сирии. Российское правительство, однако, не упомянуло о возможности появления безопасных зон», - пишет издание.

Согласно заявлениям обеих сторон, лидеры также обсудили борьбу с терроризмом на Ближнем Востоке и «опасную ситуацию» в Северной Корее.

И все же некоторые российские аналитики считают, что сотрудничество между российскими и американскими силами исключено.

Требование Америки об отставке Асада «исключает возможность российско-американского сотрудничества в Сирии, так как мы не позволим отстранить Асада до окончания его президентского срока», - заявил недавно Дмитрий В.Суслов, замдиректора ЦКЕМИ ГУ-ВШЭ (Москва). - Разумеется, мы на такой шантаж не поддадимся».

Издание полагает: «Россия выступает за процесс умиротворения, организованный Путиным и сводящий вместе Турцию, Иран и сирийские повстанческие группировки. Путин также хочет использовать Сирию для размещения постоянной военной базы России на Ближнем Востоке».

Константин Сивков, член-корреспондент Российской академии ракетных и артиллерийских наук, сказал, что «альянс с США невозможен». «Коренная причина сомнений российской стороны - «импульсивность при принятии решений», которая побудила Трампа отдать приказ о ракетном ударе по сирийской авиабазе 7 апреля», поясняют авторы, пересказывая мнение Сивкова. «Недостаточная продуманность этих решений, а также недостаточно четкая цель и оценка последствий резко ставят вопрос о возможности военного конфликта», - сказал Сивков.

А как оценивают беседу Путина и Трампа в США?

«Братская дружба» Трампа и Путина, похоже, вернулась в нормальное русло, - заявила во вторник Адриэнн Уотсон, заместитель директора по коммуникациям Национального комитета Демократической партии США. - Вместо того чтобы адресовать Путину суровый сигнал по поводу поддержки жестокого режима Асада, Трамп, похоже, выбирает стратегию задабривания».

Источник: The Washington Post



titulaire d'un permis du Québec
MAISON DE VOYAGES HOUSE OF TRAVEL
5256 Queen Mary Road, 1-800-2846330 (ext.2225)

Самые выгодные тарифы на все направления

АННА МЕЛЬКАНОВА

(514)481-7277 (ext.2225), anna@hot.ca

Туристические поездки по Европе, Австралии, Азии |
Прокат машин | Бронирование гостиниц | Любые виды страховок
Круизы на любой вкус | Визовая поддержка

LAST MINUTE HOT DEALS: Куба, Карибы, Южная Америка

О ЧЕМ ПИШУТ.



МИРОВЫЕ СМИ - НЕДЕЛЬНЫЙ ОБЗОР



ЧИТАЙТЕ ЕЖЕДНЕВНЫЕ НОВОСТИ МИР - КАНАДА - КВЕБЕК НА САЙТЕ: WWW.WEMONTREAL.COM И В РАССЫЛКЕ «МОНРЕАЛЬСКАЯ: ЗАПАД-ВОСТОК»

ХОТИТЕ ЗНАТЬ ПОСЛЕДНИЕ НОВОСТИ МИРА, МОНРЕАЛЯ, КВЕБЕКА?
NEWS ПРИСОЕДИНЯЙТЕСЬ! WEMONTREAL.COM/

Симеон Керр | Financial Times

3

Арабская молодежь обращается к России, в то время как влияние США ослабевает

Россия заняла место США как ценный международный союзник в глазах молодых арабов - это подчеркивает то, как вмешательство Владимира Путина на Ближнем Востоке меняют отношение людей, пишет корреспондент британской Financial Times в Дубае Симеон Керр. Ежегодный опрос арабской молодежи (Arab Youth Survey) показал, что количество респондентов, видящих в России своего самого надежного союзника, достигло 21% - в то время как в 2016 году эта цифра составляла лишь 9%. «Показатель США, напротив, опустился до 17% с прошлогодних 25%, что отражает широко распространенный пессимизм по поводу Дональда Трампа и его лидерства», - пишет автор.

«Почти две трети опрошенных, - говорится далее, - примерно 64% - относятся к президентству Трампа с беспокойством, злостью или страхом, по сравнению с 19% позитивно настроенных».

«Пять из шести молодых арабов неблагоприятно относятся к Дональду Трампу (...). Антиамериканские взгляды растут, и теперь Россия - а не США - воспринимается как главный международный союзник региона», - цитирует автор выводы доклада. «Российское вмешательство с целью поддержать режим Башара Асада в Сирии убедило государства Персидского залива активизировать дипломатический диалог с Москвой, учитывая ее нарастающее силовое присутствие», - отмечает журналист.

В то время как молодые арабы из Саудовской Аравии и Катара, крупнейших сторонников сирийских повстанцев, более склонны считать Россию врагом, респонденты из других стран Залива, в частности Кувейта, более открыты для Москвы.

Автор сообщает, что опрос проводился посредством личных интервью с 3,5 тыс. молодых людей 18-24 лет в 16 странах на протяжении месяца, до 7 марта текущего года.

Источник: Financial Times

Екатерина Сокирянская | The New York Times

4

Антигейский погром Чечни

«В начале апреля всплыли сообщения, что в Чечне - маленькой беспокойной республике на южной окраине Российской Федерации - действовали карательные меры в отношении мужчин-геев», - пишет в своей статье в The New York Times Екатерина Сокирянская, проектный директор по делам России и Северного Кавказа в независимой организации International Crisis Group, работающей в сфере предотвращения конфликтов. «По сообщению независимой российской «Новой газеты», более 100 мужчин-геев были собраны полицией и подвергнуты жестокому обращению в секретных тюрьмах, а как минимум трое из них были убиты. Многие остаются под стражей», - пишет автор.

Сокирянская пишет: «Как только они привозят тебя туда, - рассказал мне один из выживших, подразумевая секретную тюрьму в Чечне, где его удерживали, - они немедленно приступают к избиениям и применению электрошока, требуя дать информацию о том, с кем у тебя были свидания».

«Автократический лидер Чечни Рамзан Кадыров пользуется почти безоговорочной поддержкой российского президента Владимира Путина», - говорится в статье Сокирянской.

«Коллективное наказание - отличительный признак репрессий Кадырова. Родственники тех, кто навлекает на себя неудовольствие властей, получают угрозы, их избивают, берут в заложники, изгоняют из республики или сжигают их дома», - утверждает Сокирянская. «Теперь те же техники применяются к семьям мужчин, сочтенных геями: им грозят задержаниями, если подозреваемые не сдадутся полиции», - пишет автор.

«В этом климате унижения и безмерного страха чеченцы масово бегут из РФ. Но Кремль закрывает глаза на такие эксцессы взамен на лояльность», - отмечает Сокирянская. «Чеченские «добровольцы» воевали на Украине и в Сирии, а Кадыров регулярно клянет Запад, российских либералов и оппозицию. Главным образом Кадыров ведет борьбу против сепаратизма и исламистского инсургентского движения», - пишет автор.

«Продвигая национализм и традиционализм, Кадыров пытается доказать чеченцам, что их республика теперь имеет большую автономию, чем та, о которой вообще мечтали лидеры сепаратистов; и это оправдывает его яро пропутинскую позицию. Но его воззвание к традиции своекорыстно и фиктивно. До настоящего времени в Чечне никогда не было случаев организованного насилия против геев», - пишет автор.

«За этим фасадом стабильности Кадырову недостает легитимности как в своей стране, так и за границей», - утверждает Сокирянская.

«Кадыров и его клика полностью зависят от Путина. Во власти российского президента остановить насилие в отношении мужчин-геев, сделать так, чтобы незаконные тюрьмы опустели, и принудить к расследованию этих карательных мер. Если Путин по-прежнему будет давать негласное одобрение Кремля на репрессии Кадырова, он лишь накопит проблемы для РФ», - пишет Сокирянская.

Источник: The New York Times

Кэри Хуанг | South China Morning Post

5

«Треугольная дипломатия»: Китай, Индия и Россия сталкиваются друг друга лбами

«Треугольная дипломатия» - термин, придуманный бывшим госсекретарем США Генри Киссинджером применительно к конфронтации и сотрудничеству между США, СССР и Китаем во время холодной войны, - как кажется, снова вернулся, но в новой форме и с новым стратегическим значением, пишет Кэри Хуанг в гонконгской газете South China Morning Post.

«Эта стратегия объясняла неофициальный союз между Вашингтоном и Пекином, - пишет автор. - Президент США Ричард Никсон и Киссинджер смогли 45 лет назад столкнуть лбами Пекин и Москву, налаживая более тесное партнерство с Китаем». Однако, говорится далее, «отношения между Китаем и Россией постепенно улучшились после падения СССР, что также привело к смерти союза США-Китай».

«Как бы то ни было, с тех пор как президент США Дональд Трамп вступил в должность, - продолжает журналист, - тяжеловесы вроде Киссинджера, который теперь стал гуру внешней политики Трампа, и геостратега Збигнева Бжезинского высказывались о необходимости вбить клин между Китаем и Россией, в то время как создается потенциально устрашающий евразийский союз, получивший название РИК - Россия-Индия-Китай».

«Исторически, - поясняет Хуанг, - индийско-российские отношения были гораздо теснее, чем китайско-российские и китайско-индийские. Сегодня, в то время как отношения между Китаем и Россией улучшаются, Россия и Индия отдалились, а связи между Китаем и Индией также ослабли. Тем временем Китай подозрительно относится к индийско-российским отношениям, а Индия обеспокоена тесными российско-китайскими отношениями; Китай и Россия также озабочены недавним усилением индийско-американских отношений».

Источник: South China Morning Post



ВЕТЕРИНАРНАЯ КЛИНИКА
METROPOLITAINE (514) 731-9442
vet.metropolitaine@hotmail.com

НОВОСТИ ЗА НЕДЕЛЮ

КАНАДА, КВЕБЕК, МОНРЕАЛЬ



ЧИТАЙТЕ ЕЖЕДНЕВНЫЕ НОВОСТИ МИР - КАНАДА - КВЕБЕК НА САЙТЕ:
WWW.WEMONTREAL.COM И В РАССЫЛКЕ «МОНРЕАЛЬСКАЯ: ЗАПАД-ВОСТОК»

ЕЖЕНЕДЕЛЬНЫЕ НОВОСТИ ИММИГРАЦИИ

от Эмили



Эмилия
Альтшулер

Запись на
консультацию по тел:
(514) 656-7472
5555 av. Westminster,
Cote St-Luc, QC, H4W 2J2

ЕСЛИ НАРУШИЛ ЗАКОН...

Ко мне недавно обратилась клиентка, гражданка Канады, которая подала прошение на спонсорство супруга несколько месяцев назад. Ее супруг находится в Канаде, они живут под одной крышей. Привело ее ко мне следующее обстоятельство. Пару месяцев назад суд признал ее мужа виновным в вождении в нетрезвом состоянии. Это очень серьезное нарушение закона. Произошло оно на территории Канады. Женщина получила письмо из Министерства Иммиграции, уведомляющее ее о том, что ее супругу может быть отказано в статусе постоянного жителя по причине серьезного административного нарушения. Женщине получила возможность в течение 30 дней предоставить объяснения по данному факту.

Значительный процент новых иммигрантов составляют те, кто получил вид на жительство по категории семейное спонсорство, в частности, спонсорство супруга внутри Канады. Этот процесс ранее занимал два года, и хотя Канадское Министерство Иммиграции пытается сократить сроки рассмотрения до 12 месяцев, период ожидания связан для обоих супругов с большим стрессом.

Спонсируемый супруг зачастую находится в Канаде по гостевой либо по рабочей визе, и подобное административное нарушение, описанное выше, может свести на нет все попытки семьи воссоединиться. Стоит супругу, например, проехать в нетрезвом виде, как в нашем примере, и спонсор получает письмо о том, что процесс обработки досье прекращен и спонсируемый больше не удовлетворяет требованиям.

В данном случае имеется только два варианта попытки исправить ситуацию - попросить так называемый «alternative discretionary relief from inadmissibility» (альтернативное особое освобождение от принципа недопустимости). В первом, можно попробовать гуманитарно-социальные мотивы. Если у супругов есть несовершеннолетний ребенок, если у спонсора проблемы со здоровьем и нужен уход и поддержка супруга, если супруг отлично проявил себя в каком-нибудь общественно-полезном мероприятии и т.п., можно подключить все эти факторы.

В большинстве случаев, гуманитарно-социальные мотивы в такой ситуации не помогают, разве что только они очень убедительны. Офицеру не понравится, что заявитель просит его не принимать во внимание серьезное обвинение - закон есть закон! Офицер также может почувствовать, что он теряет контроль над спонсируемым и над досье в целом. Поэтому гуманитарно-социальный вариант можно применять в данной ситуации с большой осторожностью.

Второй доступный вариант урегулирования этой сложной ситуации - попросить офицера об отсрочке решения по спонсорству, посредством выдачи временного статуса для спонсируемого супруга. Для министерства этот вариант более приемлем, так как он не заставляет офицера принимать специальные решения, противоречащие законодательству. Офицер будет удовлетворен тем, что отсрочка ограничит спонсируемого в свободе действий, ему будет проще удовлетворить приостановление рассмотрения нежели полное отступление от правил.

Отсрочка может сохраняться до тех пор, пока спонсируемый не получит возможность удалить свою запись обвинения по факту истечения срока давности. Можно также попробовать получить вид на жительство по категории «permit-holder class» - когда заявитель находится в Канаде более трех лет на временном статусе и не имеет права на получение постоянного статуса из-за серьезного нарушения закона.

Вышеперечисленные варианты дают возможность иммиграционному офицеру не разрывать семейные узы, не разлучать супругов посредством депортации одного из них, но с помощью фактора времени проверить пару «на прочность» и продемонстрировать важность соблюдения Канадских законов.

--- Эмилия ---

КАНАДА

КАКИЕ СПЕЦИАЛЬНОСТИ ВОСТРЕБОВАНЫ В КАНАДЕ В 2017 ГОДУ?

Будущее трудового рынка Канады за технологическим сектором, согласно данным Indeed Canada. Сайт вакансий во вторник опубликовал рейтинг 10 самых востребованных и высокооплачиваемых работ 2017 года. Восемь из них связаны со сферой технологий. В первой тройке расположились следующие профессии: специалист по комплексной разработке приложений, инженер DevOps и разработчик серверной части приложения. Лучшие профессии, не связанные с технологиями - оптометрист и агент по продаже недвижимости. Рейтинг составлялся с учетом таких факторов, как количество объявлений о найме на вакансию, зарплата и перспективы карьерного роста. В своем заявлении старший вице-президент Indeed Пол Д'Арси отметил, что Канада - «быстро развивающийся центр технологических инноваций», поскольку спрос на специалистов этой области растет быстрее, чем предложение.

Топ-10 лучших специальностей 2017 года:

1. Full Stack Developer (средняя зарплата \$80,268)
2. DevOps Engineer (\$97,739)
3. Back End Developer (\$77,853)
4. Real Estate Agent (\$108,741)
5. Android Developer (\$86,749)
6. Analytics Manager (\$94,360)
7. User Experience Designer (\$80,815)
8. IT Security Specialist (\$80,969)
9. Optometrist (\$105,790)
10. Python Developer (\$85,675)

БОЛЬШИНСТВО КАНАДЦЕВ ХОТЯТ, ЧТОБЫ ПРАВИТЕЛЬСТВО ВЫДЕЛИЛО \$300 МИЛЛИОНОВ НА СОХРАНЕНИЕ ВЕЛИКИХ ОЗЕР

Большинство канадцев хотят увеличения финансирования программы сохранения Великих озер, если США со своей стороны откажутся выделить на это \$300 миллионов. Новый опрос Forum Research, проведенный среди 1479 канадцев, показывает, что 57% жителей поддерживают такую инициативу, причем, наиболее активно - граждане до 34 лет, не богатые, а также те, кто живет в Онтарио и Британской Колумбии. Вице-президент программы по пресноводным ресурсам Всемирного фонда дикой природы Канады Элизабет Хендрикс считает, что это вполне логично, так как именно современной молодежи придется жить с теми последствиями, которые ожидают планету, если не защищать ресурсы пресной воды. По ее же словам, последствия глобального климатического изменения уже ощутимы, и заметны они как раз по источникам воды. Финансирование Великих озер связано со многими трудностями. Предложенный президентом Дональдом Трампом бюджет, в котором на данную программу в \$300 миллионов выделено меньше на 97%, никак не поможет в сохранении этой системы пресноводных озер. По словам специалистов, Канада должна вкладывать деньги в такие национальные инициативы, как борьба с цветением водорослей на озере Эри, которые тоже влияют на качество воды. Специалисты предупреждают, что сокращение бюджета со стороны США будет иметь катастрофические последствия для экосистемы Великих озер. По их словам, глупо делать такие финансовые сокращения именно сейчас и перейти от эпохи восстановления, которая началась благодаря инициативе президента Джорджа Буша по выделению средств на очищение озер от токсичных отходов и восстановление естественной природной флоры, и после 10 лет стараний вернуться к эпохе разрушений. Экологи отмечают, что опрос показал, что жители хотят, чтобы канадское правительство взяло на себя лидирующую роль в вопросе сохранения Великих озер.

КАНАДЦЫ ПОТРАТИЛИ ЗА ГОД НА АЛКОГОЛЬ \$22 МИЛЛИАРДА

Канада остается страной любителей пива, но вино и ликеро-водочные напитки догоняют его по популярности. К такому выводу пришло Статистическое

управление Канады в своем отчете, в котором кроме прочего сообщается, что канадцы потратили за год (до 31 марта) на алкоголь \$22,1 млрд. - на 3,5% больше, чем в прошлом году. Из общей суммы \$9,2 млрд. было потрачено на пиво, \$7 млрд. - на вино, \$5,1 млрд. - на ликеро-водочные напитки. Остальные \$800 миллионов были потрачены на сидр, алкогольные прохладительные напитки и т.д. Десять лет назад доля пива на рынке составляла 46,7%, а вина - 27%. Однако в прошлом году этот отрыв сократился - 41,5% и 31,6% соответственно. Продажи пива все еще растут, но импортная продукция поглощает большую часть прибыли. По данным информационного агентства, продажи импортного пива растут почти в три раза быстрее, чем продажи канадского пива. На душу населения в прошлом году каждый совершеннолетний канадец употребил 229 бутылок пива, заявляет ведомство. Потребление вина составило чуть более 24 бутылок на каждого совершеннолетнего. Говоря о крепких спиртных напитках, стоит отметить, что более ¾ всех продаж составляют виски (31,1%), водка (25,4%) и ром (17,5%). Продажа спиртного является «дойной коровой» для правительства, чей доход вырос за счет этой деятельности более чем на 7% и составил \$6,1 млрд. в прошлом году.

МОНРЕАЛЬ, КВЕБЕК

КВЕБЕК ВЫДЕЛИТ 26 МЛН.\$ НА ПОМОЩЬ ПСИХИЧЕСКИ БОЛЬНЫМ

Правительство Квебека выделит 26 миллионов долларов на помощь «наиболее тяжелым пациентам» психиатрических учреждений. Об этом в конце прошлой недели объявил Министр Здравоохранения Гаэтан Баррет. Эти деньги станут дополнением к ежегодному финансированию этой сферы и пойдут на улучшение поддержки, оказываемой детям и взрослым, страдающим тяжелыми психическими расстройствами. 15 миллионов из этой суммы послужат для формирования групп специалистов, которые осуществляют активное наблюдение пациентов, 10 миллионов будут направлены на организацию бригад помощи детям, у которых психоз развивается впервые. Оставшиеся деньги пойдут на развитие услуг в области поддержки людей в состоянии острого психического кризиса и на «поддержание качества» других услуг этой сферы. Эти средства добавятся к 31 миллиону \$, о которых было заявлено в прошлом декабре. Правительство считает, что эти деньги помогут более 5560 пациентам, страдающим тяжелыми психическими отклонениями.

КВЕБЕКСКОЕ ПРАВИТЕЛЬСТВО ЗАЯВИЛО О СТРОИТЕЛЬСТВЕ НОВОГО МОСТА МЕРСЬЕ

Мост Honoré-Mercier больше не соответствует современным стандартам, в связи с чем правительство объявило о строительстве новой секции в направлении Южного Берега. Она будет возведена параллельно с существующей структурой. Дата начала строительства пока неизвестна, однако совершенно точно, что это будет после завершения работ на мосту Шамплэн, предположительно, в 2019 году. «Эта часть моста Мерсье отжила свое. Новая конструкция - это наиболее долгоиграющее и наименее дорогостоящее решение, которое мы смогли найти», - сказал от лица своего коллеги из министерства Транспорта министр и депутат района Шатоге Пьер Моро. Новая часть моста будет иметь две полосы для автомобилей и велосипедную дорожку. Стоимость строительства на данный момент оценивается в сумму более чем 100 миллионов долларов, однако, как сказал министр, в результате она может достигнуть 300 миллионов. На окончательную стоимость работ могут повлиять многочисленные детали, которые еще предстоит изучить. Строительство будет проходить независимо от существующей структуры и не повлияет на трафик, за исключением момента соединения старой и новой частей. Пока не планируется проведение каких-либо работ на отрезке моста в направлении Монреаля, построенном в 1963 году. По мнению инженеров правительства, эта часть находится в хорошем состоянии и безопасна для движения.

Продолжение рубрики на стр. 12

CENTRE DENTAIRE
Wilderton
 DEPUIS 2002
 SINCE 2002

Dr. Igor Nemirovski, DDS - MMSI, Moscow /Russia/
 - University of Western Ontario, London /Canada/
Dr. Iura Nemirovski, DDS - American Board Certified /U.S.A./

☞ Все виды стоматологических услуг для взрослых и детей
 ☞ Принимаются все виды страховок и Welfaire
 ☞ Говорим по-русски

2615 VAN HORNE, SUITE 202A, MONTREAL, QC, H3S 1P7
TEL: 514-733-6161
E-MAIL: CDENTAIREW@YAHOO.CA

ASSURANCE INC.
 Cabinet de services financiers

Лéон Арсланян
 Courtier en assurance de dommages
 Conseiller en sécurité financière

■ автомобили, квартиры, дома
 ■ коммерческие здания и транспорт
 ■ страхование жизни
 ■ от несчастных случаев

leon@lassuranceinc.ca
 lassuranceinc.ca
 Тел.: 514-893-5991
 Факс: 450-965-8008

255 Boulevard de Gaulle, Lorraine, QC J6Z 4H1

Визовая поддержка
 для тех, кто собирается
В РОССИЮ

Оперативно,
 качественно,
 профессионально.
514 693-9449
 (оставить сообщение с координатами для связи)

ЛЮБЫЕ КОМПЬЮТЕРНЫЕ УСЛУГИ! БЫСТРО, ЭФФЕКТИВНО И НЕДОРОГО!
Компания АРТЕСН
 предлагает услуги по ремонту, настройке и продаже компьютеров

● выезд на дом; диагностика, настройка и ремонт
 ● настройка быстрогодействия и чистка от вирусов
 ● продажа ноутбуков, PC и комплектующих
 ● установка, настройка и поддержка сетей

514 295-2099
514 655-5756 /Тигран/

ЛЮБОЙ КОМПЬЮТЕР МОЖНО ОЖИВИТЬ!

- РЕШЕНИЕ ЛЮБЫХ ПРОБЛЕМ С ВАШИМ КОМПЬЮТЕРОМ;
- ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ, ПОДДЕРЖКА ПО ТЕЛЕФОНУ, УДАЛЕННАЯ ПОМОЩЬ;
- УРОКИ КОМПЬЮТЕРНОЙ ГРАМОТНОСТИ;
- ПРОДАЖА, ДОСТАВКА, УСТАНОВКА, НАСТРОЙКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ ОФИСНОЙ ТЕХНИКИ;
- ВЫЕЗД К ЗАКАЗЧИКУ;

438-989-8512 АЛЕКСЕЙ

ДОВЕРЬТЕ РЕМОНТ ВАШЕГО КОМПЬЮТЕРА ПРОФЕССИОНАЛУ!

GA
 GUZUN & ASSOCIÉS
 Avocats - Notaires

Услуги медиатора БЕСПЛАТНО

АДВОКАТ
Me MARIN GUZUN
 maringuzun@gmail.com

- СЕМЕЙНОЕ ПРАВО
- УГОЛОВНОЕ ПРАВО
- ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО
- ГРАЖДАНСКОЕ ПРАВО
- ЖИЛИЩНОЕ ПРАВО
- КОММЕРЧЕСКОЕ ПРАВО

НОТАРИУС
Me RADU GUZUN
 rguzun@guzun.ca

- ОФОРМЛЕНИЕ КУПИ-ПРОДАЖИ И РЕФИНАНСИРОВАНИЕ НЕДВИЖИМОСТИ.
- РЕГИСТРАЦИЯ БРАКОВ И БРАЧНЫХ ДОГОВОРОВ.
- ЗАВЕРЕНИЕ И ЛЕГАЛИЗАЦИЯ КОПИЙ ДОКУМЕНТОВ.
- ДОВЕРЕННОСТИ. АПОСТИЛЬ.
- ЗАВЕЩАНИЕ. НАСЛЕДСТВО. КОНСУЛЬТАЦИИ.
- РЕГИСТРАЦИЯ КОМПАНИЙ, ИЗМЕНЕНИЕ В ДОКУМЕНТАХ КОМПАНИЙ.
- НОТАРИАЛЬНЫЕ ДЕЙСТВИЯ С ВЫЕЗДОМ НА ДОМ

ПРИНИМАЕМ LEGAL AIDE/AIDE JURIDIQUE
 КОНСУЛЬТАЦИИ И ОПЛАТА ON-LINE
 ГОВОРИМ ПО-РУССКИ

WWW.AVOCATGUZUN.COM
ПОЛНЫЙ СПЕКТР ЮРИДИЧЕСКИХ УСЛУГ
 4 Notre-Dame Est, office 304, Mtl, QC, H2Y 1B8
 tel. 514.842.7414 / 514.576.7414 | fax. 1 866 831 9873

CENTRE D'ESTHÉTIQUE DENTAIRE inc. AO

ЦЕНТР ЗУБНОЙ ЭСТЕТИКИ

- Стоматолог
- Имплантолог
- Ортодонт
- Зубной протезист

ВСЕ ВИДЫ ЗУБНОГО ЛЕЧЕНИЯ В ОДНОМ МЕСТЕ
 ОТБЕЛИВАНИЕ ЗУБОВ | NIGHT-GUARD | SPORT-GUARD
ПРИНИМАЮТСЯ СТРАХОВКИ И ВЕЛФЭР
КВАШИМ УСЛУГАМ СВОЯ ЗУБНАЯ ЛАБОРАТОРИЯ!

514-220-3306 | 514-738-5073
 После 18:00 спрашивать Андрея

5845 CÔTE-DES-NEIGES # 300

НОВОСТИ ЗА НЕДЕЛЮ

КАНАДА, КВЕБЕК, МОНРЕАЛЬ



ЧИТАЙТЕ ЕЖЕДНЕВНЫЕ НОВОСТИ МИР - КАНАДА - КВЕБЕК НА САЙТЕ:
WWW.WEMONTREAL.COM И В РАССЫЛКЕ «МОНРЕАЛЬСКАЯ: ЗАПАД-ВОСТОК»

МИНИМАЛЬНАЯ ЗАРПЛАТА ПОДНЯЛАСЬ ДО 11,25\$ В ЧАС

С 1 мая минимальная заработная плата в Квебеке поднялась на 50 центов и составила 11,25\$ в час. С точки зрения специалистов, речь идет о «значительном повышении», которое будет иметь серьезный эффект на финансовое благополучие работников. Если говорить о годовом периоде, то для сотрудника на полный рабочий день это означает получение дополнительных 750 долларов. Об этом говорит эксперт в области налогообложения Люк Годбу. Он напомнил также, что в 2018 году планируется аналогичное увеличение зарплаты. Что касается работников, получающих чаевые, то их зарплата отныне составит 9,45\$ в час, что на 25 центов больше, чем раньше. До первомайской индексации Квебек находился на седьмом месте среди канадских провинций по размеру минимальной зарплаты, но на четвертой позиции по критерию общего объема дохода.

ДО 3000\$ ШТРАФА ЗА НОШЕНИЕ «КЛОУНСКИХ ШТАНОВ» ПОЛИЦЕЙСКИМИ

Министр общественной Безопасности Мартэн Куатё представил на прошлой неделе законопроект 133, который делает обязательным ношение униформы полицейскими. Если он будет одобрен, то стражи порядка больше не смогут надевать «клоунские» камуфляжные штаны в знак протеста, как они делали ранее. Запрет коснется также и красных кепок, которые надевают некоторые полицейские в тех же целях. Те, кто не подчинится, рискуют получить штраф размером от 500 \$ до 3000 \$ «за каждый день или часть дня, когда это правило было нарушено». Сумма может быть удвоена в случае повторного нарушения закона. Профсоюз или любая другая организация, которая поддержала или подтолкнула полицейского или констебля отказаться от униформы, будет также оштрафована в двойном размере. Министр подчеркнул, что ношение униформы полицейскими является очень важным, так как помогает быстро отличить их от других людей, в том числе, от военных. Сама полицейская форма описывается в законопроекте как «символ власти и доверия».

МОНРЕАЛЬСКИЕ УЧЕНЫЕ: АНТИБИОТИКИ УДВАИВАЮТ РИСК ВЫКИДЫША

Исследование, проведенное учеными из Университета Монреаля и Госпиталя Sainte-Justine, показало, что употребление антибиотиков в первые месяцы беременности практически удваивает риски выкидыша. Результаты этой работы были опубликованы в понедельник в научном журнале «СМАJ» (Canadian Medical Association Journal). Исследование основано на данных 1998-2009 годов о протекании 290 000 беременностей. Ученые выявили 8702 случая преждевременного прерывания беременности, которые были проанализированы в ходе исследования. В результате выяснилось, что употребление макролидов, хинолонов, тетрациклинов, сульфаниламидов и метронидазола увеличивает риск выкидыша на 60-100%. Тем не менее, другие антибиотики, такие как нитрофурантоин и эритромицин не оказывают влияния на развитие плода и вынашивание беременности. Это исследование позволяет, в первую очередь, помочь врачам, вынужденным прописывать антибиотики беременным женщинам. Как сказала доктор Аник Берар, важность этих выводов состоит даже не в том, что некоторые антибиотики увеличивают риски выкидышей, а в том, что другие виды этих лекарственных средств безопасны для беременных женщин.

МОНРЕАЛЬЦЫ СТАЛИ РЕЖЕ ПЕРЕБИРАТЬСЯ В ПРИГОРОДЫ

В последние годы в Монреале ясно прослеживается тенденция: люди в возрасте от 25 до 49 лет все чаще покидают город и уезжают в пригороды. Тем не менее, миграционный поток начинает понемногу ослабевать. По данным канадского Общества ипотечного кредитования и недвижимости, за 2015-2016 годы за город перебралось 23 159 человек этой возрастной группы, тогда как в 2010-2011 годах таких людей было 26 570. В обратном порядке в 2015-2016 переехало 13 763 человека, что на 500 меньше, чем 5 лет назад. Чаще всего в пригороды из Монреаля уезжают семьи с детьми, а вот холостяки и пары предпочитают оставаться на острове. Возрастная группа 15-24-летних – единственная, где количество человек, предпочитающих Монреаль, превышает число тех, кто его покидает (в 2015-2016 годах эти показатели равнялись 6793 и 4975 соответственно). Что касается людей старше 50 лет, то менее 2% из них в прошедшие два года уехало из Монреаля в пригороды.

МОНРЕАЛЬСКИЕ ЛЕТНИЕ ТЕРРАСЫ ОТМЕЧАЮТ СВОЕ 50-ЛЕТИЕ

Впервые летние ресторанные террасы появились в Монреале 50 лет назад по случаю проведения Всемирной Выставки 1967 года. Если бы ни это международное событие, вероятно, сегодня было бы невозможно поужинать под открытым небом на террасе любимого ресторана. Первые монреальские террасы были построены на территории Экспо-67, так как муниципальный регламент запрещал открывать их на улицах города. По словам историка Роже Ла Роша, мэр Жан Драпо не поддерживал открытие террас в Монреале из-за соображений безопасности. Однако одним из главных удовольствий для посетителей выставки стала возможность пообедать на свежем воздухе. Впервые женщины могли выпить пива на разлив, ведь в то время им было запрещено посещать пивные бары. Идея уличных террас так понравилась монреальцам, что резко возросло количество обращений к мэру с просьбой разрешить организовывать их в городе. В конце концов, такое разрешение было получено 22 сентября 1967 года. Тем не менее, для того чтобы ресторанные террасы появились повсеместно, понадобилось время. И вот сегодня редкий монреальский бар или ресторан отказывается от этой летней опции. Как отметил владелец кафе Santropol Гарт Жилкер, террасы стали неотъемлемой частью культуры. «Кроме хоккея у нас есть еще один популярный вид спорта: устроится на террасе и смотреть на людей», – сказал он.

Источники: journalmetro.com, www.tvanouvelles.ca, www.torontovka.com, www.journaldemontreal.com



GOOD
NEWS,
BAD
NEWS

ПЛОХАЯ НОВОСТЬ

Монреальцы платят за бензин больше, чем другие жители Квебека

Канадская Ассоциация Автомобилистов (CAA-Québec) опубликовала отчет, в котором содержится сравнительный анализ цен на бензин в Квебеке за 2016 год. Выяснилось, что монреальские автомобилисты платят за топливо больше, чем жители других регионов Квебека. А вот дешевле всего в прошлом году можно было заправиться в столице провинции Квебеке. Так, согласно данным организации, монреальцы в среднем платили за литр бензина 1,088 \$, тогда как жителям Квебека он обходился в 1,006\$, то есть на 8% дешевле. В общем, в 2016 году топливо для машины стоило жителям провинции на 7% меньше, чем в 2015. Это снижение представляет собой среднюю экономию в 3,55\$ за полный бак или 101\$ за год (данные для небольшого автомобиля). Водители кроссоверов за год сэкономили 134\$, либо 4,34\$ за одну заправку. CAA-Québec считает, что снижение цены на бензин в прошлом году объясняется стоимостью барреля нефти (-16%), а также более дешевой стоимостью процесса переработки.

ХОРОШАЯ НОВОСТЬ

В Квебеке растет продолжительность жизни

Снижение смертельных случаев заболевания гриппом оказало влияние на резкий скачок продолжительности жизни в Квебеке. Благодаря этому фактору в прошлом году продолжительность жизни среди мужчин увеличилась на семь месяцев, среди женщин – на четыре, что приблизительно в два раза превышает средние показатели с 1996 года. Об этом свидетельствуют данные, приведенные в статье «La mortalité et l'espérance de vie au Québec en 2016», опубликованной во вторник статистическим Институтом Квебека. Так, если бы в течение всей жизни человек жил в условиях, характерных для 2016 года, то средняя продолжительность жизни для мужчин составила бы 80,8 лет, а для женщин 84,5 лет. Кроме того, в нашей провинции проживает более 750 человек, чей возраст на 2016 год перевалил за 100 лет. Специалисты Института отмечают также, что продолжительность жизни жителей Квебека – одна из самых высоких в мире.

ВСЕ НОВОСТИ
«КАНАДА - КВЕБЕК - МОНРЕАЛЬ»
читайте на сайте wemontreal.com

7375 Mountain Sights, Montreal, H4P 2A7

ВЕТЕРИНАРНАЯ КЛИНИКА METROPOLITAINE

доктор **Камель Шерради**



Терапия, профилактика, хирургия, цифровая радиология, стоматология, все лабораторные анализы на месте.

(514) 731-9442
vet.metropolitaine@hotmail.com

АДВОКАТСКАЯ КОНТОРА BABENKO MUTCHNIK AVOCATS S.E.N.C.



- Иммиграция
- Семейное право
- Развод
- Права трудящихся
- Квартирное право
- CSST, SAAQ, CLP, CTQ
- Уголовное право
- Открытие и сопровождение бизнеса
- Налоговые споры
- Составление контрактов
- И многое другое...

www.bmlex.com
442, SAINT-GABRIEL STR., SUITE 100, MONTREAL, QC, H2Y 2Z9.
e-mail: info@bmlex.com
514-316-7735
Fax: 1-888-870-1690

Лауреаты элитной премии "Престиж 2012"

ПТИЦА В ДОМЕ: ВЫБИРАЕМ УКРАШЕНИЕ И ДРУГА

Когда нет времени выгуливать собачку и следить за котиком, люди обычно приобретают более неприхотливого питомца. Если мокрые и молчаливые рыбы вам не по душе, можно завести питомца-супергероя. Как же иначе назвать пернатого товарища, который умеет летать, петь, и говорит иногда по делу?

Популярная игра Энгри Бердс и мультфильм Рио напомнили детям, кого на самом деле нужно просить завести у родителей. Вам просить уже не нужно? Ну и отлично, каждый серьезный взрослый человек может себе позволить попугая, или канарейку, или ворона на худой конец. Мы расскажем вам о плюсах и минусах разных видов домашних птиц.

Канарейка

Простой и недорогой вариант для начинающих. Живет около 15 лет. Яркие певцы с Канарских островов в искусстве вокала не имеют конкурентов, кроме, разве что, соловьев (но эти птахи очень нежные, и приручить их очень тяжело). При покупке канареек надо помнить, что поют только самцы. Самки хоть и пробуют себя в пении, но выходит у них не очень хорошо. Отличить самцов и самок довольно трудно, поэтому приобретать птицу стоит только после того, как лично услышите ее голос. Мнение о плюсах и минусах канарейки очень субъективно: если вы рады слышать круглогодичные трели с утра и до самого вечера, то птичка будет в радость, потому



как замолкают они только на период линьки, один-два раза в год.

Окрас канареек бывает разным: есть белые, желтые, палевые, серые, пестрые, зеленые, оранжевые, красные птицы. Придирчивый покупатель легко сможет подобрать птаху и к цвету глаз, и к цвету обоев в гостиной. Правда, многие поклонники канареек считают, что зеленый (природный) цвет птиц добавляет им выносливости.



Зеленая канарейка

Продолжение следует

ОПЕКА ДЕТЕЙ 7: РОДИТЕЛЬСКОЕ ОТЧУЖДЕНИЕ

Развод является трудным периодом жизни, но может также превратиться и в сложный юридический спор непримиримых противников. К сожалению, так нередко случается в рамках спора об опеке над детьми, где родители берут детей в заложники для решения своих финансовых, а часто и личных, проблем.

На фоне многочисленных судебных разбирательств в области опеки над ребёнком, всё большую актуальность приобретает феномен Родительского Отчуждения (aliénation parentale / parental alienation). Изначально учёные называли это «синдромом», но в последнее время этот феномен принято считать формой патологии отношений или патологического развития семейной динамики. Родительское отчуждение – это феномен, при котором ребёнок, без рациональных причин, отчуждает, оскорбляет и не признаёт одного из своих родителей и отказывается идти с ним на контакт. Часто это случается в контексте развода под влиянием другого родителя.

Следует знать, что этот феномен был выявлен американскими психологами ещё в 80х годах, но и по сей день не признаётся психическим расстройством как таковым и, соответственно, не присутствует в универсальном пособии по расстройствам DSM 4. Несмотря на это, он часто используется судами как важный элемент для принятия решения об опеке ребёнка.

Итак, феномен родительского отчуждения характерен тем, что ребёнок отказывается контактировать с отчуждённым родителем под влиянием отчуждающего родителя. Стоит отметить, что отчуждение не всегда является преднамеренным. Естественно, что иногда отчуждатель использует ребёнка как орудие возмездия за развал семьи, но часто он просто страдает от обиды и одиночества. После распада семьи ребёнок часто является самым близким человеком, с которым отчуждатель может делиться своими чувствами или искать комфорт. Таким образом, ребёнок чувствует определённую ответственность и проникается к отчуждателю состраданием, что способствует усугублению отношений с отчуждённым. Более того, иногда отчуждатель будет демонстрировать разочарование или расстройство из-за позитивной реакции ребёнка на отчуждённого родителя, испытывать ощущение предательства. Таким образом ребёнок, чувствуя ответственность или сострадание, будет стараться «не расстраивать» отчуждателя.

Дети от 9 до 15 лет наиболее подвержены отчуждению.

Продолжение следует

(C) Babenko Mutchnik, Avocats s.e.n.c, 2017

При малейшем подозрении на заболевание Вашего питомца обращайтесь к нам 514-731-9442 ветераны обслуживаются бесплатно (экзамен)

еженедельник запад-восток

М.газета **НРЕАЛЬСКАЯ** www.wemontreal.com

МОНРЕАЛЬСКАЯ ГАЗЕТА «Запад Восток» / Hebdomadaire montrealais en langue russe
Издатель: CANADIAN MEDIA GROUP
Выпускающий редактор: Светлана Матвиенко
Редакция: 5120 rue Trans Island, Montreal, Quebec H3W3A1
Почтовый адрес: 299 Brighton Drive, Montreal, QC, H9W2L9

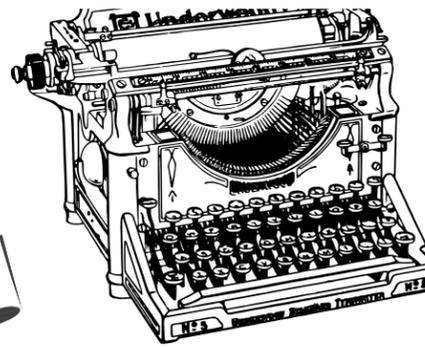
Редакция не несёт ответственности за содержание авторских статей и рекламных материалов, а также за возможное использование авторами материалов иллюстративного и фотографического ряда без разрешения правообладателей. Мнение редакции может не совпадать с мнением авторов.

ЧЛЕН ВСЕМИРНОЙ АССОЦИАЦИИ РУССКОЙ ПРЕССЫ

ИНФОРМАЦИОННЫЕ ПАРТНЕРЫ   

интернет-газета: <http://e-edition.wemontreal.com> / почта: wemontreal@gmail.com

ЛИТЕРАТУРНАЯ СТРАНИЧКА



*nos partenaires
our partners.*

«ИСТОРИЯ КУРТИЗАНОК»

Начало книги в № 46, 2014

Элизабет Эббот
перевод М.М. Гурвица.

Элизабет Эббот – писательница и историк, бывший научный сотрудник Тринити-колледжа, Университета Торонто, большое внимание в работе уделяющая проблемам равноправия женщин и социальной справедливости. Она защитила докторскую диссертацию в университете МакГилл в Монреале по истории XIX в., много лет преподавала в Тринити-колледж и написала несколько книг, в том числе «Историю куртизанок», «Историю celibата», «Историю брака» и другие. Ее книги переведены на 16 языков.

Все права защищены. Никакая часть версии этой книги не может быть воспроизведена в какой бы то ни было форме и какими бы то ни было средствами, включая размещение в сети Интернет и в корпоративных сетях, для частного и публичного использования без письменного разрешения владельца авторских прав.

ГЛАВА 11. Любовницы как награда за успех

Ни для кого не секрет, что для многих влиятельных мужчин любовницы служат символом достигнутых успехов: они являются для них своего рода украшением и сексуальным объектом, подчеркивающим их высокое положение. Непременное условие при этом составляют красота и молодость любовниц. Но честолюбивые и неугомонные олигархи редко довольствуются лишь красотой молодости: им важно, чтобы привлекательную наружность любовниц дополняла слава. Еще во времена Реставрации в Англии в середине XVII в., когда Карл II позволил женщинам играть на сцене, при выборе любовниц высокопоставленные мужчины стали оказывать предпочтение актрисам и певицам. Когда возникло и приобрело популярность кино, к актрисам и певицам присоединились кинозвезды, гламурно изображаемые средствами массовой информации и боготворимые поклонниками. Поэтому они стали еще более желанными претендентками на воплощение в жизнь мечты влиятельных мужчин.

Продолжение статьи, начало в № 16

Вики Морган

Но Альфред знал о Кэри Гранте, и они с Вики по этому поводу серьезно ссорились. Во время этих ссор она затрагивала другие вопросы, в частности сексуальные извращения Альфреда. Он не мог достичь оргазма, если

Вики, как минимум, не присутствовала на этих оргиях, и отказывался с ними покончить. Любовники прервали отношения во второй раз. Чеки перестали поступать, и Альфред забрал у Вики «мерседес».

Вики начала судебный процесс против Альфреда, предъявив претензии на то, что он якобы ей обещал. Через некоторое время, осмелев под воздействием валиума и кокаина, она позвонила ему и попросила денег. Альфред согласился на том условии, что она отзовет свой иск.

Любовники достигли взаимопонимания. Вики отозвала свой иск и снова стала называть себя любовницей Альфреда. Блумингдэйл пообещал Вики, что ей больше не надо будет ни участвовать в практиковавшихся им извращениях, ни даже присутствовать при них — это перестает быть частью ее «работы» — и что он вновь обеспечит ей содержание.

К этому времени Вики чувствовала себя больной и несчастной женщиной, она дни напролет проводила в постели и редко выходила из дома. Она начала встречаться с одним кинорежиссером и съехалась с ним. Чтобы умиротворить Альфреда, она обманула его, снова сказав, что ее новый приятель гомосексуалист и что он может ей помочь обзавестись нужными связями в мире кино. Когда эти отношения ей надоели, Вики решила выйти замуж за Джона Дэвида — серьезного и целеустремленного актера. Она сделала ему предложение внезапно, не дав времени на раздумья, а он, боясь потерять красавицу, согласился, и уже на следующий день они сочтались браком. Несколько месяцев Вики тосковала по роскошной жизни, которую вела раньше за счет Альфреда. Потом с браком было покончено: она указала бедному Джону Дэвиду на дверь.

В жизни Вики эксцентричные связи (имитация похищения в Марокко, где король Хасан со знанием дела занимался с ней любовью; отношения с лесбиянками в наркотическом трансе; возвращение к Альфреду Блумингдэйлу) чередовались с прозаичными отношениями (например, с владельцем строительной компании, который хотел на ней жениться). Непринужденная ложь Вики вводила в заблуждение двоих мужчин — Альфреда, который арендовал и обставил для нее новый дом, и Боба Шульмана, который хотел с ней съехаться и жениться на ней. Шульман пошел на открытое выяснение отношений с Альфредом, когда дрожащая от страха Вики сказала давнему любовнику, что собирается выйти замуж. Блумингдэйл пришел в отчаяние. Он просил: «Вик, не делай снова этого со мной. Вик, я серьезно тебе говорю, я умру без тебя».

Вики с Бобом стали готовиться к свадьбе, но накануне знаменательного дня Вики охватили сомнения. Может быть, с Бобом ей будет скучно? Может быть, ей лучше вернуться к Альфреду? Она решила оставить Боба в том случае, если сможет договориться о приемлемых условиях возобновления своей «работы» в качестве любовницы Альфреда. Блумингдэйл выразил готовность обсуждать с ней этот вопрос, но счел, что ее требование — она просила миллион долларов — превосходит всякую меру. Бывшие любовники какое-то время торговались, потом Альфред уступил, но настоял на выплате по частям. Вики согласилась с тем, что полмиллиона он даст ей сразу же, а остальное — через шесть месяцев.

Вики снова стала любовницей Альфреда, хотя, когда Боб уезжал, она плакала. На этот раз Альфред попытался сделать ее частью его собственного мира: стал брать ее с собой, когда ходил в гости и посещал общественные мероприятия, где раньше бывал с Бетси. Между тем депрессия Вики усугублялась. Она часто вступала в связь с малознакомыми людьми, которым иногда платила, и все больше зависела от наркотиков, помогавших ей справляться с подавленностью.

Все чаще проявлявшийся у Вики сумбур в мыслях отражал ухудшение ее психологического состояния. Через какое-то время она решила, что все-таки было бы лучше, если бы она вышла замуж за Боба, и снова сделала ему предложение. «Я ошиблась, когда отложила нашу свадьбу, — сказала ему Вики. — Надеюсь, нам это еще не поздно исправить» [568]. Они тут же отправились в Лас-Вегас и нашли там круглосуточно действующую церковь, где и состоялся обряд их бракосочетания.

Как и следовало ожидать, вскоре Вики стала жалеть о том, что вышла замуж. Оставив сына-подростка Тодда с Бобом, она стала жить с Джаваджем Бинт Сауд, известной как Джей, принцессой Саудовской Аравии,

Precious memories

Ювелирные изделия
компаний - банкротов

до **75%** скидки

Принимаем ювелирные изделия
на починку и реставрацию



514-284-7377 (обратитесь к Олегу).

Договоритесь пожалуйста о встрече заранее

1410 Stanley st. # 412



ИЗДАТЕЛЬСТВО «ЭТЕРНА»

www.eterna-izdat.ru

Наши книги отличает высокое качество текста, переводов и художественного оформления.
«Этерна» — универсальное издательство. Основные направления: классическая и современная художественная литература; в т.ч. детективы; книги по моде; издания по психологии, медицине; прикладная литература, кулинария; книги для детей.



лесбиянкой и наркоманкой. Две женщины, нередко со своими подругами и прихлебателями Джей, напивались вдрызг и употребляли героин; вскоре Вики и Джей стали любовницами. Два месяца спустя Вики оказалась в больнице для душевнобольных «Талианс» при медицинском центре «Седар-Сайнай».

«Я — любовница, — говорила она на занятиях групповой терапии. — А что такое любовница? Это высококлассная девочка по вызовам? Вторая жена? Подруга? Полжизни я пыталась дать этому понятию определение». Достаточно ей было услышать слово любовница, говорила она, как ее пробирала дрожь [569]. Вики больше не выглядела и не действовала как любовница, что бы это слово ни значило. Она вела себя как ребенок, заикалась и ни на чем не могла долго сосредоточить внимание. Альфред навещал ее в клинике под видом отца и обещал, что, как только ее выпишут, он купит ей дом. Кроме того, он признался ей, что очень страдает от сильных болей в желудке и, может быть, скоро умрет.

Врачи советовали Вики смириться с положением любовницы, таким, каким оно было, с его преимуществами и недостатками, а не терзаться мыслями о том, что она относится к отбросам общества. Трудно сказать, последовала ли Вики этим советам, но она рассказывала об этом своему биографу Гордону Басичизу. Несмотря на то что несколько месяцев ее заставляли воздерживаться от продуктов, которыми она злоупотребляла, как только Вики вышла из больницы, первым делом она сняла номер в роскошной гостинице и пригласила парикмахера, с которым была едва знакома, чтобы отпраздновать освобождение с шампанским и икрой.

После переезда к себе в дом она пригласила пожить с ней трех подруг и одну из них, Мэри Сангре, сделала своей любовницей. Вики занималась с Мэри любовью, давала ей большие суммы из тех денег, которые ежемесячно выделял Альфред, а также разрешала ей носить свои вещи и пользоваться своей машиной. Когда ее отношения с Мэри завершились, Альфред выразил сожаление по поводу того, что Мэри уедет и оставит Вики в одиночестве. В конце концов он объяснил, в чем дело: боли в желудке стали жуткими, и Блумингдэйл решил, что болен раком.

После того как Альфред вместе с Бетси съездил в Лондон на бракосочетание принца Чарльза и леди Дианы Спенсер, он передал свое разрушавшееся тело заботам врачей. Диагноз оказался роковым: рак пищевода. Альфреду оставалось жить всего девять месяцев, и большую часть этого времени он провел в больнице.

Вики была в ужасе. Переодевшись медсестрой, она навещала Альфреда почти каждый день. Она рассказала Басичизу, что ухаживала за умирающим любовником, помогая настоящим санитаркам менять ему постель и мыть его угасавшее тело. Его мучили просто непереносимые боли. Он оглох и мог общаться только при помощи карандаша и бумаги.

Вскоре состояние Альфреда ухудшилось настолько, что он дал доверенность на ведение дел Бетси, после чего Вики перестала получать чеки. Восьмого июля 1982 г., когда Альфред умирал, Вики обратилась в суд с иском о взыскании с него пяти миллионов долларов. Следуя советам адвоката по бракоразводным делам Марвина Микельсона, Вики заявила, что всю свою жизнь посвятила Альфреду как его доверенное лицо, спутница в путешествиях и деловой партнер в обмен на пожизненное содержание. Бетси ей запугать не удалось, и та отказалась урегулировать дело без судебного разбирательства. Шесть недель спустя Альфред умер. Вики удвоила сумму, на которую предъявила свои права, и включила Бетси в исковое заявление. Через две недели судья высшего суда Кристиан Марки пришел к выводу о том, что Вики была хорошо оплачиваемой любовницей Альфреда в рамках отношений, «основанных исключительно на распутных (платных) сексуальных услугах, аморальных и граничащих с запрещенными законом прелюбодеяниями». Что касается исковых притязаний Вики, он удовлетворил только претензии о выплате денег ее сыну на основании двух подписанных Альфредом договоров, которые должны были вступить в силу после ее смерти.

Вики оказалась почти полностью разорена, она жила на средства, вырученные от продажи ее «мерседеса». Она решила, что самым крупным ее активом станут воспоминания любовницы Альфреда Блумингдэйла, но, несмотря на первоначальный энтузиазм, что-то отпугивало всех литературных агентов и издателей, к которым она обращалась. В конце концов ее представили Кордону Басичизу — молодому писателю и кинодраматургу, который согласился помочь ей в написании воспоминаний.

Задолго до окончания утомительных и изматывающих интервью Басичиз и Вики стали испытывать друг к другу постепенно усиливавшееся сексуальное влечение, и вскоре у них завязался бурный роман. Басичиз предупредил ее, что не собирается оставлять жену и маленького сына. Она сказала, что понимает его, но через некоторое время стала сильно расстраиваться, когда он уходил домой: Вики в чем-то отождествляла его с Альфредом и остальными мужчинами, которые любили ее и бросали.

В ходе работы над воспоминаниями Вики пригласила жить вместе с ней и помогать ей по дому Марвина Пенкоста, с которым познакомилась в клинике для душевнобольных. Врач, лечивший ее в клинике, предупредил Вики, что в определенных ситуациях Марвин может быть опасен, но она не придавала этому значения, и он ее поселился.

Басичиз отмечал, что отношения Вики и Марвина носили садомазохистский характер, причем Вики в них жестко доминировала, а Марвин униженно повиновался. Он готовил, убирал, стирал, выгуливал собаку, выполнял поручения Вики, а потом искал успокоения в сомнительных сексуальных связях с другими мужчинами и возвращался исполнять распоряжения Вики. Но за ее спиной он распускал о ней слухи. Через некоторое время как-то ночью он взял бейсбольную битку и до смерти забил ею Вики. Почему? «Я устал от ее высокомерного отношения, — признался Марвин в полиции. — Я просто хотел, чтобы она пошла спать».

Вики Морган была одним из самых наглядных примеров любовницы как награды за успех. Ее недолгая, печальная и безалаберная жизнь стала ценой, которую она заплатила за неспособность расстаться с Альфредом Блумингдэйлом, его деньгами и его обещаниями, а также за ненависть к самой себе, душевную опустошенность и страх.

Продолжение главы следует



Михаил Михайлович Гурвиц — выпускник Исторического факультета Московского университета им. М. В. Ломоносова, позже окончил Высшие курсы переводчиков при Московском Институте иностранных языков им. Мориса Тореза, кандидат исторических наук. До отъезда в Канаду перевел около 30 научных и научно-популярных книг по общественным наукам. Литературным переводом начал заниматься в 1986 г. Был принят в Союз журналистов СССР и Союз переводчиков России. Летом 1997 г. с семьей переехал из Москвы в Монреаль. Член Ордена переводчиков Квебека (l'Ordre des traducteurs, terminologues et interprètes agrèés du Québec), Ассоциации литературных переводчиков Канады (Literary Translators' Association of Canada) и Совета письменных и устных переводчиков Канады (Canadian Translators, Terminologists and Interpreters Council). При поддержке Канадского совета по искусству (Canada Council for the Arts) перевел 17 произведений канадских авторов, изданных в Москве. В их числе такие выдающиеся произведения канадской литературы, как «Блистательные неудачники» Леонарда Коэна, «Пути памяти» Анны Майклз и «Девочка, которая любила играть со спичками» Гаетана Суси. В настоящее время по договору с московским издательством «Этерна» работает над переводом известной трилогии Элизабет Эбботт «История куртизанок», «История целибата» и «История брака».

Чудаки из Англии

Далеко не все англичане являются чопорными и холодными джентльменами, которые не позволяют себе лишнего слова или жеста. Некоторые жители Туманного Альбиона отличаются некоторыми странностями и причудами...



ПОЖИРАТЕЛЬ ЗМЕЙ

Английский естествоиспытатель **Фрэнк Бакленд**, живший в XIX веке, прославился не столько благодаря своим исследованиям, сколько своими причудливыми гастрономическими вкусами. Он не ел ни говядину, ни свинину, но очень любил мясо экзотических животных. Это странную любовь ему привили родители, в частности, отец Фрэнка, который был каноником в одном из оксфордских храмов. В доме у Баклендов в стеклянных аквариумах жили змеи и лягушки, которые иногда вдруг оказывались в жареном виде на обеденном столе. Помимо столь экстравагантных блюд, Бакленды любили полакомиться крокодильим или страусиным мясом, съесть пирог с начинкой из белок. Но Фрэнк не только ел различных животных, но и интересовался ими вживую. У него жили сова, енот, галка и сорока. В карманах его часто обитали червяки, которые вдруг вылезали наружу, пугая до истерики собеседников Бакленда.

Когда Фрэнк вырос и окончил Оксфорд, то стал хирургом в одной из лондонских больниц. Но своему увлечению животными он не изменил. Он написал ряд статей по естествознанию, стал учредителем общества по защите животных.

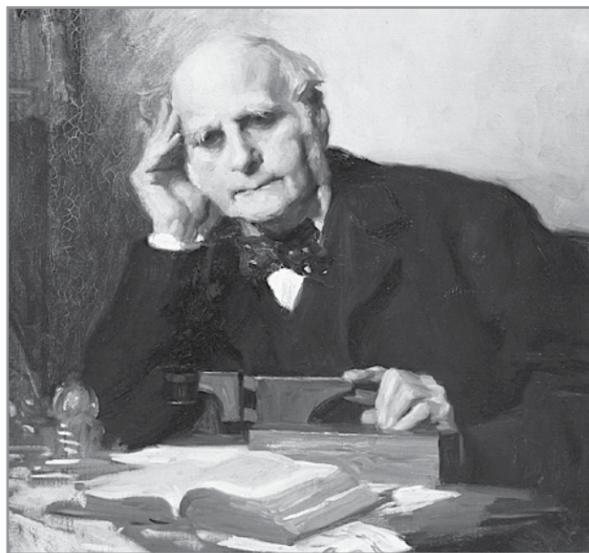
В его доме обитал целый зоопарк, в котором было множество обезьян, свободно разгуливавших по комнатам. На столах у него бегали крысы, а по двору — мангусты.

Но любовь к зверушкам не мешала ученому по-прежнему отдавать дань их гастрономическим свойствам. Он тесно сотрудничал с Лондонским зоопарком, и не только дарил зверей для показа, но и получал

к своему столу мясо погибших животных — например, сгоревшего в клетке жирафа или убитой пантеры...

В последние годы жизни Бакленд увлекся рыбоводством. У себя дома он вывел 30 тысяч мальков семги и стал инспектором английского общества по разведению семги. Ученый так пропах рыбой, что с ним перестали общаться знакомые, а для поездок по стране ему приходилось выкупать билеты на целый вагон, так как рядом с ним находиться было просто невозможно..

ШЛЯПА С ЖАЛЮЗИ



Другой английский ученый **Фрэнсис Гальтон** прославился благодаря серьезному открытию — он обнаружил, что у каждого человека уникальные и неповторимые отпечатки пальцев. В свое время, это открытие произвело серьезную революцию в криминалистике, а система дактилоскопической классификации Фрэнсиса Гальтона применяется и в наши дни. Помимо этого, он всерьез занимался медициной, математикой и метеорологией.

Но Гальтон также был широко известен своими странностями. Он так много работал, что боялся заболеть от перенапряжения мозга. Поэтому он изобрел специальную шляпу, которая была призвана спасти его от болезни. В шляпе имелись особые вентиляционные отверстия, созданные для того, чтобы к голове постоянно поступал свежий воздух. Кроме того, эти отверстия регулировались при помощи маленьких жалюзи,

увеличивающих или уменьшающих приток воздуха. Неизвестно, помогала ли ему в этом шляпа, но заслуги Гальтона перед страной были действительно велики. За свои научные труды он получил множество званий, в том числе дворянский титул.

А в 1840 году он издал книгу, которая быстро завоевала популярность в Британии.

Она называлась «Искусство путешествовать» и содержала множество советов о том, как поправить здоровье, если заболеешь, путешествуя по дальним странам, как поступать в другой стране в той или иной ситуации.

Советы носили скорее юмористический, чем прикладной характер, и именно этим привлекли многочисленных читателей.

Например, на вопрос, как сохранить сухой одежду во время ливня, давался такой ответ: снять и сесть на нее, тогда дождь до нее не доберется. Или: «Как раскурить трубку при сильном ветре? — Заставьте вашу лошадь лечь и используйте ее как прикрытие от ветра». На вопрос, как быть, если на ноге вскочил волдырь, Гальтон невозмутимо отвечал: «Сделайте мыльную пену и надуйте в ваш носок пузырей, а потом вылейте в каждый ботинок по сырому яйцу»... Гальтон имел основания давать советы бывалого путешественника, так как он очень много путешествовал по миру, бывал в Сирии, Египте и Судане и многих других странах, где занимался серьезными научными исследованиями.

Некоторые из этих исследований, впрочем, трудно назвать серьезными. Так, однажды в Африке он наблюдал за купанием местных женщин и обнаружил, что у них, по сравнению с англичанками, слишком широкий таз.

Чтобы проверить свое наблюдение, ученый вытащил секстант, на расстоянии замерил зад одной из купальщиц и с помощью тригонометрии и логарифмов произвел расчеты. Оказалось, что форма таза женщин негроидной расы действительно отличается от стандартов европейских женщин.

Гальтон тут же написал об этом научную записку в Королевское географическое общество, которая вызвала смех у серьезных ученых мужей...

Отличались оригинальностью не только объекты исследований Гальтона, но и его домашние привычки. Свой лондонский дом в южном Кенсингтоне Гальтон обставил предельно практично. Он отказался от ковров, занавесок и обоев, потому что они, по его мнению, лишь собирали пыль. В комнатах не было удобных мягких кресел, а только деревянные скамейки. Посещавшие Гальтона гости становились жертвами экспериментов. У него была своя примечательная теория: если люди вызывают взаимную симпатию, то они должны притягиваться друг к другу, как металл и магнит. Если же не симпатичны — то должны сидеть, стараясь отодвинуться друг от друга подальше. Он настаивал скамейки в столовой подушками со сжатым воздухом. После того как гости вставали, Гальтон измерял объем подушек, чтобы установить, прав ли он.

Продолжение на стр. 41

ДОМАШНИЙ ТЕЛЕФОН

16 ФУНКЦИЙ

ВКЛЮЧЕНЫ БЕЗЛИМИТНЫЕ РАЗГОВОРЫ С 70-Ю СТРАНАМИ
РОССИЯ, КАЗАХСТАН, США, ИЗРАИЛЬ, СТРАНЫ ЕВРОПЫ

29⁹⁹ \$/мес



+ ТЕЛЕФОН-ИНТЕРНЕТ

ВЫСОКОСКОРОСТНОЙ
БЕЗЛИМИТНЫЙ

ОТ 62⁹⁹ \$/мес

ИНТЕРНЕТ

ВЫСОКОСКОРОСТНОЙ

ОТ 41⁹⁹ \$/мес

БИЗНЕС-ТЕЛЕФОН 45^{+ tax} \$/мес

(514) 827-5412 Валерий

IPTV MONTREAL

- ★ 160 каналов из России, Украины, Белоруссии, Армении, Израйля и Казахстана
- ★ С каналами HD. Через интернет (без компьютера) — от 10\$ в месяц
- ★ Видеотека (60 000 фильмов, ежедневные обновления)
- ★ Русское радио
- ★ Архив за 8 лет
- ★ Пакеты телевидения на разных языках включая местное ТВ
- ★ Безлимитный интернет (ADSL + Cable) от 20 \$ /мес
- ★ VOIP телефоны с Монреальскими номерами (нужен интернет)
- ★ 15\$ + tax- безлимитные звонки по Канаде
- ★ 25\$ + tax- безлимитные звонки по Северной Америке + 60 стран

514-824-8930 iptvmontreal.ca



Me Marin БАРБАРОШ

Tel.: (514) 358-7544 / Факс: (514) 906-6754



НОТАРИУС

marinbarbaros@notarius.net

Оформление сделок с недвижимостью | Регистрация предприятий | Удостоверение завещаний
Удостоверение доверенностей | Наследства | Офисы: Монреаль, Лаваль, Броссард

ART kaleidoscope



ФЕСТИВАЛИ

Монреаль

Любителям алкогольных напитков будет, чем заняться с 10 по 16 мая. На этой неделе в Монреале состоится фестиваль под названием «Коктейльный захват» (Invasion Cocktail), посвященный

искусству смешивания различных ингредиентов, в которые входит и алкоголь, с целью получения новых оригинальных вкусов. В тридцати пяти барах и ресторанах, которые являются партнерами мероприятия, можно будет попробовать творения барменов, повеселиться и отлично провести время. Всего за время фестиваля будет приготовлено более 250 коктейлей. А 16 мая вы станете свидетелем удивительной битвы настоящих профессионалов своего дела, финала национального конкурса барменов Made with love. Какой коктейль станет победителем этих соревнований, узнают те, кто решится на участие в этом эксперименте. Остальные мероприятия фестиваля, описание которых вы найдете на сайте invasioncocktail.com, будут не менее яркими и запоминающимися. Здесь же ищите и список баров и ресторанов, принимающих участие в фестивале. Условия участия таковы: вы покупаете билет, который дает вам право на приобретение коктейлей по цене всего 5 долларов. Либо проходите бесплатно, но тогда за каждый напиток вам придется заплатить полную стоимость. Пассы можно также купить онлайн, на сайте фестиваля.

Оттава



Если вы мобильны, и можете легко сорваться с места на выходные, то, конечно, вам нельзя пропустить традиционный Фестиваль тюльпанов в Оттаве. В этом году он отмечает свое 65-летие, открывается 12 мая и будет продолжаться целых 16 дней (до 27 мая). Кроме того, не забывайте, что все праздничные события этого года проходят под эгидой 150-летия Канады. С 1953 года на этот цветочный праздник съезжаются не только канадцы, но и туристы из самых разных стран и уголков Земли, так как он является крупнейшим подобным событием в мире. В общей сложности, посмотреть на цветение более 5 миллионов тюльпанов в Канаду ежегодно приезжает более 1,5 миллионов человек. Кроме возможности поучаствовать в традиционном Балу Тюльпанов, вы станете свидетелями невероятных фейерверков, которые пройдут 21 мая на стадионе TD в парке Lansdowne. Самым маленьким, на-

верняка, захочется раскрасить по своему вкусу тюльпан, сделанный из дерева, и посадить в специальном «Саду тюльпанов». В этом году 20 и 21 мая вновь будет организована выставка автомобилей времен Второй Мировой войны с участием актеров, на которой можно будет увидеть реконструкцию исторических событий. Состоится она на Большом газоне парка Lansdowne. В общем, концерты, шоу, уличные артисты, ателье, а также выставки и дегустации – перечислить все развлечения, организованные организаторами, просто невозможно! И, конечно, все площади, парки, клумбы города будут представлять собой настоящую цветочную мозаику, которая никого не оставит равнодушным. Подробности и полная программа на сайте: tulipfestival.ca

ВЫСТАВКА

Монреальский музей Pointe-à-Callière приглашает посетить выставку «Allô, Montréal!», на которой представлена история развития телефонной связи с 1874 года до наших дней. Экспозиция основана на архивных материалах компании Bell. Вы увидите более 250 экспонатов – старинные и современные телефонные аппараты, фотографии, документы, архивные видео – которые расскажут вам не только о том, как с годами менялась эта индустрия, но и какое влияние развитие технологий оказало на человеческие отношения. Выставка построена в виде шести интерактивных станций, каждая из которых представляет собой какой-либо тематический аспект. Так, например, на одной из них посетители смогут попробовать себя в качестве телефониста начала 20-го века. Кроме того, часть экспозиции посвящена сотрудникам телефонной индустрии – от простых мастеров по установке телефонов до изобретателей и ученых. Выставка работает до 7 января 2018 года, так что времени для ее посещения еще предостаточно. Билет в музей на взрослого обойдется вам в 17.39\$, детям, студентам и пенсионерам полагаются скидки. Напомним адрес музея: 350, place Royale, Vieux-Montréal H2Y 3Y5. Более подробную информацию ищите на сайте: racmusee.qc.ca



КИНО

5 мая в Монреале начнется показ фильма под названием «Ужин», снятого по одноименному роману Романа популярного голландского писателя и журналиста Германа Коха. Книга, написанная в 2009 году, была удостоена в Нидерландах «Читательской премии».

С тех пор роман был переведен на два с лишним десятка языков и принес автору мировую известность: на сегодняшний день продано свыше миллиона экземпляров книги. За экранизацию этого произведения взялся режиссер Орен Муверман, пригласив на одну из главных ролей Ричарда Гира. Сюжет ленты, поначалу кажущийся незатейливым, заключен в жесткие временные рамки: это всего лишь один вечер в фешенебельном ресторане. Два брата с женами пришли туда поужинать и кое-что обсудить. Паул Ломан - бывший учитель истории, его брат Серж - будущий премьер-министр, у обоих дети-подростки. Начавшаяся банальная застольная беседа постепенно перерастает в драму, и на поверхность одна за другой проступают ужасные семейные тайны. С каждой новой переменной блюдо напряжение только нарастает... И главный вопрос, на который предстоит ответить главным героям, насколько далеко они могут зайти в попытке защитить своих детей.



ВЕТЕРИНАРНАЯ КЛИНИКА
METROPOLITAINE (514) 731-9442
vet.metropolitaine@hotmail.com



ALUMCOMPLETE
ЦЕНТР РЕМОНТА И ДИЗАЙНА

Специалисты нашего центра помогут вам разобраться в многообразии строительных материалов и технологий, оптимизируют ваши затраты на ремонт

- кухни
- шкафы-купе или гардеробы
- раздвижные межкомнатные перегородки
- полы
- потолки
- аксессуары
- для ванных комнат
- окна и двери
- люстры (классические и современные)
- декоративные камни

Выставочный зал:
67 boul. St-Jean-Baptiste, Chateauguay, QC, J6J 3N6

450-844-7778
514-754-3273 www.alumcomplete.ca

НАТЯЖНЫЕ ПОТОЛКИ

от Favorite Design



широкая цветовая гамма

ГАРАНТИЯ 10 ЛЕТ

- водонепроницаемые
- пожароустойчивые
- не требуют ухода
- не трескаются

БОЛЬШОЙ ВЫБОР СВЕТИЛЬНИКОВ И ВЫКЛЮЧАТЕЛЕЙ

Все фотографии использованы только в качестве иллюстраций.

514-803-4791 | 514-804 9883 favoritedesign.ca

<http://dimsecurity.com> Member of CANASA, BSP, RBQ



dim
digitalsecurityinc.

Системы безопасности для частных домов и бизнесов

- Smart Home;
- HD видеонаблюдение, интерком и противопожарные системы;
- Установка, сервис и инспекция;
- Полный контроль через интернет и мобильный телефон.

(514) 777 66 88 info@dimsecurity.com
3850 Jean Talon Ouest, suite 150
H3R 2G8, Montreal (QC) Canada

ИННОВАЦИОННАЯ ТЕХНОЛОГИЯ ОБОГРЕВА



ИНФРАКРАСНЫЙ ТЁПЛЫЙ ПОЛ

- БЫСТРЫЙ И РАВНОМЕРНЫЙ ОБОГРЕВ
- БЕСШУМНО, НЕ СУШИТ ВОЗДУХ

ТОНКАЯ ПЛЁНКА ИДЕАЛЬНО МОНТИРУЕТСЯ ПОД ЛАМИНАТ, КОВРОЛИН, ЛИНОЛЕУМ, А ТАКЖЕ ЗА НАТЯЖНЫМ ПОТОЛКОМ И ГИПСОКАРТОНОМ

- ЭКОНОМИЯ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ 30-50%
- ГАРАНТИЯ 10 ЛЕТ



ПОТОЛОЧНОЕ ОТОПЛЕНИЕ

- КОМФОРТ И ЭКОНОМИЯ

favoritedesign.ca 514-803-4791 • 514-804-9883



UNISTYLL

ВСЕ ВИДЫ СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ

ИНТЕРЬЕР
ЭКСТЕРЬЕР
ДЛЯ ЧАСТНЫХ ЛИЦ И
КОММЕРЧЕСКИХ КОМПАНИЙ

+1 (514) 553-1331
+1 (514) 814-5990 UNISTYLL.CA@GMAIL.COM

WHATEVER IT TAKES TO MAKE YOUR VISION COME TRUE



ИРИНА ПАВЛОВА
Courtier hypothécaire
Multi-Prêts MR
514-685-6570

ТИПЫ ИПОТИЧНЫХ ЗАЙМОВ

Каждый ипотечный займ обладает одновременно несколькими характеристиками. Исходя из этих характеристик, все ипотечные займы делятся на несколько типов. Так, в зависимости от величины первоначального взноса займы могут быть обычными и страхуемыми.

В том случае, если ипотечный займ составляет менее 80 % от стоимости дома, то это **обычный займ**. Если же ваш займ более 80 % от стоимости дома, то он будет принадлежать к категории **страхуемых займов**. Это, в свою очередь, означает, что такой вид ипотечного займа должен быть застрахован от неплатёжеспособности самого заёмщика в одной из трёх компаний — SCHL, Glenworth или Canada Guaranty.

Кроме того, ещё одной характеристикой ипотечного займа является **форма и срок его погашения**. Так, ипотеки можно погашать несколькими способами: ежемесячно, два раза в месяц, раз в две недели, еженедельно или иным способом.

Наиболее выгодной формой погашения кредита является оплата **раз в две недели**, так как эта форма позволяет закончить оплату кредита на 2,5 года из 25 лет быстрее и сэкономить на количестве интереса уплаченного банку.

Когда берётся ипотечный кредит, необходимо также определиться со сроком выплаты вашего займа (Amortissement / Amortization). Максимальный срок для страхуемых займов составляет 25 лет, но можно взять кредит и на меньшее количество лет.

Следующим критерием классификации будет **срок контрактных обязательств (term)**, которых существует около десятка разновидностей: на 6 месяцев, 1 год, 2, 3 года, 4, 5 лет, на 7 и 10 лет, и на 55 или 59 месяцев, до определённой даты и так далее.

Этот критерий существенно влияет на процентную ставку по ипотеке.

Например,	6 мес.....	3,05%
	1 год.....	2,44%
	2 года.....	2,14%
	3 года.....	2,34%
	4 года.....	2,59%
	5 лет.....	2,64%
	6 лет.....	3,09%
	7 лет.....	3,19%
	10 лет.....	3,36%

* ставка банков для брокеров по ипотеке в марте 2017 года

Чаще всего в Монреале клиенты заключают контракт на 5 лет. По окончании этого срока необходимо или возместить ваш кредит полностью, или заключить контракт на новый срок. Во втором случае есть возможность подписания его на других условиях, как с прежней финансовой компанией, так и с иной.

В зависимости от процентной ставки (taux / interest rate) ваш ипотечный кредит может быть с **фиксированным процентной ставкой** (taux fixe / fixed) или **плавающей** (taux variable / variable).

Фиксированный процент означает, что ваши выплаты, установленные в контракте, например, на 5 лет, будут одинаковыми в течение всего этого периода.

При **плавающей же процентной ставке** процент может меняться на протяжении всего срока контракта.

Последнее десятилетие плавающий процент стабильно является более выгодным по сравнению с фиксированным.

Некоторые финансовые организации предлагают заключение контракта даже с условием, что вы всегда можете перевести свой плавающий процент в фиксированный.

В иных организациях есть возможность взять часть ипотечного займа под фиксированный процент, а часть под плавающий, что позволяет, с одной стороны, сэкономить на разнице между процентной ставкой, а с другой стороны, **защитить часть займа от риска повышения процентной ставки**.

Для тех, кто находится на пороге больших перемен в жизни (возможность получение работы в другом городе, изменение семейного положения и тому подобное), но все же хочет приобрести недвижимость, очень важным будет разобраться с такими разновидностями ипотечных займов, которые зависят от срока прекращения контракта. Так же это важная информация и для тех, кто планирует приобретение недвижимости с целью быстрой перепродажи (flip).

Существует два вида контрактов: с открытым сроком (ouvert / open mortgage) и с фиксированным сроком прекращения (fermé / closed mortgage).

В первом случае вы **можете прервать контракт**, то есть возместить занятые деньги, или **возобновить займ**, — в любое время без уплаты штрафа. Во втором случае вы можете так же прервать контракт, но при этом придётся уплатить **штраф банку**. Для того, чтобы узнать размер штрафа за преждевременное расторжение контракта необходимо обратиться в тот банк, с которым он был заключён, потому что только этот банк может назвать вам **ТОЧНЫЙ** размер штрафа.

Если кредит берётся в традиционном банке, то ваш штраф будет выше, чем, если бы он был взят в виртуальном банке.

Существуют так же кредиты на недвижимость, которые вы можете «перенести» на другой приобретаемый дом или нет.

Также ипотечные займы разделяются по рангам: первый, второй и третий ранг.

Держатель ипотеки (банк) первого ранга будет иметь право на возмещение кредита при продаже собственности в первую очередь.

Держатель ипотеки второго ранга будет иметь возможность получить денежные средства при продаже недвижимости только после возмещения кредита держателю ипотеки первого ранга.

Существуют и многие другие виды ипотечных кредитов, а так же их комбинаций.

Выбор типа ипотечного займа необходимо делать на основе анализа ваших будущих целей и имеющихся в наличии ресурсов.

ФЕН ШУЙ ПРОГНОЗ НА МАЙ 2017

СЧАСТЬЕ В ПРОСТЫХ ВЕЩАХ. ГЛАВНОЕ — НАУЧИТЬСЯ ИХ ЗАМЕЧАТЬ!

Май 2017 года - месяц Деревянной Змеи по солнечному китайскому календарю. Природный образ Деревянной Змеи - очень красивый яркий цветок, растущий на горе. Деревянная Змея стремится быть на вершине, обладает чувством превосходства, амбициозна и очень динамична. Сочетание энергий обостряет восприятие, расцветает вдохновение, месяц благоприятен для творчества, рекламы, презентаций и показов мод. Хороший месяц для налаживания партнерских отношений, укрепления связей, заключения бизнес - сделок. Ищите во всех ситуациях исключительно положительные стороны и не стоит принимать близко к сердцу небольшие неудачи.

Май принесёт массу новых идей, которые помогут справиться с накопившимися делами и достичь новых целей. И помните - мы достигаем чего-то во внешнем мире только тогда, когда достигаем это во внутреннем. Поэтому важна «сонастройка» со своими внутренними истинными желаниями, а не просто привычный «бег по кругу».

БЛАГОПРИЯТНЫЕ ДАТЫ в мае 2017:

6, 18, 30 мая - подходит для помолвки, предложения руки и сердца (но не свадьбы), начала новой работы или вступления в должность, переговоров, посещения друзей, коммерческих сделок и операций. Можно обращаться за медицинской помощью, начинать путешествие или обучение. Хороший день для начала строительства, но нельзя закладывать фундамент или сносить старые постройки. **Не подходят для рожденных в год Свиньи.**

8, 20 мая - все начатое в этот день множится. Можно подписывать соглашения и открывать бизнес, праздновать новоселье, собирать долги. Не подходит для свадьбы, подписания обременительных договоров, вступления в новую должность. Не стоит брать кредиты и начинать судебные дела. **Не подходят для рожденных в год Быка.**

10, 22 мая, 3 июня - дни подходят для начала долгого процесса или событий, от которых вы хотите получить длительный эффект. Хороши для свадьбы, открытия нового бизнеса, подписания контракта, найма важного сотрудника, покупки домашнего животного, медицинских процедур. Не используют для путешествий, переезда в новый дом, коротких проектов. **Не подходят для рожденных в год Кролика.**

14 и 26 мая - дни подходят для любых дел, от которых ожидается положительный результат - помолвки, свадьбы, открытия бизнеса, переезда, строительства, начала лечения. Не начинайте судебные тяжбы. **Не подходят для рожденных в год Козы.**

23 мая, 4 июня - дни подходят для начала - нового проекта, принятия должности, подписи соглашения, открытия бизнеса, начала ремонта, закладки фундамента. **Не подходит для переезда и путешествий, а также людям, родившимся в год Дракона.**

НЕБЛАГОПРИЯТНЫЕ ДНИ: 4, 12, 24, 28, 29 мая, 5, 6 июня - не начинайте важные дела в эти дни.

Дни со «звездой болезни» - **15, 17, 27, 28, 29 мая**. В эти дни не рекомендуется посещать больных и начинать серьезное оперативное лечение.

9, 11 мая - дни «без богатства», не подходят для открытия бизнеса, инвестиций, финансовой активности.

25 мая - в этот день лучше отстраняться от дел, в которых вам важен результат, и не начинать новых проектов.

ФЕН ШУЙ - ЭТО ИСКУССТВО ЖИТЬ

ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ КОНСУЛЬТИРОВАНИЕ, помогающее достичь результатов во всех сферах жизни:

- Улучшение материального достатка;
- Успешная карьера;
- Удача в делах и начинаниях;
- Семейное счастье;
- Привлечение любви;
- Отношения с детьми и родственниками;
- Защита своего дома, бизнеса от негативных влияний
- Выбор богатого, удачного дома для приобретения жилья
- И многое другое

514-688-9225 Елена elenakuragina.kz@gmail.com

Объявляется набор на семинар #2, который состоится 13 мая, в 11.00 по адресу: 3450, Rue Drummond, Montreal.

Тема семинара (продолжение семинара #1): **Потенциал вашего дома. Является ли дом, квартира вашим активатором удачи? Как улучшить свою удачу, отношения и благосостояние? Техника «Летающие звезды».**

Что даст вам семинар? Вы научитесь самостоятельно определять сектора в вашем доме, отвечающие за рост, деньги и здоровье. А также узнаете все шаги как сделать фэн-шуй квартиры самостоятельно, чтобы запустить изменения в своей жизни как можно быстрее. В семинаре будут практические занятия.

Жду вас на своем семинаре! Вас ждет много интересных обсуждений и практических знаний, которые вы сможете применить сразу же после занятий! Всю информацию также можете найти на странице в Facebook: Фен шуй для успешных и счастливых.

Необходима предварительная запись по телефону 514-688-9225, Елена.

Мила БУЛАВИНЦЕВА

REAL ESTATE BROKER

514-996-0888

L9960888@gmail.com



- ★ **Tranquilli-T** /СТРАХОВКА СДЕЛКИ/
- ★ ОЦЕНКА
- ★ ССУДЫ
- ★ ПЕРЕФИНАНСИРОВАНИЕ
- ★ КОНСУЛЬТАЦИИ ПО ИНВЕСТИЦИЯМ

**НЕДВИЖИМОСТЬ
ЖИЛАЯ, ДОХОДНАЯ, КОММЕРЧЕСКАЯ
С МАКСИМАЛЬНОЙ ВЫГОДОЙ ДЛЯ ВАС!**

НЕДВИЖИМОСТЬ ЭТО ИНВЕСТИЦИИ В ВАШЕ БУДУЩЕЕ



Кондо, 2005 г.
2 спальни, Вердан



Новое просторное кондо.
2 спальни, возле метро Pie-IX.

\$229000

НОВОЕ!



Уютное кондо. Прекрасное место.
2 спальни, ул. Ridgewood, DIVISE.

\$229000

НОВОЕ!



Большой таунхауз. 2005г.
3 спальни, гараж, метро Radisson.

\$519000

НОВОЕ!

Я ГАРАНТИРУЮ 100%-ную ЗАЩИТУ ВАШИХ ИНТЕРЕСОВ

**Nature
Sante**
...Votre magasin d'aliment naturel

www.naturesante.ca

Доставка заказов на дом

Удобное расположение
5006 Queen-Mary Rd,
Montreal, QC, Canada

Épicerie fine. Vitamines. Cosmétiques. Suppléments. Vrac.

514.738.4638

Snowdon.

Предлагаем более 7000 наименований продуктов по самым конкурентным ценам от органического хлеба, муки, молока, кошерных закусок до витаминов, натуральной косметики, продуктов для бодибилдинга, неаллергичных чистящих средств и пр.

БЕСПЛАТНЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ ВРАЧА-НАТУРОПАТА НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ (ПО СУББОТАМ)



МЕТИЛСУЛЬФОНИЛМЕТАН ИЛИ MSM

Под таким длинным и сложным названием скрывается такой простой и многим известный химический элемент, как **сера.**

Это четвёртый очень важный основной элемент питания человека и животных после кислорода, воды и соли. Сера участвует практически в каждом метаболическом процессе организма, она необходима для регенерации и здоровья клеток.

Примерно половина всей серы организма находится в мышцах, остальное количество распределено в мозге, волосах, коже и костях. Она участвует в формировании белков, которые, в свою очередь, создают мышцы, кости, связки и соединительные ткани. Когда в организме создается дефицит серы, начинают скрипеть и болеть суставы, выпадать волосы, стареть кожа, и все жизненно важные функции и системы организма дают сбой. Особенно выражено это происходит с возрастом, когда концентрация метилсульфонилметана в организме падает. Поэтому так важно постоянно пополнять запасы этого вещества в нашем теле.

Сера стимулирует выработку коллагена, который необходим для эластичности и красоты кожных покровов.

Вещество оказывает мягкое антисептическое действие, благодаря чему можно приостановить развитие бактерий на коже и замедлить рост прыщей. Как элемент, участвующий в процессе обмена многих веществ, сера улучшает работу нервной и пищеварительной систем. А проблемы с ними, как известно, частая причина образования сыпи на коже.

Доставка заказов на дом

5006 Queen-Mary Rd,
Montreal, QC, Canada

metro **Snowdon**
Queen-Mary Rd Queen-Mary Rd

Nature Sante

понедельник 09:00 - 20:00; вторник 09:00 - 20:00; среда 09:00 - 20:00; четверг 09:00 - 21:00; пятница 09:00 - 21:00; суб. 10:00 - 19:00; вск. 11:00-19:00

МЫ ВСЕ РАЗНЫЕ, НО У НАС ЕСТЬ ОБЩЕЕ:



Для прямого подключения к нашей волне, загрузите бесплатное приложение TUNE-IN для ВАШЕЙ модели мобильного телефона на сайте WWW.TUNEIN.COM

www.radiorecall.ca

СЛУШАЙТЕ В ПРЯМОМ ЭФИРЕ

АВТОРСКИЕ ПРОГРАММЫ:

- Пятница 18:00 ПРОГРАММА Лины Клио «КОЛЕСО ИСТОРИИ».
- Пятница 19:00 ПРОГРАММА Игоря Двинского «ПОЛИТИЧЕСКИЙ ДИСПАНСЕР».
- Пятница 20:00 ПРОГРАММА Жанны Борн и Татьяны Деви «КАЖДЫЙ ДЕНЬ ПРАЗДНИК».
- Суббота 12:00 ПРОГРАММА Лейлы Арифуловой «МОЙ ТЕАТР».
- Среда 12:00 ПРОГРАММА Ирины Рожковой «НЕСЛУЧАЙНЫЕ СЛУЧАЙНОСТИ. РАЗГОВОР С АСТРОЛОГОМ».
- Четверг 18:00 ПРОГРАММА Инессы Фокс «ВСЕ ХОРОШО»
- Четверг 20:00 ПРОГРАММА Бориса Клетинича и Алексея Занегины «КОНЕЦ СВЕТА – НАЧАЛО СВЕТА».

Радио
приятных
ощущений!



Слушайте
RADIO RECALL
в Вашем автомобиле!

РЕСТОРАН რესტორანი

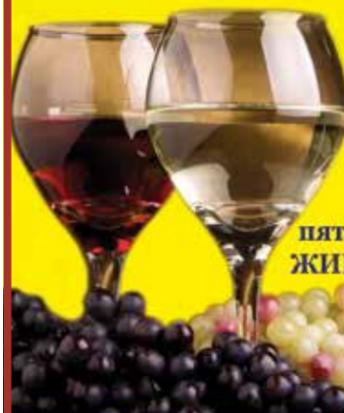
la Georgia

грузинская и русская кухня

Меню состоит из самых вкусных и самых интересных блюд Европы, Закавказья и Азии в том числе: Хачапури, Шашлыки, Аджабсанда, Долма, Чахохбили, Хинкали, Харчо, Цыплята табака

СВАДЬБЫ, БАНКЕТЫ, КУМАТРИИ

Уютная обстановка,
приветливое обслуживание



понед.: выходной
вт.- четв.: 12:00 - 22:00
пятн.: 12:00 - 24:00
суб.: 14:00 - 24:00
воск.: 14:00 - 22:00

каждую
пятницу и субботу
ЖИВАЯ МУЗЫКА

(514) 482-1881

www.bestrestaurantgeorgia.com

5112 boul. Décarie,
Montreal, QC, H3X 2H9
SNOWDON



МИРУ-МИР

АВТОПРОБЕГ МОНРЕАЛЬ



7 МАЯ 2017 10:00

5800 BOUL. CAVENDISH (COTE SAINT-LUC), QC H4W 2T5
ИНФОРМАЦИЯ: (514) 244-2598

ОБЩЕКанадская рускоязычная общественная организация

VARSOVIE

магазин русских, украинских и европейских продуктов

ROSEMONT

5357 5 AVENUE, MONTRÉAL, QC H1Y 2S6

514-728-5034

В супермаркет на Décarie
требуется работник (ца). 514.892-1920

Вырезайте купоны и получите данные цены! ✂

\$13.99 /кг Краковская	\$19.99 /кг Окорок копченый	\$9.99 /кг Индейка копченая	\$13.99 /кг Салами Эстонская	\$17.99 /кг Ветчина	\$12.99 /кг Колбаса "Борис"
\$39.99 /кг Бастурма	\$14.99 /кг Сало	\$12.99 /кг Миттеи	\$22.99 /кг Сыр копченый Гуда	\$17.99 /кг Сыр «Edam»	\$2.79 /шт Печень трески
\$4.99 /3шт Шпроты	\$22.99 /кг Вобла	\$4.99 /шт Говядина тушеная	\$2.99 /шт (1.8 л) Огурцы маринованные	\$3.99 /шт (1.5 л) Огурчики в ассортименте	\$3.99 /шт (1.36 л) Капуста квашеная
\$3.99 /шт (1.5 л) Капуста маринованная для голубцов	\$2.79 /шт Грибы маринованные в ассортименте	\$6.99 /кг Vegeta	\$2.99 /шт Хлеб «15 копеек»	\$1.99 /шт Гречка «Сквирянка»	\$2.99 /шт (400г) Семечки в ассортименте
\$5.00 /3шт Печенье, пряники, сухари	\$5.00 /3шт Швейцарский шоколад в ассортименте	\$1.99 /шт Галаретки в ассортименте	\$2.99 /шт Вишня в сиропе	\$5.99 /кг Халва	\$6.99 /кг Зефир
\$19.99 /кг Шоколадные конфеты в ассортименте	\$7.99 /6 шт Нарзан	\$7.99 /6 шт (1,5л) «Ессентуки-17»	\$7.99 /6 шт (1,5л) Минеральная вода «Borsec»	\$1.49 /шт Минеральная вода «Borjomi»	\$2.99 /шт Подсолнечное масло «Garna»

\$6.99 /2шт Масло подс. в ассортименте	\$4.49 /шт Пиво Жигулевское

ОТДЕЛ СВЕЖЕГО МЯСА

Куриная печень	6.99 кг	Ножки куриные	4.49 кг	Свиное филе	11.49 кг
Сердечки куриные	6.99 кг	Грудинка куриная	12.49 кг	Стейки свиные	6.99 кг
Пупок куриный	6.99 кг	Целая курица	5.99 кг	Говядина (вырезка) ...	15.99 кг

ФИНАЛЬНАЯ РАСПРОДАЖА

**FINAL
SALE**

**ПО БАНКРОТСТВУ
МААХ Collection
ДО ОКОНЧАНИЯ СТОКА**

- **ВАННЫ** от 50\$ до 250\$
- **ДЖАКУЗИ** от 250\$ до 600\$
- **ДУШЕВЫЕ КАБИНЫ** от 150\$ до 500\$



**Разнообразная
цветовая гамма**

**Возможна доставка
и профессиональная
установка**

**Склад расположен
на West-Island**

vip0304@gmail.com

ВЛАДИМИР 514-577-7960



ПОЗДРАВЛЕНИЕ
 Генерального консула
 Российской Федерации
 в Монреале
Ю.В.Беджаняна
 в ознаменование
 72-й годовщины
 Победы в Великой
 Отечественной войне



Дорогие ветераны!

*Сердечно поздравляю вас с 72-й годовщиной
Победы в Великой Отечественной войне!*

*Для нас день 9 мая является примером мужества,
 служения долгу и Отечеству, беспримерной
 самоотверженности и отваги.*

*Священный праздник Победы всегда останется в
 наших сердцах днем великой памяти всех тех,
 кто ценой собственной жизни изменил ход войны
 и спас человечество от нацизма, подарив свободу
 будущим поколениям.*

*Сегодня мы с чувством гордости вновь склоняем
 головы и высоко чтим бессмертный подвиг участников
 боевых действий, тружеников тыла, жителей
 блокадного Ленинграда.*

*Наша задача – бережно хранить добрую память о
 героях этих трагических и вместе с тем победоносных
 лет, передать ее детям, внукам и правнукам,
 не допустить повторения одного из самых кошмарных
 периодов мировой истории.*

*От имени коллектива Генерального консульства
 Российской Федерации в Монреале и от себя лично
 позвольте передать вам, вашим родным и близким
 самые искренние пожелания здоровья, счастья, мира и
 благополучия.*

С Праздником!

С Днем Великой Победы!

Ю.В.Беджанян



Lave-Auto & Esthétique 88

www.laveauto88.com




МОЙКА, ХИМЧИСТКА САЛОНА, ПОЛИРОВКА АВТОМОБИЛЯ ДЛЯ ВСЕХ МАРОК АВТОМОБИЛЕЙ

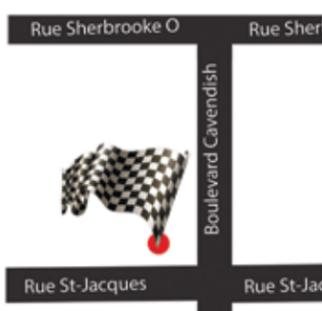
МОЙКА / LAVE-AUTO / CAR WASH

ЛЕГКОВАЯ МАШИНА
Наружная мойка или внутренняя: **9.88\$**
Наружная мойка и внутренняя: **14.88\$**

VUS
Наружная мойка или внутренняя: **10.88\$**
Наружная мойка и внутренняя: **19.88\$**

Мото - 8.99\$

Pick-Up
Наружная мойка или внутренняя: **12.88\$**
Наружная мойка и внутренняя: **21.88\$**
+Tax



ЭСТЕТИКА
ОБРАБОТКИ КОЖИ И ТКАНИ
Очистка, обработка и защита
Устраняем сколы, царапины и прочие мелкие дефекты на кузове машины

мы можем продать вашу машину

(514) 484-8888 6511 RUE SAINT-JACQUES, MONTREAL, QC H4B 1V3

АНСАМБЛЬ ТАНЦА
РУССКИЕ УЗОРЫ
ПРЕДСТАВЛЯЕТ

АЛЕНЬКИЙ ЦВЕТОЧЕК

билеты 20\$ +

14 ВОСКРЕСЕНЬЕ МАЯ

НАЧАЛО 16:00

Collège de Maisonneuve
Salle SYLVAIN LELIÈVRE
3800 rue Sherbrooke Est, Montréal



Музыкальная сказка

Ко Дню мамы! Игры • танцы • конкурсы, посвященные весенне-летним народным праздникам • буфет • мастер-класс: изготовление поздравительных открыток для мам.

Заказ билетоф: (514)880-5708, (514)572-7127 БИЛЕТЫ: RussInform • Matreshka La Petite Russie • Saint-Petersburg

Fairy

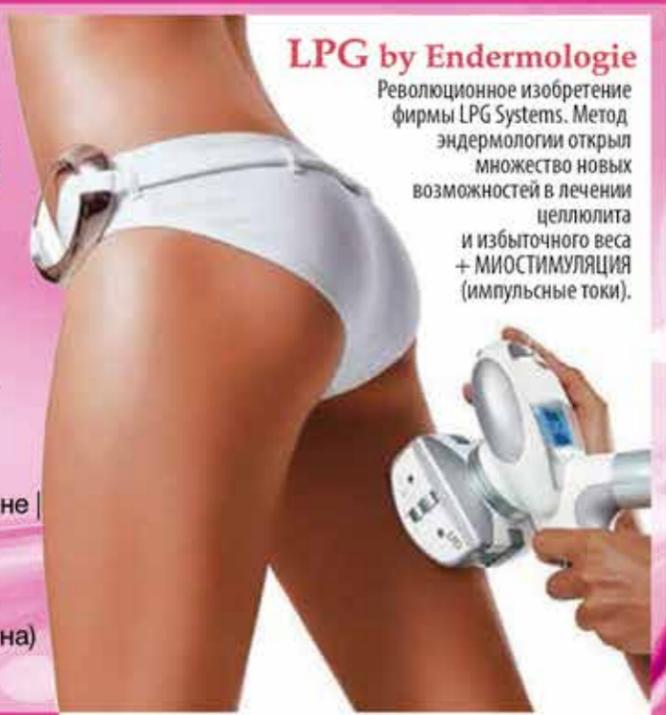
САЛОН КРАСОТЫ И ЗДОРОВЬЯ

16 лет в бизнесе

Epil one IPL / Rf / ND YAG Plus
Современное оборудование нового поколения из Италии.
Успешно работает для лечения различных косметологических дефектов:

NEW! Удаление волос (всех типов) | Удаление пигментных пятен | Лечение Акне | Лечение Купероза | Снижение веса | Подтяжка кожи на теле | Послеродовые растяжки | Удаление тату на лице и теле | **Лечение биологического старения кожи:** Подтяжка лица, шеи, глаза (стимулирует обновление клеток коллагена)
Процедуры проходят быстро и безболезненно.

- МИКРОДЕРМОБРАЗИЯ • ТРИТМЕНТЫ С ГИАЛУРОНОВОЙ КИСЛОТОЙ •
- ХИМИЧЕСКИЙ ПИЛИНГ • БЕЗИНЪЕКЦИОННАЯ МЕЗОТЕРАПИЯ •
- КИСЛОРОДНАЯ ТЕРАПИЯ (infusion serum + oxygene) • ЛИФТИНГ •
- УХОД И ЛЕЧЕНИЕ ВСЕХ ТИПОВ КОЖИ • ЭЛЕКТРОЛИЗ, ВАКСИНГ •
- УДАЛЕНИЕ ПАПИЛОМ, ЗВЕЗДОЧЕК, МЕЛКИХ КАПИЛЛЯРОВ •
- ПЕРМАНЕНТНЫЙ МАКИЯЖ (применяются натуральные минеральные пигменты)



LPG by Endermologie
Революционное изобретение фирмы LPG Systems. Метод эндермологии открыл множество новых возможностей в лечении целлюлита и избыточного веса + МИОСТИМУЛЯЦИЯ (импульсные токи).

YONKA PARIS Dr RENAUD PARIS
VitaPeel OXYGEN
GENWOL Advanced Microdermabrasion System

В НАШЕМ САЛОНЕ ВАС ЖДУТ ПРОФЕССИОНАЛЫ
781 boul. Decarie # 203, Ville St.Laurent, Qc, H4L 4M6 Du College

514-865-3595

ПРИНИМАЮТСЯ СТРАХОВКИ | ГИБКАЯ СИСТЕМА СКИДОК | ВСЕГДА В ПРОДАЖЕ GIFT CERTIFICATE

THÉÂTRE MUSICAL • MUSICAL THEATRE

BLESK

МОНРЕАЛЬСКИЙ МУЗЫКАЛЬНЫЙ ТЕАТР «БЛЕСК»
ПРЕДСТАВЛЯЕТ

НЕ БЫ ЛИ ЦЫ

ЗНАКОМЫЕ СЮЖЕТЫ
В НЕОЖИДАННОЙ
ИНТЕРПРЕТАЦИИ

10 МАЯ
СРЕДА
20:00
МОНРЕАЛЬ

12 МАЯ
ПЯТНИЦА
ТОРОНТО

SALLE BRÉBEUF
COLLÈGE JEAN-DE-BRÉBEUF
5625 AV. DECELLES, MONTRÉAL, QC H3T 1W4

РЕЖИССЁР-ПОСТАНОВЩИК
ТАТЬЯНА ДАВИДЕНКО

ИНФОРМАЦИЯ: 438.399-6352 | БИЛЕТЫ: LA PETITE RUSSIE



Website

СОЗДАНИЕ САЙТОВ

САЙТ-ВИЗИТКА | ИНТЕРНЕТ-МАГАЗИН | БИЗНЕС-ПОРТАЛ

УСЛУГИ:

- Круглосуточная поддержка сайта;
- Наполнение сайта;
- Копирайт;
- Продвижение сайта в TOP на Google, Yahoo.

<http://easyexperts.ca/>

ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ!

+1 514-447-3524
+1 514-909-6446

ГАРАЖ

МОНТРАМ

Обслуживание легковых автомобилей и легких траков

Реставрация дорогих тормозных дисков с вентиляцией

Замена колес 40\$

СУПЕР СКИДКИ!

- Самые дешевые тормоза в Монреале, включая реставрацию дисков
- Скидка 30% на ремонт двигателей

БЫСТРО И КАЧЕСТВЕННО
АНТИКОРРОЗИЙНАЯ ОБРАБОТКА

(514) 916-6317 (Александр)
8151 boul. Montréal-Toronto
Montreal-West, QC, H4X 1N1

Не спешите искать лучшие цены... тормозните!

с 10.00 до 20.00
в субботу с 10.00 до 15.00

Бухгалтерские услуги для компаний и частных лиц

Бухгалтерский учет
Налоговые декларации
GST/QST отчеты
Расчет з/п
Финансовый анализ
Составление и отслеживание бюджета

514-772-6950
servicescomptablesop@hotmail.com

Ольга ПУЛИНА

Зубной протезист
Стефка Попова, D.D.

Solutions Sourire
clinique de denturologie

- Изготовление протезов:
 - полные;
 - частичные;
 - на имплантатах;
- Починка и реставрация протезов.

ВЫСОКОЕ КАЧЕСТВО, ЭСТЕТИЧНОСТЬ И КОМФОРТ!

Огромный опыт работы и постоянное повышение квалификации в Европе и в Северной Америке.

569, rue Fabrice, Laval (QC), H7P 3C3

www.solutionssourire.ca
www.facebook.com/denturiste

Моб.: **514-806-0661**
(рус., бол., фр., англ.)

Надежная страховка и жизнь – иногда равнозначные понятия

Владлен КОРМАКОВ
Независимый страховой брокер

www.courtiersmultiplus.com

СТРАХОВАНИЕ

• Автомобилей • Имущества • Домов

Ваш брокер – наилучший источник информации и ваша лучшая страховка

• Tel : (514) 453-8484 •
k.vladlen@gmail.com | www.vladlenkormakov.ca

15 лет на рынке

Avia Voyages

AIR CANADA
AIRFRANCE
Lufthansa
BRITISH AIRWAYS
KLM
TURKISH AIRLINES

ЛУЧШИЕ ЦЕНЫ НА АВИАБИЛЕТЫ
ПУТЕВКИ КРУИЗЫ
ВИЗЫ В РОССИЮ

ПЛАНИРУЙТЕ ВАШ ОТПУСК ВМЕСТЕ С НАМИ!

www.aviavoyages.ca | agence@aviavoyages.ca
СТРАХОВКИ ДЛЯ ВАС И ВАШИХ ГОСТЕЙ

410, rue Saint-Nicolas, suite 245, Montreal, H2Y 2P5
(514) 284-4400 1(866)984-4400

ЗАНИМАТЕЛЬНЫЙ АНГЛИЙСКИЙ

A CLOSE CALL

Хорошо знакомое слово **call** на проверку оказывается обманчиво простым. Первый пласт его значений, действительно, всем известен:

call - звать; называть; звонить

Somebody call the police! - Кто-нибудь, позвоните полицию!

I wouldn't call it humor; I call it cynicism. - Я бы не назвал это юмором; я называю это цинизмом.

She said she'd call me the next day. - Она сказала, что позвонит мне на следующий день.

May I ask who's calling? - Можно поинтересоваться, кто звонит?

He is called a genius by his so-called business partner. - Его так называемый деловой партнер называет его гением.

There's a guy called Jimmy in our class who is famous for his pranks. - У нас в классе есть парень по имени Джимми, известный своими озорными проделками.

Many are called but few are chosen. - Много званых, да мало избранных.

В этой библейской фразе, как и в двух предыдущих, глагол **to call** стоит в третьей форме, что сразу меняет его перевод. Однако, даже в этом простейшем значении есть одна трудность, которая часто остается незамеченной. Сейчас я намеренно начну две фразы по-русски - попробуйте сначала их перевести сами:

Как называется эта книга, скажите еще раз? - **What is this book called again?**

Как вы называете эту штуковину по-английски? - **What do you call**

this stuff in English?

Такого рода фразы неизбежны в разговоре и ошибки звучат очень часто.

Во-первых, английское вопросительное слово здесь, вопреки логике, отличается от русского; во-вторых, перед нами, несмотря на внешнее сходство, две разных английских грамматических конструкции - одна требует вспомогательного глагола, а другая категорически его запрещает. Можно употреблять любую из них, но вот смешивать их никак нельзя.

Как называется человек, который говорит на многих языках? - Полиглот. -

What do you call a man who speaks many languages? - A polyglot.

Мы подробно разбирали эту тему в статье "О типичных ошибках", поэтому я сейчас к ней обращаться не буду.

Сочетания этого глагола с предлогами требуют внимания; первое из них -

call back употребляется непрерывно, причем, так сказать "в обе стороны":

He's not here, could you call back later? - Его нет, вы можете позвонить еще раз попозже?

I'm in the middle of something - can I call you back in ten minutes? -

Я тут кое-чем занят; могу я перезвонить тебе через десять минут?

Сочетание **call for** - призывать, однако есть еще одно значение "требовать" - разговорный эквивалент слова **require**:

A newspaper is calling for an investigation. - Газета призывает к расследованию.

This problem calls for immediate action. - Эта проблема требует немедленных действий.

That job calls for a lot of patience. - Эта работа требует большого терпения.

Сочетание **call on** - та же ситуация: 1) призывать (из формального, политического лексикона); 2) (сугубо разговорное): - заходить в гости (ненадолго):

The UN has called on both sides to cease fire. - ООН призвало обе стороны прекратить огонь.

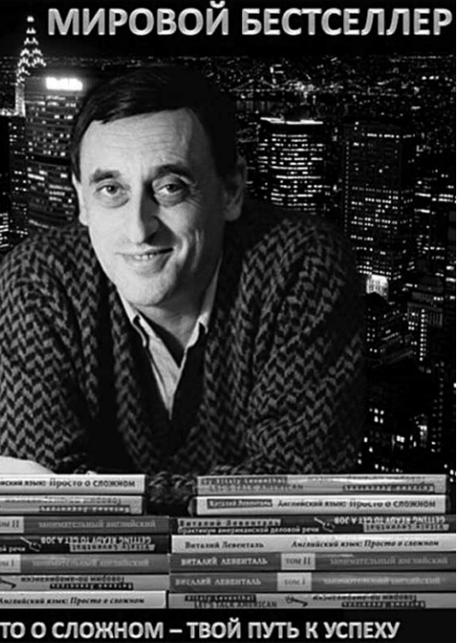
You should call on Betty while you're in Boston. = You should pay Betty a call. - Тебе следует навестить Бетти, когда ты будешь в Бостоне.

Здесь же надо упомянуть характерную фразу: **I'm calling in sick.** - так человек сообщает на работу о невыходе по болезни. И еще одна идиома, связанная с работой: **Let's call it a day.** Так говорят или в конце рабочего дня или просто подводя черту под неким этапом работы (Ну все, на сегодня хватит.) Популярность этой идиомы столь велика, что ее перефразируют на все лады: представим, что приятели засиделись за полночь - кто-то обязательно скажет:

OK guys, let's call it a night. - Ладно, ребята, давайте закругляться.

Эта необычная идиома вполне объяснима: исходной была фраза **Let's call it half a day**, когда работу прекращали в середине дня.

Глагол **call** присутствует и в поговорках:



Let's call a spade a spade. - Давайте называть вещи своими именами.

Who pays the piper, calls the tune. - Кто платит музыканту, тот и заказывает музыку.

It's a pot calling a kettle black. - (Нечего критиковать, ты сам не лучше).

И еще одно выражение из детского лексикона: **to call names** - использовать обидные слова; обзывать. **Mom, he is calling me names.**

Слово **caller** естественно для английского языка, но в русском нужен глагол:

We have a special bonus for first-time callers. - У нас есть специальный бонус (дополнительное вознаграждение) для тех, кто звонит в первый раз.

The tenth caller will get the prize. - Тот, кто позвонит десятым по счету, получит приз.

Существительное **call** - основа та

Продолжение на стр.30

КУЗОВНЫЕ РАБОТЫ ЛЮБОЙ СЛОЖНОСТИ

большой ЛИЦЕНЗИРОВАННЫЙ ГАРАЖ со специально оборудованной покрасочной камерой

RUSPOL inc.

carrosserie

- Восстановление геометрии кузова
- Покраска в специально оборудованной камере
- Рихтовка, сварочные работы
- Полировка
- Замена лобовых стекол
- Починка системы Air-Bag
- Ремонт замков
- НА ВРЕМЯ РЕМОНТА ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ МАШИНА (БЕСПЛАТНО)**
- РАБОТЫ ПО ВСЕМ ВИДАМ СТРАХОВОК**
- Работы с алюминиевыми автомобилями

работаем также с кабриолетами, мотоциклами, скутерами NEW

СЕРТИФИЦИРОВАННЫЕ СПЕЦИАЛИСТЫ

ВЫСОКОЕ КАЧЕСТВО

БОЛЕЕ 25 ЛЕТ ОПЫТА РАБОТЫ

В ЕВРОПЕ И КАНАДЕ

ГИБКИЕ ЦЕНЫ

Address: 7900 Rue Elmslie, LaSalle, QC , Canada, H8N 3E5

CEL.: (514) 449-8532

TEL.: (514) 343-0030; FAX: (514) 343-0325

же - зов; вызов; призыв:

a call for help - крик о помощи

a call to arms (to action) - призыв к оружию (к действию)

A Call of the Wild - Зов предков (рассказ Д. Лондона; досл. Зов природы)

To be on call - дежурить, быть на вызове

The doctor is on call until tomorrow morning.

Если предлог потерять, получается совсем другой колленкор - **Call girl** - девушка по вызову

To answer a call of nature - (старомодно-вежливая формулировка) так сообщают о желании сходить в туалет.

He left the room to answer a call of nature.

a roll call - переключка; **to call the roll** - делать переключку (здесь **roll** - свиток, рулон бумаги).

Но, конечно же, в современной речи значение "звонок" стало самым частым:

Give me a call; I've got several calls; I need to make a call; I will return your call.

И вот еще одна сверхпопулярная идиома - **a wake-up call**. Исходно - это звонок, которым вас будят утром в гостинице. В последние годы это выражение стали употреблять фигурально - "тревожный звонок; то, что требует немедленного внимания".

This event is a wake-up call to our company. - Это событие - тревожный сигнал для нашей компании.

И под конец совершенно неожиданное значение этого слова.

Call - решение спортивного судьи; этому слову несколько сот лет, но оно звучит и сейчас:

Where do we go? - I don't care, it's your call. - Мне все равно, тебе решать.

Jim is the boss here, he is calling the shots. - Джим здесь начальник, он всем командует.

От этого значения идут две очень важные идиомы. Первая употребляется в основном в политической лексике, но очень часто:

The election was too close to call - Выборы никому не дали перевеса (т.е. решение было трудно вынести).

Вторая - **a close call** - употребляется широко и очень эмоционально: когда ситуация зависит от прихоти судьбы; типичный пример - кирпич упал перед самым носом:

The car just missed the tree - that was a close call. - Машина чуть не врезалась в дерево - едва пронесло. ■

КУРС СЕМИНАРОВ ВИТАЛИЯ ЛЕВЕНТАЛЯ "МЕЖДУНАРОДНЫЙ АНГЛИЙСКИЙ" В ЖИВОМ ИНТЕРАКТИВНОМ РЕЖИМЕ В ИНТЕРНЕТЕ.

Не выходя из дома, вы сможете быстро улучшить свой английский с помощью самого известного педагога русскоязычной Америки. (Две группы - начальный и средний уровни).

Информацию о семинарах, бесплатные уроки форму регистрации вы можете найти на сайте: **WWW.AmericanLessons.com**

СИСТЕМА ЛЕВЕНТАЛЯ-НАЧАЛЬНЫЙ НАБОР: Учебник "Английский язык: Просто о сложном";

2-й том учебника - Тексты, упражнения, разговорник; Звуковое сопровождение к учебнику: 3 CD -\$44.95

СРЕДНИЙ УРОВЕНЬ: Аудиокурс - Let's Talk American - Говорим по-американски. Информативный тренинг речи, книга + 3 аудиодиска - \$49.95.

Важнейшая лексика, диалоги, упражнения, работа над произношением **Видеокурс "ЗАНИМАТЕЛЬНЫЙ АНГЛИЙСКИЙ"** - \$39.95 3 DVD, 6 часов увлекательных видео занятий с Виталием Левенталем.

Его задача - привести ваши знания в систему, выделить 7 простых ключей к изучению английского "ЗАНИМАТЕЛЬНЫЙ АНГЛИЙСКИЙ" ТОМ 1, ТОМ 2 (каждый) - \$9.95

Быстрейший путь к хорошей работе и нормальному общению - **АУДИОКУРСЫ ДЛЯ РАЗВИТИЯ РАЗГОВОРНЫХ НАВЫКОВ** по уникальной методике "ИНДУКЦИЯ РЕЧИ" с особой методикой запоминания: **СРЕДНИЙ УРОВЕНЬ** - "Курс практической разговорной речи" - \$49.95 (для того, чтобы заговорить правильно)

ПРОДВИНУТЫЙ УРОВЕНЬ - Курс "Беседы с Шерлоком Холмсом" - \$59.95 (для того, чтобы речь стала живой и полноценной)

Getting Ready to Get a Job - Практикум американской деловой речи - \$14.95

Электронный курс «РАЗГОВОРНЫЙ АНГЛИЙСКИЙ» - \$99.00

ДОСТАВКА КНИГ, АУДИОИ-ВИДЕО КУРСОВ В КАНАДУ: Первая книга - 6 долл.; каждая следующая книга или аудиокурс - \$4.00 Все цены указаны в американских долларах

Для заказа пришлите м/ордер в американских долларах, полученный в любом канадском банке, по адресу: **V. Levental, 150 Cambridge Ave., Englewood, NJ 07631 Справки по тел. (917) 470 - 8565**

Наши книги можно также приобрести: В МОНРЕАЛЕ: магазин "LA PETITE RUSSIE"; тел. (514) 737-0447.

Заказы в Интернете: www.EnglishMadeSimple.com

РЕАЛЬНАЯ ПОМОЩЬ В ИЗУЧЕНИИ ЯЗЫКА

Уборка



Уберем все
до последней пылинки!

**Профессиональные
клининговые услуги**

Генеральная уборка помещений.
Мытье окон.

514-484-9282

classified **RETTES ANNONCES CLASSIFIED** **ОБЪЯВЛЕНИЯ**

№ 01 (886) 30 January 2014 www.wemontreal.com ЗАПАД-ВОСТОК

М **газета **НРЕАЛЬСКАЯ****

Tel.: 514-484-2214 • Tel.: 514-484-9282 wemontreal@gmail.com @journal: e-edition.wemontreal.com

MasterCard **VISA**

ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

***** ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 \$ *** (30 слов)**

CLINIQUE DENTAIRE
QUEEN MARY



ВСЕ ВИДЫ УСЛУГ

Имплантация • Протезирование • Реставрация зубов •
Лечение зубов и десен • Хирургия •
Эстетическая стоматология и отбеливание

Наши доктора:
Dr. Marc Weizman et associés, orthodontiste David Benguira

Удобное расположение: **рядом с Ораторием St-Joseph**
БЕСПЛАТНАЯ ПАРКОВКА
3766 Queen Mary, Montreal, H3V1A6
dentalsnowdon@yahoo.ca
(514) 484-3718

РУССКОГОВОРЯЩИЙ ПЕРСОНАЛ

ГАРАЖ Auto Aram
ВСЕ ВИДЫ МЕХАНИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ РАБОТ

Антикоррозийная обработка

Ремонт и обслуживание по страховкам



(514) 439-5021 (514) 880-8769
8315, Mayrand, Montreal, H4P 2E2 (рядом с метро De la Savane)

Гараж G.I. AUTO

- Все виды механических, кузовных, покрасочных и электрических работ;
- Антикоррозийное покрытие;
- Тонирование стекол;
- Машины на продажу;
- Колеса б/у и новые;
- Обслуживание по страховке;



ПРИ ЛЮБОМ РЕМОНТЕ – БЕСПЛАТНАЯ ПОЛНАЯ ИНСПЕКЦИЯ
ВЫСОКАЯ КВАЛИФИКАЦИЯ. ОБОРУДОВАННЫЙ ГАРАЖ.

5005 Buchan, Montreal, Qc, H4P 2R9
Пон.-пят. 8:00-23:00; суб. 8:00-15:00 **(514) 781-4024** ИЗЯ

СДАЮТСЯ В CSL

Бетонный дом, сауна, внутр./наружн. бассейны



3 1/2 4 1/2 5 1/2
700-770 850-950 1025-1200
В цену включены отопление и гор. вода

(514) 489-4949 Michael (eng./fr.) cotesaintlucapartments.ca

FINANCEZ VOTRE RÊVE!

На вас висят долги и вы с трудом их выплачиваете?
Позвольте мне вам помочь избавиться от этой "головной боли"!



Dinara Meyser
Mortgage Broker

Tel.: (514) 570-9670
Fax: (514) 600-4767
dinara.meyser@dominionqc.ca
dinarameyser.ca

УРОКИ
профессионального вокала и игры на гитаре



music singer event

438.764-9226
www.vadilnuri.com

Вадиль НУРИАХМЕТОВ

У ВАС ДОЛГИ?
МЫ ЗАЩИТИМ
ВАШ ДОМ, ПЕНСИОННЫЕ ВКЛАДЫ И АВТОМОБИЛЬ.

ПОМОЖЕМ ПРЕДОТВРАТИТЬ

- ОТКЛЮЧЕНИЕ ВОДЫ ПРИ ЗАДОЛЖЕННОСТИ ПО ЭЛЕКТРИЧЕСТВУ
- АВТОМАТИЧЕСКОЕ ВЫЧИТАНИЕ ДОЛГОВ ИЗ ВАШЕЙ ЗАРПЛАТЫ

1 МИНИМАЛЬНАЯ ВЫПЛАТА В МЕСЯЦ С **0%** СТАВКОЙ

Вам нужна новая или подержанная машина?
Монреаль, Лаваль, Лонгей, Мирабель

JV contact надежность с **1999** г.

Потому что у всех есть право на второй шанс,
514-313-6033 1-866-481-3136
СМС: **514-886-8823**

французский, английский, арабский и испанский

TAX FARM
Екатерина ШМАЕВ
бухгалтер

Налоговые декларации для частных лиц, малых предприятий, корпораций (T2, CO-17)

Финансовые отчеты, TPS/TVO,

А также полный спектр бухгалтерских услуг и отчетов



taxfarmservice@gmail.com
514-296-5028

С этим объявлением – скидка 10%

EXPLORER TRANSPORT

3621, Autoroute 440 Ouest, Suite 114
Laval QC H7P 5P6
www.explorermtl.com



ТРЕБУЮТСЯ

1. ВОДИТЕЛИ 1 КЛАССА
для поездок Канада-США (team & single)
Оплата: **\$0.46/mile** (team): \$0.42/mile (single)

2. OWNER-OPERATORS (BROKERS)
для поездок в США (Midwest-West Coast)
Midwest - 1.60 \$/mile,
West Coast - 1.50 \$/mile
Предоставляются: трейлер (reefer),
карточки для заправки топлива,
стоянка, страховка и USDOT

CV отправляйте:
oumit@explorermtl.com
обращайтесь к Умиту (рус., фр., англ.):
офис: **(450) 622-0999**, доп. 107
cell: **514.209-1750**

classified

PETITES ANNONCES CLASSIFIED ОБЪЯВЛЕНИЯ

www.wemontreal.com ЗАПАД-ВОСТОК

МОНРЕАЛЬСКАЯ

MasterCard VISA

ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

Хотите знать последние новости мира, Монреаля, Квебека?

ПРИСОЕДИНЯЙТЕСЬ!

NEWS

HTTP://WEMONTREAL.COM/

01. АВТОМОБИЛИ

ГАРАЖ
MONTRAM
Механические и кузовные работы
(514) 916-6317

Гараж AutoAram Быстро, надежно, качественно.
514-439-5021, 514-880-8769, 8315, Mayrand, H4P 2E2
(рядом с метро De la Savane)

Гараж G.I. AUTO. Все виды механических, кузовных, покрасочных и электрических работ; Пон.-пят. 8:00-23:00; суб. 8:00-15:00 (514) 781-4024 ИЗЯ

AUTO DEPOT KH INC

АВТОМОБИЛИ
С ДИПЛЕРСКИХ
АУКЦИОНОВ
США И КАНАДЫ

khmil@videotron.ca
514-662-6096

Помощь в доставке по СНГ и Финляндию

02. ВРАЧИ | ЗДОРОВЬЕ

ANN NAN Людмила ВАЧЬЯНЦ

ASSOCIATION DES HYPNOLOGUES DU QUEBEC (1977)
CANADIAN, RUSSIAN UNIVERSITY (MAJOR PSYCHOLOGY)

ХОЛИСТИЧЕСКАЯ ПСИХОТЕРАПИЯ - ГИПНОТЕРАПИЯ - ГОМЕОПАТИЯ - ДИАГНОСТИКА

- Профилактика утомленного состояния при истощении нервной системы;
- Терапевтический восстановительный гипноз;
- Электропунктурная диагностика функционально-эмоционального состояния;
- Определение рисков и коррекция психосоматических нарушений организма;
- Подбор гомеопатических препаратов.

ПРИНИМАЮТСЯ СТРАХОВКИ

mila.holisticpsych@gmail.com 514-602-87-96

Снижение веса, наращивание мышечной массы, лечение целлюлита, индивидуальные услуги натуротерапевта. Бесплатная консультация. Принимаются страховки. 514-998-0998

Жирный живот, дряблые бока и уши на спине как результат неправильного питания или после родов. Если Вам не нравится то, что Вы видите глядя на себя в зеркало, значит пришло время позвонить мне. Аппаратная косметология. Дипломированный, практикующий косметолог/натуропат Канады. Леа 514-267-4746

Стоматологический центр Wilderton. Все виды стоматологических услуг для взрослых и детей. Принимаются все виды страховок. Тел: 514-733-6161.

Методики китайской, японской, корейской иглорефлексотерапии. Татьяна Поспелова. 514.578-9545

03. ЗНАКОМСТВА

Самые лучшие мужчины Монреаля в Агенстве А-2 познакомятся с очаровательными русскоговорящими женщинами всех возрастов.
514-369-4647

04. ДЕТИ

Приглашаем малышей от 10 мес. до 5 лет

ДЕТСКИЙ САД МАЛЕНЬКАЯ СТРАНА
200 метров от SNOWDON

ДОМАШНЕЕ ПИТАНИЕ
ПРОСТОРНОЕ ПОМЕЩЕНИЕ
КРОВАТИ
индивидуальный подход
МУЗЫКАЛЬНЫЕ И РАЗВИВАЮЩИЕ
ЗАНЯТИЯ НА РУС. И ФРАНЦ.

ЕСТЬ 2 СВОБОДНЫХ МЕСТА

514-662-0408 **ВОЗВРАТ ДО 75 %**

ДЕТСКИЙ САД

ЕСТЬ ВАКАНСИИ с 9 месяцев (сейчас группа 16-22 мес.)
Дипломированные воспитатели, массаж, йога, ритмика со специалистом, музыка с преподавателем, спорткомплекс, развитие речи, курс мелкой и крупной моторики.

ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ ВОЗВРАТ ДО 75%

РАЙОН CSL (ОПЫТ РАБОТЫ 12 ЛЕТ)

Эмма 514-347-4638 Daycare center Step by Step

«ОСТРОВОК СЧАСТЬЯ»
(L'ÎLOT DU BONHEUR)

частный детский сад в NDG (угол WESTMORE и FIELDING).

Воспитание и образование ваших малышей в лучших культурных традициях! Воспитатель – дипломированный педагог с 15-летним опытом работы с детьми различного возраста в Санкт-Петербурге и Монреале. Уроки со специалистом по изучению французского и английского языков, а также театрального мастерства включены в цену. Ежемесячный возврат от государства. Тел.: 514-486-6484 (Радмила)

ДЕТСКИЙ САДИК В LONGUEUIL
ТРЕХРАЗОВОЕ ПИТАНИЕ, ДОМАШНЯЯ ЕДА. РАЗВИВАЮЩИЕ ПРОГРАММЫ. 514-746-3570, WWW.GARDERIE.IN

МЯГКАЯ ИГРУШКА ИЗ МОЛДОВЫ
оптом и в розницу от официального дистрибьютера
ИНТЕРНЕТ МАГАЗИН www.stipcanada.ca

Лицензированный ЛОГОПЕД
КАРИНА ПЕТРОСЯН,
работающий в государственной школьной системе. Языки: французский, английский, русский, армянский
Проблематика любой сложности (возраст от 1 года до 55 лет) Официальное обследование и заключение для школ и садиков. 30-летний опыт работы в России, Дании, Армении, Бельгии, Канаде. Принимаются страховки!
Тел. 514 953 8883 www.nashlogoped.com

Психологическая помощь. 514-602-8796, 514-457-5975

Petite Planete
Частный детский садик (р-н Pierrefonds-Roxboro)

- Светлое помещение на первом этаже
- Горячее питание
- Прогулки
- Образовательная программа
- Развивающие игры

Возврат до 75%

(514) 685-3729
(514) 318-7799

05. КРАСОТА

ЭНЕРГЕТИЧЕСКОЕ ЛЕЧЕНИЕ РЕЙКИ
обращайтесь по телефону 514-880-7887
Ирина

Лазерная косметология профессионально. Лечение различных проблем кожи, антивозрастные коррекции. 514-998-0998

Профессиональные услуги косметолога на West-Island. 514-575-7629 Лена

06.1. НЕДВИЖИМОСТЬ | КУПЛЯ / ПРОДАЖА |

Евгения КЕБЛИ – эксперт по доходной недвижимости: полный комплект услуг по продаже, покупке и управлению; Гарантированная помощь при получении ссуды. Любая недвижимость на Южном берегу и в Монреале; 514.929-8989

ПОКУПКА/ПРОДАЖА НЕДВИЖИМОСТИ
ИРИНА ГОСТРАЯ Брокер по недвижимости
438-492-5599

ПОКУПКА/ПРОДАЖА НЕДВИЖИМОСТИ
ТАТЬЯНА СЕМЕНОВА agentsemenova@gmail.com
514-501-7277

06.2. НЕДВИЖИМОСТЬ | АРЕНДА : СДАМ / СНИМУ |

С 1 июля сдается квартира 4^{1/2} в 2 минутах пешком от метро Lasalle (Verdun). Кухня, спальня, столовая, двойной салон. Второй этаж дуплекса. Два балкона. Стоянка сзади включена. 810\$. Отопление и электричество не включено. Рядом магазины, школа, 10 минут пешком до реки, канала, рынка. 514-651-5682

Сдаются в CSL. 3^{1/2} (700-770\$), 4^{1/2} (850-950\$), 5^{1/2} (1025-1200\$). Бетонный дом, сауна, внутр./наружн. бассейны. В цену включены отопление и гор. вода. (514) 489-4949 Michael (eng./fr.), cotesaintlucapartments.ca

***** ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 \$ *** (30 слов)**

classified PETITES ANNONCES CLASSIFIED ОБЪЯВЛЕНИЯ

МОНРЕАЛЬСКАЯ ЗАПАД-ВОСТОК

Вы можете подать и оплатить рекламное объявление по телефонам: 514-484-2214; 514-484-9282

NDG. Сдаются большие светлые отремонтированные квартиры в высотном здании в 10 минутах ходьбы от метро Vandom. Рядом с Westmount, школы, магазины, кафе, рестораны, парк. 2 1/2 680\$ Все включено (отопление, горячая вода и электричество) холодильник и плита и 3 1/2 780\$ отопление, горячая вода холодильник и плита включены. 2 лифта, прачечная. 514-483-3007 aptprudhomme@yahoo.ca

MONKLAND VILLAGE. Сдаются большие светлые отремонтированные квартиры в высотном здании в 5 минутах ходьбы от метро Villa Maria. Рядом школы, магазины, кафе, рестораны, парк. 3 1/2 950\$ -1000\$ (в зависимости от этажности. Отопление, горячая вода, холодильник и плита включены). 4 1/2 1400\$ (отопление, горячая вода, холодильник и плита включены). 4 1/2 1500\$ (2 ваннные, гардеробная). 2 лифта, бассейн, джам, сауна, прачечная. 514-483-3007

Сдается 3 1/2 (700\$/мес) и 4 1/2 (900\$/мес). После ремонта. 200 метров от метро Snowdon. Холодильник, плита, горячая вода включены. 514-770-7201

Сдаются квартиры COTE ST-LUC:
studio 650\$, 3 1/2 - 750\$ and 850\$; 4 1/2 - 950\$
включено: отопление, горячая вода, холодильник, плита. 15 минут до Down Town, Cavendish Shopping Mall, банк, IGA, аптека, рестораны в шаговой доступности, автобусы до метро Plamondon или Villa Maria. Autoroute 20, 40. Decarie. 5785 Sir Walter Scott, Cote-St-Luc H4w 1s4 тел. 514-502-5100 Ruby (англ, фр). Извините, но без животных.

Сдаются квартиры VILLE ST-LAURENT
3 1/2 - 650\$, 700\$, 800\$; 4 1/2 - 950 \$
включено: отопление, горячая вода, холодильник, плита. в 15-ти минутах до Down Town и West Island. В шаговой доступности аптека, банки, продовольственные магазины, парк... Автобусы до метро Du College, Place Cote Vertu, Ikea. Выход на Decarie, Highway 40, Metropolitain, Cote De Liesse 2150 Rue Scott, Ville St-Laurent. H4M 1T2 call: Renat 514-214-4551 or Ruby 514-502-5100 (англ, фр). Извините, но без животных.

Сдаются квартиры LACHINE WATERFRONT
studio 575 \$; 3 1/2 - 700\$-850\$; 4 1/2 - 775\$-950\$
включено: отопление, горячая вода, холодильник, плита. окна с видом на реку. Рядом: парк, река, бассейн. магазины, банки, рестораны - в шаговой доступности. 15 минут до Down Town, West Island, airport, Cote De Liesse. автобус до метро Lionel-Groulx & Train Station выход на автодорогу Trans Canada, the 13, Highway 40, 4220 Saint Joseph, Lachine, H8T 1R1 тел. 514-502-5100 Ruby (англ, фр). Извините, но без животных.

Срочно сдается коммерческое помещение. 200 метров от метро Snowdon. Под магазин, офис или парикмахерскую. 514-770-7201

06.3 НЕДВИЖИМОСТЬ
| АГЕНТЫ | ИНСПЕКЦИЯ |

НЕДВИЖИМОСТЬ В БОЛЬШОМ МОНРЕАЛЕ
Реальная помощь в любых вопросах продажи, покупки, аренды. ЕКАТЕРИНА КИРЮХИНА, брокер по недвижимости. 514-730-5839 ekaterinaimmo@gmail.com

100% ЗАЩИТА ВАШИХ ИНТЕРЕСОВ. **ЛЕВ ГОЛБЕРГ**
БРОКЕР ПО НЕДВИЖИМОСТИ. 514-889-3595

Satisfax Inspect Лучшие цены

ИНСПЕКЦИЯ ДОМОВ

ПРОФЕССИОНИЗМ И КОРРЕКТНОСТЬ

купить дом вслепую ? это инвестиция или азарт

tel: 514 574 8976 Доверьтесь специалистам fax: 514 747 1216

07. ОБУЧЕНИЕ
| УРОКИ | КУРСЫ | РЕПЕТИТОРЫ |

УРОКИ ВОЖДЕНИЯ.
Машина на экзамен.
514-434-3182 Игорь

МАТЕМАТИКА ВСЕХ УРОВНЕЙ: Ведет доцент, преподававший в университетах СССР, Франции, Канады. 514-769-2546, plusprofesseur@gmail.com

УРОКИ ШАХМАТ в группах и индивидуально. Ведет мастер ФИДЕ, экс-чемпион Армении. На французском и русском языках. 514-769-2546, plusprofesseur@gmail.com

ШКОЛА EXPRESS ENGLISH, FRENCH

КУРСЫ ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ

- Мини-группы
- 5 уровней

день / вечер / суббота

metro Lionel-Groulx

ПОСТОЯННЫЙ НАБОР

www.ExpressEnglish.ca (514) 463-6307 звонить с 14:00 до 22:00

Все уровни МАТЕМАТИКИ (школьникам и студентам колледжей). Опыт преподавания - 6 лет. Выезд на дом. 25\$/урок (60 мин). (514) 226-1575

08. ОТДЫХ | РАЗВЛЕЧЕНИЯ |

Сдается шале. Бани с двумя бассейнами и джакузи. Один час езды от Монреаля. (450) 834-5770

09. РЕМОНТ И СТРОИТЕЛЬСТВО

Электромонтажные работы. RBQ # 8302-0669. /www.vascoelectrique.com/ 514-773-3298 Васко

Окна и двери от компании Easy Choice. При заказе трех окон, натяжной потолок в подарок! Алексей 514-779-2357

Окна, двери любой конфигурации. Гаражные ворота. Установка. 50% скидка. Александр 514-770-7201

Изготовление и установка окон, дверей, портплато из алюминия и PVC. Замена термопакетов. Без посредников. Напрямую от производителя. (514) 638 6362 Петр.

Выполняю все виды ремонтных работ. Опыт работы 20 лет. Качество гарантирую. 514-591-4312. Мубариз.

ВСЕ ВИДЫ СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ
Быстро, качественно, недорого. Профессиональная покраска, фигурная штукатурка. Александр 514-770-7201

RENOVATION BASILIO Ремонт всех видов. Полный ремонт ванных комнат. Перепланировка квартир и жилых помещений, в том числе Basement. Ламинат, паркет, циклевка, керамика. Приемлемые цены. Высокое качество! (450) 681-7661, cell: 514-296-9076 Василий

Компания **DV ALUMINIUM** Алюминиевые окна и двери. Оценка бесплатно! 514-322-5345. www.dvaluminium.com

Электрические работы. Лицензия RBQ - № 83514885-44. Качество и гарантия. Concept, installation support. Upgrade 200A, 300A, 400A, 600A. Монтаж электрического отопления. The best price guaranteed. 514-452-2662, (450) 671-9700 Андрей Чайковский

ВСЕ ВИДЫ СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ
514-825-1813, Валерий

МАСТЕР

- Электрика. Отопление. Сантехника.
- Ремонт электросистем
- Перевод водяного отопления на более экономичное - электрическое

Качественно. С гарантией. Разумные цены.

514 812-6840
СЕРГЕЙ

RBQ # 5616-7810-01

UNDER CONSTRUCTION

514-825-1813
514-295-0099

Ремонтно - строительные работы всех видов



***** ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 \$ *** (30 слов)**

classified

PETITES ANNONCES CLASSIFIED ОБЪЯВЛЕНИЯ

N° 01 (888) 33 January 2014

www.wemontreal.com

ЗАПАД-ВОСТОК

МОНРЕАЛЬСКАЯ



Tel.: 514-484-2214 • Tel.: 514-484-9282 • wemontreal@gmail.com • Journal: e-edition.wemontreal.com

ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

10. КУПЛЮ | ПРОДАМ

ЦЕНТР РЕМОНТА И ДИЗАЙНА

Специалисты нашего центра помогут вам разобраться в многообразии строительных материалов и технологий, оптимизации ваших затрат на ремонт.

www.alumcomplete.ca 450-844-7778, 514-754-3273
выставочный зал: 67 boul. St-Jean-Baptiste,
Chateauguay, J6J 3N6



LA PETITE RUSSIE

Книги Сувениры
Ювелирные украшения
Фарфор CD Видео

(514) 737-0447
E-mail: lapetiterussie@gmail.com

4953-4955 Ch. Queen Mary,
Montréal (Qc) H3W 1X4, Canada

www.lapetiterussie.com

11. ПЕРЕВОЗКИ | ТРАНСПОРТ |

ДЕШЕВЫЕ ПЕРЕВОЗКИ
мебели и других грузов, начиная от одной вещи
Разнотоннажные грузовики + минивэн
7 дней в неделю
24 часа
(514) 880-0989
Профессионально. Страховка

КВАРТИРНЫЙ ПЕРЕЕЗД !!!
Оплата – почасовая или сдельная.
Разборка, сборка, мебели. С грузчиками и без.
Профессионально. Страховка. Требуется грузчики.
(514) 549-2895 www.IDigus.com

Международные морские, воздушные и наземные грузовые перевозки
514-481-4848
sales@evrasia-freight.com
www.evrasia-freight.com

12.01. РАБОТА | ТРЕБУЮТСЯ |

Требуется водители и грузчики на мувинг. 514-995-5066

РЕСТОРАН ИЩЕТ ПОВАРА. 514-814-6344

ИЩЕМ РАБОТНИКОВ
на предприятия по переработке
мяса в Лавале, Блейвилле
и Монреале.

3/п \$12-16 в зависимости от должности и опыта.
Пожалуйста, связывайтесь по тел. (514) 458-2979
Синтия (Cynthia /англ., фр./)

СРОЧНО!

Требуется профессиональные водители на трак flat-bed,
имеющие гражданство Канады или вид на жительство с
открытой визой в США, желающие хорошо зарабатывать!

Не курящие, без животных.

50 центов и выше за 1 милю! 1-514-910-2193
balaivia@gmail.com

Интересно для семейной пары, двух друзей. Возможна рабочая
виза для профессиональных водителей Дальнего Зарубежья при
наличии открытой визы в Канаду и США.

Компании по переездам и доставкам требуются мужчины-во-
дители на постоянную работу с 5-ой категорией и грузчики
(здоровые, ответственные, пунктуальные, трудолюбивые).
Хорошие условия труда. Оплата от \$17/час. 514-549-2895



ТРЕБУЮТСЯ

КВАЛИФИЦИРОВАННЫЕ РАБОЧИЕ С ОПЫТОМ РАБОТЫ
В КАНАДЕ НА ВСЕ ВИДЫ РЕМОНТНО-ОТДЕЛОЧНЫХ РАБОТ.
Тел. 514-994-0706

На постоянную работу нужны хорошие рабочие
www.SolutionsAluminium.com
514-946-9386

В супермаркет на Décarie требуется работник (ца). 514.892-1920

В строительную компанию требуются сотрудники с лицензией
ССО на все виды работ. Отличные условия. 514 553-1331

В спа салон требуется техник по наращиванию ресниц, мастер
по маникюру/педикюру. Тел: 514 998 0998

Требуется учитель игры на фортепиано в Шатыге (Chateauguay).
514-898-3441

Требуется менеджер по продажам в компанию по
производству корпусной мебели. Знание делопроизводства,
английского, французского и русского языков обязательно
Образование в области дизайна – преимущество!
Обращаться по телефону: 450-844-7778, 514-754-3273

Компании по производству промышленного оборудования
требуются инженер-дизайнер, техник-электрик.
514-717-7662, 514-422-8631

Гаражу требуется автомеханик. 514-816-2690 Михаил

Клиника «Ideal Body» ищет ресепшиониста. 514 998 0998

Требуется работники на пищевую фабрику.
Полная занятость. 11.35\$/час. Предоставляем транспорт от
метро Cote-Vertu и обратно. 438-929-8631

Требуется водители и грузчики на квартирные перевозки еже-
дневная оплата от 12-15\$ в час 514-802-73-58 Давид

Требуется работники на паблисак (упаковщики и разносчики
со своей машиной и без) 514-802-7879 438-878-5264

Открыта вакансия руководителя рекламного отдела.
На полный рабочий день. 3/п \$2000 в месяц плюс
% от сделок. Тел. 514 909-6446

Требуется турагент говорящий на русском, англ, фран.
языках. 438-937-4127

Требуется специалист по обслуживанию и продвижению
вебсайтов на part time. 514-909-6446

В клинику требуется остеопат с опытом работы.
Тел - 514 898 3441

Русской школе срочно требуются преподаватели шахмат,
математики, химии, начальных классов, а также других
специальностей. 514-552-5078

Серьезная строительная компания набирает рабочих
разных профилей хорошие условия информация по
телефонам 514-825-1813, 514-481-5518

«Канадская Медиа Группа» приглашает
специалистов в области рекламы

Требования к кандидатам:

- коммуникабельность, активность; • желание зарабатывать; • владение ПК на уровне уверенного пользователя; • опыт продаж, наличие клиентской базы будет преимуществом.

Функциональные обязанности:

- активные продажи;
- создание и ведение клиентских баз;
- ведение телефонных переговоров;
- контроль прохождения сделки;
- формирование рекламных предложений;
- формирование отчетов по продажам и клиентским базам.

Условия работы: • стабильная оплата труда (оклад + проценты); • интересный и дружный коллектив; • возможность роста и развития в компании; Свои резюме присылайте на адрес электронной почты: allmontreal@gmail.com

Требуется house keeper в районе Шаторе. We are looking for a
cleaning lady for the clinic ideal body Chateauguay. For any
questions please contact 514-898-3441

ТРЕБУЮТСЯ РАБОТНИКИ НА ФЕРМУ.
450-247-3687, 514-660-8767

Ресторану «Georgia» требуется официантка. Знание
языка (анг. или фр.) - обязательно. 514-482-1881

ТРЕБУЮТСЯ ЖЕНЩИНЫ
НА РАБОТУ ПО УБОРКЕ ОФИСОВ, КВАРТИР, ДОМОВ.
514 775 1100

Требуется человек для уборки дома в районе Шатоги:
514 898 3441

Клинике Ideal Body/Corps Idéal требуются: массажисты,
ресепшионисты, остеопаты и косметологи. Chateauguay;
Montreal (Monkland Av.; Sherbrooke East) 514 998 0998

Требуется работники для производства алюминиевых и
пластиковых окон и дверей. 514 322-5345 Мадлен
(говорит по-русски).

В спа-салон требуется косметолог, владеющий техникой
перманентного макияжа и наращивания ресниц.
Тел: 514-898-3441

Клиника Ideal body ищет секретаря (receptionist) и кос-
метолога. Требования: хорошее знание английского и
французского языков. 5148983441

*** ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 \$*** (30 слов)

classified PETITES ANNONCES CLASSIFIED ОБЪЯВЛЕНИЯ

№ 51 (888) 30 January 2014 www.wemontreal.com ЗАПАД-ВОСТОК

МОНРЕАЛЬСКАЯ

MasterCard VISA

ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

P-он Châteauguay в СПА требуется косметолог, техник по лазеру, массажист. Тел: 514-898-3441

Гаражу «Руспол» требуется специалист по кузовным работам и финишер. 514 - 449-8532 Эдвард

13. ТУРИЗМ, ПУТЕШЕСТВИЯ, СПОРТ

House of Travel Globalalliance
супер цены на все направления!
Хотите получить отличный сервис, звоните!
Анна Мельканова 514-481 7277 доб. 2225

Avia Voyages
Лучшие цены на авиабилеты, путевки, круизы. Визы в Россию. 514-284-4400; 1-866-984-4400
Планируйте ваш отпуск вместе с нами.

Индивидуальные и групповые туры.
Монреаль-Квебек-Оттава-курорты Лаврентиды.
514-248-5067. Галина.

14. УСЛУГИ | СЕРВИС | РАЗНОЕ

Любой компьютер можно оживить!
- РЕШЕНИЕ ЛЮБЫХ ПРОБЛЕМ С ВАШИМ КОМПЬЮТЕРОМ;
- УСТАНОВКА И НАСТРОЙКА ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ;
- ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА ПО ТЕЛЕФОНУ;
- УРОКИ КОМПЬЮТЕРНОЙ ГРАМОТНОСТИ;
- БЕСПЛАТНОЕ РУССКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ;
- ВЫЕЗД К ЗАКАЗЧИКУ;
438-989-8512 Алексей
ДЛЯ ТЕХ, КТО ЦЕНИТ КАЧЕСТВО!

Ландшафтные работы.
Опорные стены. Тротуарная плитка. Pavé uni.
514.473-7188 Андрей

Уроки вождения. Машина на экзамен.
514-434-3182 Игорь

Style ÉLÉGANTE. Профессиональный пошив и ремонт одежды. Шторы. 514.343-4646 / styleelegante@gmail.com / Skype: ledy_olga / www.styleelegante.com / 5189 Cote des Neige, #2, Montreal, Qc, H3T1Y1

ДОМА ДЛЯ ПОЖИЛЫХ. Услуги в Монреале и Лавале
TIRAT CARMEL
5785 Hudson, Montréal, H3S 2G4 (район Jewish General Hospital)
• индивидуальные комнаты
• качественное 3-х разовое питание ☺
MANOIR ST-CLAUDE
171, 7e Avenue, Laval, QC, H7N 4J5 (рядом ☺ Cartier и парк)
• русское телевидение и многое другое
• удобное расположение
514-735-8523 www.manoirstclaudes.com www.tiratcarmel.com

АВТОМОЙКА LAVE-AUTO VIEUX-LONGUEUIL.
494 boul. Ste-Foy, Longueuil, Qc, J4J 1Y4
ПН.-СБ. с 8:00 до 18:00; ВС. с 9:00 до 18:00
514-894-8967 Константин
Каждый понедельник: СКИДКИ ДЛЯ ПЕНСИОНЕРОВ (60+)
Каждый вторник: СКИДКИ ДЛЯ ЖЕНЩИН
ЭКСКЛЮЗИВНЫЕ УСЛУГИ

Любые компьютерные услуги!
Быстро, эффективно и недорого!
Компания ARTECH предлагает услуги по ремонту, настройке и продаже компьютеров.
• выезд на дом; диагностика, настройка и ремонт
• настройка быстродействия и чистка от вирусов
• продажа ноутбуков, PC и комплектующих
• установка, настройка и поддержка сетей
514-295-2099 / 514-655-5756 ТИГРАН

Оказываем услуги по ремонту и тех. поддержке всех видов лазерных и IPL машин. Обращаться по тел. 514-898 3441

Профессиональная видео и фотосъемка включая съемки, наложение звука, фото и видео монтаж. Для любого Вашего проекта. Качественно. www.Griffintown.com info@griffintown.com (514) 934 2474 англ.; (514) 659 4007 рус

Ветеринарная КЛИНИКА МЕТРОПОЛИТЕН
Доктор Камель Шеради 514-731-9442
(Хирургия, Радиология, Стоматология, Все Лабораторные анализы)
ВETERАНЫ ОБСЛУЖИВАЮТСЯ БЕСПЛАТНО (ЭКЗАМЕН)

Appliance Repair and Services
Ремонт холодильников, стиральных и сушильных машин, электроплит и посудомоечных машин. Оригинальные запчасти. Гарантия на все виды работ.
Игорь. (514) 243-5832

ВЫПОЛНЮ УБОРКУ КВАРТИР, ДОМОВ, ОФИСОВ.
ЕСТЬ РЕКОМЕНДАЦИИ. ЦЕНЫ УМЕРЕННЫЕ.
СКИДКИ ДЛЯ ПОСТОЯННЫХ КЛИЕНТОВ 514 -775-1100

Вадиль Нуриахметов - незабываемый праздник с профессиональным ведущим, певцом и музыкантом. 438.764-9226

Дешевый телефон. Безлимитный интернет. Бесплатные международные звонки. 514-931-9743, 514-237-1914.

Визовая поддержка для тех, кто собирается в Россию. Оперативно, качественно, профессионально. 514-693-9449 (оставить сообщение с координатами для связи)

Rockland Tailors
Работаем быстро и качественно
Пошив на заказ для женщин и мужчин
Ремонт одежды любой сложности
Работаем с кожей
Cote Saint-Luc Shopping Ctr.
7127 Cote Saint-Luc Road
Cote Saint-Luc, H4V 1J2
(514) 486-0922

Satisfax
Качество, Корректность, Низкие цены
КАРТРИДЖИ И ТОНЕРЫ ДЛЯ ВАШЕГО ПРИНТЕРА
Нам доверилось большинство русских бизнесов
514 - 5748976
satisfax@gmail.com

IPTV - Montreal - Российское телевидение. Более 90 каналов из России через интернет, без компьютера + видеотека. Установка DirecTV. Dishnetwork. Ремонт спутниковых систем. (514) 518-7870, (514)824-89-30

ПРЕДЛАГАЕМ БЕСПЛАТНЫЕ БЕЗЛИМИТНЫЕ РАЗГОВОРЫ ПО КАНАДЕ И США + 70 СТРАН МИРА + домашний телефон с 16 функциями, включая автоответчик, определитель номера, вторую линию, перевод домашнего номера на мобильный телефон, телекоммуникацию на 3 человека и т.д. Всего за 29,99 в месяц + ВЫСОКОСКОРОСНОЙ, БЕЗЛИМИТНЫЙ, БЕСПРОВОДНОЙ ИНТЕРНЕТ, ВКЛЮЧАЯ СТОИМОСТЬ МОДЕМА, ВСЕ ВМЕСТЕ С ИНТЕРНЕТОМ: 72,99\$ в месяц 514-909-6446

15. ПЕРЕВОДЧИКИ

ЧЛЕН ОРДЕНА ПЕРЕВОДЧИКОВ КВЕБЕКА
Переводчик ЭМИЛИЯ
• Иврит
• Французский
• Русский
• Украинский
• Английский
Услуги присяжного комиссара - заверение копий и подписей
emily999.translation@gmail.com **(438)380-1073**

Член Ордена Переводчиков Квебека
СЕРГЕЙ ВЛАДЫКА,
осуществляет профессиональный перевод и нотариальное заверение документов различных областей:
русский, украинский, румынский, английский, французский и др. Приемлемые цены, краткие сроки выполнения перевода и индивидуальный подход к каждому клиенту.
(514) 585-4465 svladica@profidis.net

Ordre des traducteurs, terminologues et interprètes agréés du Québec
Член ордена переводчиков Квебека
ПЕРЕВОДЧИК ЖАННА
shnayder@bell.net
французский, русский, английский, болгарский, украинский, румынский
тел/факс **514-733-3440**
cell. **514-927-6481**
Любые документы с нотариальным заверением

Член Ордена Переводчиков Квебека
Алина ШЕРЕМЕТ
20-летний опыт переводческой деятельности
ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД ДОКУМЕНТОВ И ТЕКСТОВ (РУССКИЙ, РУМЫНСКИЙ, УКРАИНСКИЙ, ФРАНЦУЗСКИЙ, ИТАЛЬЯНСКИЙ)
НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ: ГОСТЕВЫЕ ПРИГЛАШЕНИЯ, ЗАВЕРЕНИЙ КОПИЙ, СВИДЕТЕЛЬСТВОВАНИЕ ПОДПИСИ.
(514) 910-5395
traductionas@yahoo.com 5491, avenue Victoria, bureau 234
www.alina-seremet.com Montréal (Québec) H3W 2P9

***** ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 \$*** (30 слов)**

classified

PETITES ANNONCES CLASSIFIED ОБЪЯВЛЕНИЯ

N° 01 (888) 343-1014

www.wemontreal.com

ЗАПАД-ВОСТОК

МОНРЕАЛЬСКАЯ



Tel.: 514-484-2214 • Tel.: 514-484-9282 • wemontreal@gmail.com • @journal: e-edition.wemontreal.com

ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

16. СТРАХОВАНИЕ



СТРАХОВАНИЕ И ИНВЕСТИЦИИ
ПРОФЕССИОНАЛЬНО И ДОСТУПНО!

Артем РОТОВ
M. Fin., M. B. A.,
conseiller en sécurité financière

514-602-5250
artem.rotov@hotmail.com

СТРАХОВАНИЕ ЖИЗНИ, ИПОТЕКИ, ОТ КРИТИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ, ПОТЕРИ ТРУДОСПОСОБНОСТИ, ЗУБНЫЕ И МЕДИЦИНСКИЕ СТРАХОВКИ ДЛЯ КАНАДЦЕВ И ВИЗИТЕРОВ. (514) 931-9743

ЖИЗНЬ НЕПРЕДСКАЗУЕМА. ПОДСТРАХУЙТЕСЬ!

Страхование:

- Супер-визы
- Вновь прибывших
- Путешествий
- Туристов
- Медицинское и зубное страхование

Надежнее всех. **Babinerassurances.**
514-290-9338
elena.babiner@gmail.com
www.babinerassurances.com



Страхование: жизни, от критических заболеваний и потери трудоспособности, ипотеки, машин, домов, зубные и медицинские страховки для канадцев и гостей. Накопления на учебу детей, инвестиции. 514-290-9338

СТРАХОВАНИЕ ТРАКДАЙВЕРОВ. СТРАХОВАНИЕ АВТОМОБИЛЕЙ СО СКИДКАМИ. 514-560-7809 ОЛЬГА ЩУКА

ESSOR ASSURANCES. Ваш брокер **ГАБРИЕЛА МАСТЕРОВА**
Дома, Автомобили, Имущество.
Более 15 филиалов в Квебеке
514-457-5000 ext. 4705 gabriela.masterova@essor.ca

17. ФИНАНСЫ

БУХГАЛТЕРСКИЕ УСЛУГИ ДЛЯ КОМПАНИЙ И ЧАСТНЫХ ЛИЦ
ОЛЬГА ПУЛИНА : Бухгалтерский учет / Налоговые декларации / GST/QST отчеты / Расчет з/п / Финансовый анализ / Составление и отслеживание бюджета / 514-772-6950
servicescomptablesopv@hotmail.com

БУХГАЛТЕРСКИЕ УСЛУГИ: Бухгалтерский учет, GST/QST отчет, расчет з/п, налоговые декларации, финансовый анализ. Быстро, качественно, недорого. 438-868-5571 Илона, 514-627-5440 Оксана

Бухгалтерские услуги для частных лиц и компаний.
Мартина Петрова. 514-583-0662

DINARA MEYSER Conseiller hypothécaire accrédité des professionnels hypothécaires du Canada **514 570-9670**

ТАТЬЯНА МИЛАЩЕНКО

Директор по ипотечному кредитованию.
514-836-9380

Финансирование покупки первого дома; / Финансирование доходной недвижимости (rental property); / ПРОГРАММЫ ДЛЯ Self Employed с низким декларируемым доходом; / ПРОГРАММЫ ДЛЯ НОВОПРИБЫВШИХ ИММИГРАНТОВ: финансирование покупки первого дома без наличия кредитной истории и дохода; / Программы для инвесторов – нерезидентов Канады; / Перефинансирование и консолидация долгов; Кредитные линии с интересом от 3.2%; Сервис в любом удобном для Вас отделении TD Canada Trust.

A & M SERVICES (514) 212-6023

С 1993 полный спектр бухгалтерских услуг в Монреале и Торонто. Бухгалтерское обслуживание и регистрация компаний. Налоговые декларации для частных лиц, компаний, водителей, студентов и нерезидентов. Консультации по импорту - экспорту, возврату таможенных взносов и недвижимости нерезидентов.
3850 Jean-Talon O., Unit 106, Montreal, QC H3R 2G8
Угол Cote-Des-Neiges (m. Namur) есть стоянка.
Монреаль Tel./Text: (514) 212-6023 www.amservices.ca
Торонто Tel./Text: (647) 762-0853 www.clearbooksinc.com

ACCO FINANCIAL SERVICES INC.

Частные налоговые декларации | Бизнес налоговые декларации | Анализ деклараций прошлых лет | Текущая бухгалтерия | Расчёт зарплат | GST/QST декларации | Составление бизнес-плана | Финансовые отчеты | Финансовый анализ | и прогноз деятельности бизнеса | Финансовые консультации. РАБОТАЕМ БЫСТРО И КАЧЕСТВЕННО! НАДЕЖНЫЕ И КОНФИДЕНЦИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ. ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ПОДХОД.
Кирилл ГОНТТ и Ольга ПОЛОНСКА. 514-449-1292

18. ЮРИСТЫ | АДВОКАТЫ

УСЛУГИ

РУССКОГОВОРЯЩЕГО АДВОКАТА
УГОЛОВНОЕ, ИММИГРАЦИОННОЕ, КОММЕРЧЕСКОЕ, ГРАЖДАНСКОЕ ПРАВО, НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ, LEGAL AID. 514-576-7414, МАРИН ГУЗУН

ВАВЕНКО MUTCHNIK AVOCATS

S.E.N.C. 442,
SAINT-GABRIEL, BUR 100, MONTRÉAL QC H2Y 2Z9.
TEL. : 514-316-7735

Открытие и сопровождение бизнеса / Налоги / Гражданское и семейное право / Штрафы и дорожные нарушения.

КАМИЛЛА АЛМАЕВА

квалифицированный консультант по иммиграции
Иммиграционные услуги | Иммиграция в Канаду и в Квебек | Гостевые, студенческие и рабочие визы
info@kama-immigration.com / Skype: kama.immigration.com
www.kama-immigration.com 514 342 9595

АДВОКАТ

Консультации и юридическая помощь по вопросам Гражданского, Жилищного и Семейного права РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ. Оставьте свои имя, контактный телефон, суть проблемы - я свяжусь с Вами. Мой e-мейл адрес: rusconsulting514@gmail.com

ЭМИЛИЯ АЛЬТШУЛЕР

Иммиграционные услуги / Воссоединение семей / Визы и приглашения / Канадское гражданство / Запись на консультации по тел:
(514) 656-7472
5555 av. Westminster, Cote St-Luc, QC, H4W 2J2

КЛАРИСС МУНГУНГА - АДВОКАТ

Семейное право.
Иммиграционное право.
Уголовное право.
Бесплатные услуги медиатора при семейных спорах.
Для лиц с невысоким доходом предоставление государственной субвенции Legal Aid на оплату услуг адвоката.
514-686-5681 (русск., фр., англ., укр.) Низкие цены.

АДВОКАТ СЕРГЕЙ ГЕРАСИН

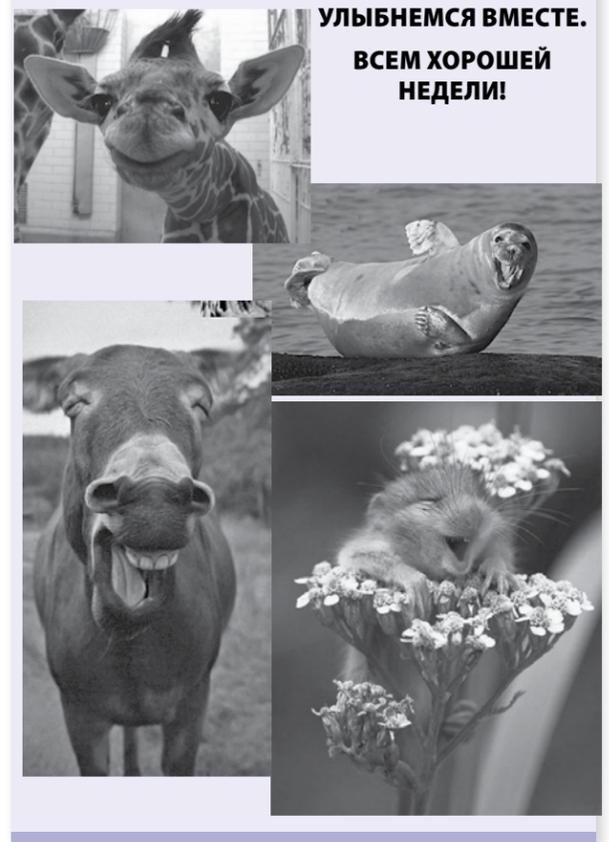
Иммиграция в Канаду и Квебек | Семейная иммиграция | Иммиграция в Канаду через учебу | Канадское гражданство | ПМЖ в Канаде | Адаптация иммигрантов в Монреале | Регистрация компаний | Юридическое сопровождение бизнеса | Претензии | Гражданские и коммерческие споры | Жилищное право | Разводы | Алименты | Признание отцовства | **(514) 979-6872, sergey.gerasin@outlook.com**

18. РАЗНОЕ

Евангельская церковь «**Святая Троица**» приглашает всех на богослужения. Суббота - 11:00; Понедельник - 18:30; Среда 18:30. С 16 августа новый адрес: 4255 Wellington, Verdun, Qc, H4G 1V9, Метро De l'Eglise

Христианская церковь «Слово Жизни»

Приглашает на богослужение каждое воскресенье с 11:00 до 13:00. Молитвенные встречи каждый вторник с 19:00 до 21:00
905, Rue Notre-Dame, Lachine, H8S 2C1.
438-998-3046, 438-998-8554. slovomt@gmail.com



УЛЫБНЕМСЯ ВМЕСТЕ.

ВСЕМ ХОРОШЕЙ НЕДЕЛИ!

*** ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 \$*** (30 слов)



Хотите знать последние новости мира, Монреала, Квебека?

ПРИСОЕДИНЯЙТЕСЬ! WEMONTREAL.COM/



ИСТОРИЯ ПРАЗДНИКА

День Победы, как хорошо известно, ведется с 9 мая 1945 года, когда в пригороде Берлина начальником штаба верховного главнокомандования генерал-фельдмаршалом В. Кейтелем от вермахта, заместителем Верховного главнокомандующего маршалом СССР Георгием Жуковым от Красной армии и маршалом авиации Великобритании А. Теддером от союзников, был подписан акт о безоговорочной и полной капитуляции вермахта. Напомним, что Берлин был взят еще 2 мая, но немецкие войска оказывали ожесточенное сопротивление Красной армии еще более недели, прежде чем фашистским командованием, во избежание напрасного кровопролития было, наконец, принято решение о капитуляции. Но еще до этого момента, Сталиным был подписан указ Президиума Верховного Совета СССР о том, что отныне 9 мая становится государственным праздником Днем Победы и объявляется выход-

ным днем. В 6 часов утра по московскому времени, этот Указ по радио был зачитан диктором Левитаном. Первый День Победы праздновался так, как, наверное, отмечалось очень мало праздников в истории СССР и России. Люди на улицах поздравляли друг друга, обнимались, целовались и плакали. 9 мая, вечером в Москве был дан Салют Победы, самый масштабный в истории СССР: из тысячи орудий было дано тридцать залпов. Однако, выходным днем 9 мая оставалось лишь три года. В 1948 году о войне было велено забыть и все силы бросить на восстановление разрушенного войной народного хозяйства. И лишь в 1965 году, уже в эпоху Брежнева, празднику было вновь воздано по заслугам. 9 мая вновь стал выходным, возобновились Парады, масштабные салюты во всех городах - Героях и чествования ветеранов. За рубежом День Победы отмечается на 9, а 8 мая. Это связано с тем, что акт о капитуляции был под-

писан по центрально европейскому времени 8 мая 45-го года в 22 часа 43 минуты. Когда в Москве с ее двух часовой разницей во времени, уже наступило 9 мая. Истерзанная войной Европа тоже отмечала День Победы искренне и всенародно. 9 мая 1945 года почти во всех европейских городах люди поздравляли друг друга и солдат - победителей. В Лондоне, центром торжеств были Букингемский дворец и Трафальгурская площадь. Людей поздравляли король Георг VI и королева Елизавета. Уинстон Черчилль выступил с речью с балкона Букингемского дворца. В США, есть целых два Дня Победы: V-E Day (День Победы в Европе) и V-J Day (День Победы над Японией). Оба этих Дня Победы в 1945 году американцы отмечали с размахом, чествуя своих ветеранов и вспоминая, президента Франклина Делано Рузвельта, так много сделавшего для Победы и не дожившего до нее менее месяца (он умер 12 апреля 1945 г.)

Уроки вождения



Предоставление машины на экзамен
★ Назначение экзамена в ближайший срок
★ Литература на русском языке для теоретического экзамена

ПОЛНЫЙ КУРС ДЛЯ НАЧИНАЮЩИХ

РОМАН
(514) 865-2455
(514) 733-8959

ПОМОЩЬ ПРИ ВЫБОРЕ АВТОМОБИЛЯ




Acco Financial Services Inc.

РАБОТАЕМ БЫСТРО И КАЧЕСТВЕННО!
НАДЕЖНЫЕ И КОНФИДЕНЦИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ!
ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ПОДХОД!

- Частные налоговые декларации
- Бизнес налоговые декларации
- Анализ деклараций прошлых лет
- Текущая бухгалтерия
- Расчёт зарплат
- GST/QST декларации
- Составление бизнес-плана
- Финансовые отчёты
- Финансовый анализ и прогноз деятельности бизнеса
- Финансовые консультации

Кирилл Гонтт и Ольга Полонска

Говорим на русском, английском, французском, румынском, молдавском

Tel: (514) 449-1292 Fax: (514) 360-2792
info@accoservices.com www.accoservices.com
5465 Queen Mary, suite 530, Montreal, Quebec, H3X 1V5



Domaine Saint-Alexandre

www.banya-montreal.com

- БАННЫЙ КОМПЛЕКС
- УЮТНЫЙ ОТЕЛЬ С ДОМАШНЕЙ АТМОСФЕРОЙ
- ПАСЕКА: (ОБУЧАЮ ПЧЕЛОВОДСТВУ)

НАСТОЯЩАЯ РУССКАЯ БАНЯ НА ДРОВАХ И КОМПЛЕКС ДЛЯ ОТДЫХА

всего 35 минут от мостов Mercier и Champlain (Montreal)

С НОЧЕВКОЙ И БЕЗ; НА ДЛИТЕЛЬНОЕ ВРЕМЯ И НА ОДИН ДЕНЬ.






- Баня с печкой на дровах, веники, бассейн, джакузи;
- Коттедж с камином, бильярд, теннисный стол;
- Накрытие стола на заказ, щедрые порции, умеренные цены: настоящий шашлык и мясо, приготовленные на углях (ребрышки, филе миньон), домашние колбаски, креветки, соленый и копченый лосось, красная икра и многое другое;
- Красивая природа, приятная атмосфера;
- Широкий ассортимент лечебных трав и чая: 150 наименований.

924, 3e Rang, Hemmingford (Qc) J0L1H0 (450) 247-3687; (514) 660-8767

ЗДОРОВЬЕ & СТИЛЬ ЖИЗНИ



@ Nature Sante

Email: info@naturesante.ca
Website: http://www.naturesante.ca



МЕТИЛСУЛЬФОНИЛМЕТАН (MSM) – ВАШ ГЕНЕРАТОР МОЛОДОСТИ СУСТАВОВ, КОЖИ И ВОЛОС

См. рекламу на стр. 20

Наверняка многие из тех, кто употребляют БАДы и витамины, видели в их составе такой компонент, как MSM или метилсульфонилметан.

Особенно часто его включают в состав витаминных комплексов для волос и ногтей, в БАДы для суставов и в добавки для спортсменов.

Оказывается, этот компонент является просто бесценным для сохранения нашего здоровья. Он необходим нашему организму не меньше, чем вода.

Метилсульфонилметан или MSM

Метилсульфонилметан или MSM – это натуральный природный источник пищевой органической серы, который присутствует во всех живых организмах.

Под таким длинным и сложным названием скрывается такой простой и многим известный химический элемент, как сера. Это четвертый очень важный основной элемент питания человека и животных после кислорода, воды и соли.

Сера участвует практически в каждом метаболическом процессе организма, она необходима для регенерации и здоровья клеток.

Примерно половина всей серы организма находится в мышцах, остальное количество распределено в мозге, волосах, коже и костях.

Она участвует в формировании белков, которые, в свою очередь, создают мышцы, кости, связки и соединительные ткани. Когда в организме создается дефицит серы, начинают скрипеть и болеть суставы, выпадать волосы, стареть кожа, и все жизненно важные функции и системы организма дают сбой.



Особенно выражено это происходит с возрастом, когда концентрация метилсульфонилметана в организме падает. Поэтому так важно постоянно пополнять запасы этого вещества в нашем теле.

Польза метилсульфонилметана для организма (см. схему)

Важные свойства серы:

Сера – это один из главных минералов красоты. Она необходима для синтеза коллагена и кератина, основных составляющих кожи (коллаген), волос и ногтей (кератин).

С помощью серы в организме происходит выработка иммуноглобулинов, которые повышают наш иммунитет.

Сера необходима для поддержания целостности соединительной ткани, из которой состоят суставы, связки, хрящи, слизистая, выстилающая, например, желудочно-кишечный тракт и так далее.

Сера входит в состав хрящевой ткани и участвует в ее формировании. Она необходима для снятия воспалительных процессов при артрите, миозите, бурсите и других заболеваниях.

Сера – это мощный защитник организма от аллергических реакций. Она способна снимать тяжелые симптомы аллергии и астмы.

Сера принимает участие в образовании желчи.

Сера входит в состав гормона инсулина, она стабилизирует уровень сахара в крови, благоприятно воздействуя на течение сахарного диабета и снижение числа его ос-

ложнений

Сера участвует в синтезе таких важных аминокислот, как метионин, цистеин, таурин, которые необходимы для синтеза такого важного антиоксиданта, как глутатион.

Без серы не обходится ни один обменный и биохимический процесс в организме.

Сера участвует в очищении организма от токсинов и аллергенов, детоксикации организма невозможна без достаточного поступления серы, которая и помогает нейтрализовать и выводить токсины.

Продолжение следует

Вы можете купить препараты из статьи в магазине Nature Santé 2000 по адресу: 5006 Chemin Queen Mary, Montréal, Québec H3W 1X2 (514) 738-4638



БЕСПЛАТНЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ ВРАЧА-НАТУРОПАТА НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ (ПО СУББОТАМ И ВОСКРЕСЕНЬЯМ)

ПРЯМИЙ ЗВ'ЯЗОК з УКРАЇНОЮ

200 БЕЗКОШТОВНИХ хвилин
ДЛЯ ВИХІДНИХ ДЗВІНКІВ

ПРЯМИЙ УКРАЇНСЬКИЙ НОМЕР
для безкоштовних вхідних дзвінків

ZEMLIAK

+1(647)-689-44-44
+38(044)-223-00-98
sales@zemliak.in.ua



ДИПЛОМИРОВАННЫЙ КОСМЕТОЛОГ СО СТАЖЕМ ПРИЛАШАЕТ НОВЫХ КЛИЕНТОВ!





при покупке
сеанса
ЧИСТКИ
ЛИЦА.

MOM

GOD COULD NOT BE EVERYWHERE AND THEREFORE HE MADE MOTHERS.

бесплатная *Happy Mother's Day!* МИКРОДЕРМАБРАЗИЯ

*определённые ограничения
**Предложение действует до 30 мая 2017

*Девочки с наступающим Вас праздником мая.
Весь месяц май вы сможете воспользоваться моим предложением!
В подарок подарочные сертификаты поздравьте мамочку!*



Услуги медицинской и эстетической косметологии



по уходу за телом

- ◆ Аппаратная безоперационная коррекция фигуры и программы похудения (индивидуальный подход)
- ◆ Безоперационная аппаратная липосакция
- ◆ Подтяжка кожи
- ◆ Коррекция растяжек
- ◆ Кавитация
- ◆ Массаж
- ◆ Обертывание
- ◆ Чистка спины
- ◆ Скраб
- ◆ Лазерная эпиляция волос
- ◆ IPL - эпиляция

по уходу за лицом и телом

- ◆ Уход за лицом, шеей и декольте.
- ◆ Термаж
- ◆ Мезотерапия
- ◆ Биоревитализация
- ◆ Фото-омоложение
- ◆ Световая реставрация клеток
- ◆ Микродермабразия
- ◆ Ультро-звуковая подтяжка лица
- ◆ Колагеновая терапия
- ◆ Электро-терапия
- ◆ Глубокая чистка лица
- ◆ Кислородная чистка
- ◆ Инзимная чистка лица
- ◆ Все виды пилинга
- ◆ Лазер
- ◆ Электролиз
- ◆ Аппаратная подтяжка контура лица
- ◆ Коррекция второго подбородка
- ◆ Лечение проблемной кожи : АКНЭ; РОЗАСЕА; КУПЕРОЗ; ПИНМЕНТАЦИЯ
- ◆ Решение проблем сухой кожи
- ◆ Удаление папиллом, бородавок,
- ◆ Коррекция вен, звездочек, капилляров
- ◆ Обрамление и окраска бровей и ресниц.

Индивидуальный подход
Многолетний опыт работы
Принимаю все виды страховки

514 267.47.46

ЛЕЯ (BSc,ND,CMT) - дипломированный специалист в сфере медицинской и эстетической косметологии. Самые последние новинки аппаратной косметологии.

ФРАКЦИОННАЯ МЕЗОТЕРАПИЯ – НОВЫЙ ЭТАП В СОВРЕМЕННОЙ КОСМЕТОЛОГИИ

Самая эффективная альтернатива Уколам Ботокса Деспорт и группы филеров.

Долгосрочный результат будет радовать вас после этой процедуры.

В медицинской косметологии инновационные разработки технического плана и научные теоретические достижения прекрасно сложились в достаточно новой процедуре фракционной мезотерапии (ФМ). По своей сути фракционная мезотерапия – это следующий этап прогресса после фракционного лазера. Главная особенность процедуры заключается в том, что при помощи новой технологии обрабатываются микрзоны кожи лица тем самым позволяя специалисту затронуть всю поверхность кожи с высоким процентом точности.

Как итог – значительно более высокая эффективность сосуществует со снижением болевых ощущений.

Обновление кожи до 100%-ного уровня доходит в основном за 4-5 процедур, в то время как значительный визуальный эффект у пациентов наблюдается после третьей процедуры. С помощью

ФМ в медицинской косметологии решаются не только эстетические проблемы, но и проблемы ряда дерматологических заболеваний, таких как пост-акне.

При правильном выборе оборудования для проведения ФМ вполне возможно обойтись даже без предварительной поверхностной анестезии.

При использовании данной технологии даже при дозированной глубине до 0,5 мм можно получить более современную замену поверхностному, поверхностно-срединному и срединному пилингу, а период восстановления сократится до одного дня.

Статистика везде показывает, что ряд пациентов не возвращается повторно на прохождение мезотерапии именно по причине страха перед болевыми ощущениями. Делая правильно акцент на отсутствие такого побочного эффекта для ФМ, косметологи вправе рассчитывать на лучшее взаимопонимание со своими клиентами, которые взамен получают видимый результат.

Так же эта процедура не нарушит подкожный кров и не станет причиной гематом и видимых проколов на лице как это происходит после инъекций.



Мышечный тонус улучшается после процедуры. Процедура не имеет эффекта «привыкания» в отличие от инъекций вам не нужно будет её проходить очень часто.

Еще один ключевой момент. Важно, чтобы проводящий процедуру косметолог имел необходимый уровень знаний в вопросе мезотерапии, пользовался качественной аппаратурой и придерживался протокола процедуры.

На данном этапе основными показаниями для применения ФМ являются:

- морщины, рубцы и растяжки;
- тонкая кожа с «сеточкой» морщин;
- пигментные нарушения вне зависимости от причин их появления;
- целлюлит
- пост Акне

В МИРЕ ПУТЕШЕСТВИЙ



history

Толстых Оксана
к. геогр. н.
Travel Agent at Cortravco INC

www.foxtravel.ca



12 НЕИЗБИТЫХ ТУРИСТИЧЕСКИХ МАРШРУТОВ КВЕБЕКА (ЧАСТЬ 2)

Окончание, начало в № 17

6. Водный лабиринт приключений Eco-Odyssée (Eco-Odyssée).



Став обладателем огромного куска земли, Michel Leclair не понимал, что с ним делать, и задавал себе вопросы о его использовании. Он провел всю свою жизнь, работая в лесу, и именно поэтому ему пришла в голову идея собственного бизнеса «S.O.S.Wildlife». Главной целью было контролировать популяцию бобров, а так же место их обитания. Так появился уникальный парк – лабиринт, который сегодня является местом обитания бобров в большом количестве, а для туристов это место наблюдения за дикой природой, путем перемещения на катамаране и, конечно, с картой в руке.

Адрес: Eco-Odyssée 52, chemin les Sources, La Pêche (secteur Wakefield), QC, eco-odysee.ca

7. Каньон «Врата Ада» (Canyon des Portes de l'Enfer).



Каньон находится в Сен-Нарцисс-де-Римоуски и начинается с водопада Гранд-Сут, тянется почти на пять миль между крутыми и узкими каменными стенами высотой до 90 метров. Сеть легкодоступных туристических пешеходных маршрутов от 1 до 14 километров ведет к потрясающим панорамным видам и подвесному пешеходному мосту высотой 63 метра, самому высокому в Квебеке. В дальнем конце тропы находится водопад Чауд – еще один 20-метровый каскад. Ресторан, кемпинг и велосипедная дорожка длиной 8,5 киломе-

тров также доступны для посетителей этого великолепного природного места.

Адрес: 1280, chemin Duchénier, Saint-Narcisse-de-Rimouski, QC, G0K 1S0 canyonportesenfcr.qc.ca

8. Туристический центр на озере Симон (Centre touristique du Lac-Simon).



Лето, солнце, городская жара, но вам это не страшно, ведь вы едете на озеро! Почему туда? Вот это мои критерии при выборе места для кемпинга: иметь на участке электричество и воду, или хотя бы один из этих сервисов; пляжная зона; наличие троп для восхождения (hiking); возможность спустить каяк на воду; рыбалка по возможности; зона, где не разрешено отдыхать с собаками; расстояние от Монреаля; заезд в пятницу – отъезд в воскресенье; только июль и август.

Адрес: 1216, rue Principale, Case postale 117, Duhamel, QC, J0V 1G0 www.sepaq.com/ct/sim/

9. Парк «Омега» (Parc Omega).



Вы получите истинное удовольствие от посещения этого места. Вы сможете покормить животных на открытом воздухе, никаких клеток и вальеров, только живое общение. Парк «Омега» – чудное место для семейного отдыха, располагается близко к Монреалю. Входной билет стоит не дорого, а если успеете купить со скидкой на Groupopé, то вам вдвойне будет приятно. Животные здесь на расстоянии вытянутой руки, корми сколько хочешь, а точнее ска-

зать, сколько хотят они – обитатели леса.

Адрес: 399 Road 323 North, Montebello, QC, J0V 1L0 parcomega.ca

10. Романтичный отель Dans les bras de Morphée.



Этот отель хорош для пар, желающих провести выходной в тишине, укутаться в теплый плед, смотреть на горящий камин, за окном будут лежать огромные сугробы снега, и можно никуда не выходить, даже завтрак из тостов с вареньем, свежевыжатого сока и парочки круассанов вам принесут прямо в номер...

Адрес: 5474, chemin Royal, Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans, QC, G0A 3W0 danslesbrasdemorpee.com

11. СПА Bagni Spa Station Sante.



Сауной особо уже никого не удивить, но вот если она находится в очень красивом месте, то ехать обязательно стоит. Природа, чистый воздух, сауна, несколько бассейнов, спа-секция, река (это совсем для моржей в зимний период). Все к вашим услугам за разумные деньги. Посещение возможно разовое (около 40 CAD), так же покупка абонемента (множество тарифов и комбинаций посещения). Банные принадлежности: выдают полотенца без дополнительной оплаты. С собой надо принести халат, шлепки, шапку (на усмотрение). Особенности организации: есть отдельно женский день (подробнее на сайте), а в целом,

посещение всех зон отдыха у мужчин и у женщин одновременное

Адрес: 1796 Rue des Mélèzes, Sainte-Adèle, QC J8B 2J6 bagnispa.com

12. Квебекское виноделие (винодельня La Halte des Pèlerins).



Это еще одно место, которое станет хорошей визитной карточкой для гостей нашей провинции. Мест, где можно продигустировать местное вино, огромное количество. Часто можно встретить совместные акции виноделов на посещение сразу нескольких мест. Винодельню основали в 1998 г. Ну, как основали? Начали обрабатывать огромный кусок земли, а открыли только 10 лет спустя в 2008 г. К тому моменту на территории произрастало уже 20 000 единиц виноградной лозы. Винодельня La Halte des Pèlerins – семейный бизнес, и все, что происходит на этой огромной территории, это заслуга Jacques Chabot, Marco Corbin и других членов семьи. График работы хозяина и его семьи: 7 дней в неделю с 10.00-17.00. Но это только для посетителей, желающих совершить дигустацию. Чаще всего дигустация проходит на открытом воздухе, сопровождается рассказом о каждом вине отдельно, а этому может предшествовать экскурсия по территории винодельни с посещением технических помещений и залов, где и происходит все таинство производства вина. Интересные факты: Средний возраст лозы на участке винодельни составляет 9 лет; Плотность посадки – 4 000 единиц виноградной лозы на гектар земли; Техника сбора винограда – полностью ручная работа; Годовой объем производства – 30 000 бутылок

Адрес: 693, chemin du Sanctuaire, Sherbrooke, QC J1H 0E1 haltedespelerins.com

Военные шутки

Мы вовсе не пытаемся насмеяться или смеяться над Великой Победой, и тем более, над ужасной войной. Но, даже тогда, во времена великих сражений, юмор поднимал из окоп, поддерживало моральный дух солдат, помогал легче пережить тягостные минуты между сражениями.

Даже «Театр кукол» путешествовал в тылу и на передовой, показывая свою известную постановку, высмеивая ю Гитлера и солдат вермахта.

Приезжает Гитлер в сумасшедший дом. Все пациенты выстраиваются в шеренгу и поднимают правую руку с криком «Хайль Гитлер!». Гитлер проходит вдоль шеренги, и в конце видит человека с опущенной рукой. Спрашивает: «Что же ты меня не приветствуешь?»

Человек отвечает: «Так я же не псих, я санитар».

Футбол Россия-Германия

Матч Россия-Германия в Москве. Россияне проигрывают 0:3. На трибуне расстроенный ветеран кричит:

- Мы их в Сталинграде били, в Берлине били, а вы что?

Сидящий рядом грузин поворачивается и говорит:

- Тогда, дэд, у вас был другой трэнэр!

Как известно, Гитлер был крайне мнителен и суеверен. Однажды он вызвал к себе про-

рицателя, чтобы узнать свое будущее.

- Мой фюрер, я вижу в своих книгах, что вы умрете в день еврейского праздника.

- Какого?

- О, фюрер, в какой бы день вы ни умерли, он станет большим еврейским праздником!

Германия. Автобус с израильянами едет с экскурсией по бывшим лагерям. Внезапно автобус ломается. Телефона ни у кого нет. Водитель стучится в один из немецких домов и говорит бюргеру:

- Понимаете ли, я тут везу евреев в Освенцим, а автобус сломался. Вы не могли бы нам помочь?

Бюргер разводит руками:

- Да я бы с радостью, только у меня всего лишь микроволновка...

Если в своем почтовом ящике вы обнаружили письмо, в за-

головке которого имеются слова «повестка» и «военкомат» - уничтожьте его не открывая. В нем содержится опасный вирус, который может лишить вас Интернета и компьютера на 2 года

Молодого человека спрашивают:

- Где вы потеряли руку? На войне?

- Не-е... Это меня в военкомат тащили.

Офицер приходит с ночного дежурства, только в прихожей разделся, а жена из спальни кричит:

- Хлеба - ни крошки, сходи купи!

Офицер одевается опять, идет в магазин. Знакомый продавец спрашивает:

- Василий, ты что, работу поменял?

- Да нет... С чего ты взял?

- Да смотрю, форма на тебе - ментовская.

Призывник из деревни пишет письмо домой:

«Мама, если б ты знала, как в армии хорошо! Можно валяться в постели аж до шести часов утра!..»

Прапорщик Петров из политзанятий знал, что у него есть право на труд, но в силу природной скромности он очень редко им пользовался.

Чудаки из Англии

Продолжение, начало на стр. 16

ВЕРХОМ НА МЕДВЕДЕ

Не только британские ученые, но и английские землевладельцы отличались какой-то экстравагантностью. Например, богатый наследник **Джон Миттон**. Джон родился в 1796 году, а после смерти отца унаследовал семейную усадьбу близ Шрусбери, 60 тысяч фунтов наличными и годовой доход около 10 тысяч фунтов.



По тем временам это было огромное состояние, но Миттон умудрился промотать его за пятнадцать лет. Он раздавал пачками векселя под свое имя; давал деньги слугам, не дожидаясь их просьбы о выплате жалованья. Выигрыш в 1000 фунтов на гонках рысаков он потратил, не успев даже пересчитать деньги.

Миттон повсюду разъезжал в белом экипаже, сделанном на манер римской колесницы. Особую славу ему придавал тот факт, что ежедневно он выпивал по восемь бутылок портвейна или бренди, утверждая, что это помогает ему согреться на охоте.

Местные жители считали Миттона необыкновенным человеком, жители же соседнего графства — законченным идиотом. Но его мало интересовало мнение окружающих. Он любил шокировать своих друзей, приезжая на торжественные праздничные приемы в полной охотничьей экипировке, да еще верхом на медведе.

Однажды наездник так крепко прищипорил зверя, что медведь изловчился и укусил его.

Жизнь на широкую ногу лишила его всех денег, и Миттон долго скрывался от кредиторов во Франции. Но затем был вынужден вернуться на родину, где сразу же попал в долговую тюрьму...

ДРЕССИРОВАННЫЙ ЮПИТЕР

Джемми Херст был английским эксцентриком. С юных лет он много времени тратил на животных и их тренировки. В школе у него был домашний ежик и галка. Согласно местным легендам, его эксцентричность расширилась после безвременной кончины его невесты. Херст стал дрессировать свое любимое животное: быка Юпитера. Юпитер должен был весть себя как лошадь, Херст даже выезжал на нем на охоту, используя свиней вместо гончих. Юпитер также возил и повозку Херста, которая была в виде луковичи и сделана из лозы. Когда Джордж III услышал о Херсте, то пригласил его в Лондон. Короля очень впечатлил этот человек, за что тот был вознагражден несколькими бутылками вина. Умер Херст в 91 год.



ПРИТЧА О ЖИЗНИ: СТУДЕНТКА-СТАРУШКА

Продолжение, начало на стр. 5

Пока затихал смех, она прокашлялась и начала свою речь:

— Мы не перестаем играть, потому что мы взрослеем. Мы взрослеем, потому что перестаем играть. Есть всего лишь несколько составляющих Вашего успеха, молодости и счастья. Вы должны улыбаться и каждый день находить что-то смешное в жизни. Вам необходима мечта. Когда Вы перестаете мечтать — Вы умираете. Вокруг нас столько людей, которые мертвы и они даже не догадываются об этом!

Есть огромная разница между старением и взрослением. Если Вам 19 лет и Вы целый год будете валяться на диване и ничего не делать — Вам станет 20. Если я проваляюсь на диване целый год и ничего

не буду делать — мне исполнится 88. Нет ничего сложного в том, чтобы стать старше. Нам не нужен талант или дар для того, чтобы постареть.

Дар в том, чтобы открыть новые возможности для себя в переменах. Не жалейте ни о чем! Старые люди обычно не сожалеют о сделанном, они скорбят о том, чего они не успели сделать. Боятся смерти только те, в ком есть много сожаления.

Закончив свою речь фразой «с уважением, Роза», старушка вернулась на свое место. Мы все молчали, переваривая услышанное.

Через год Роза получила высшее образование, о котором она так долго мечтала. А еще через неделю она тихо умерла во сне.

Более двух тысяч студентов пришло на ее похороны, в память о том, что эта маленькая светлая женщина научила их быть теми, кем они могут и хотят быть.

	4			8		
	7			6		
	3		9	7		
	2		4			7
			6	7		
					5	8
3			8			5
1			4	5		8
	5			1		9

	3			9		7
	9	7	8			1
6	8		2			
		4				3
			6			7
			3	5	2	4
						6
		1		8		3
	4	3				1

6				3		7
				5		
	7	5		2		9
	6					
3				7		2
				6		4
8	1					
	2			4	5	1
				2		3

Натуропатическая клиника по снижению веса и омоложению

Corps
Idéal
Ideal Body

5500, Sherbrooke East
Montreal, QC, H1N5L5
www.medicalspamontreal.com

5725, avenue De Monkland
Montreal, QC, H4A1E7
www.911slim.com

10-A Salaberry Sud Ave,
Châteauguay, Qc, J6J5E8
www.medicalsparivesud.com

ВЕСЕННЯЯ АКЦИЯ!

Процедуры для тела 5 процедур SlimWave за 300\$ +tx

Эта стимуляция позволяет с помощью простых физических упражнений безопасно и без усилий создавать гибкость, потерю объема, твердость и силу. Процедура также стимулирует естественный процесс сжигания жира и тонизирующий процесс, помогая телу становиться не только стройнее и крепче, но и здоровее.

15 липомассажей за 850\$

10 липолазеров (40 минут) за 800\$

10 липомассажей+ 10 липолазеров (20 минут) за 1000\$

5 процедур Body exfoliations +

5 грязевых обертываний только за 300\$

ПРЕОБРЕТИТЕ ХОРОШУЮ ФОРМУ, ИЗБАВЬТЕСЬ ОТ ЦЕЛЛЮЛИТА, ИЗМЕНИТЕ СВОЕ ТЕЛО!!!

10 липолазеров (20 минут) + 10 липомассажей: 920\$

1 месяц диеты HCG

(гомеопатическая революционная формула,

чтобы быстро похудеть, уменьшив свой аппетит): 90\$

4 сауны + 4 corporal exfoliations + 4 Ionithermie-detox: 329\$

Процедуры для лица

2 процедуры микродермабразии + 1 процедура химического пилинга + 2 процедуры IPL: 500\$ (регулярная цена 720\$)

5 процедур Skin tightening: 400\$ (регулярная цена 1000\$)

2 процедуры радиочастоты (40 минут) + 2 маски Коллагена за 200\$

(В результате получается более плотная, яркая кожа и значительное сокращение провисаний и морщин)

5 лифтмассажей (20 минут) + инфузия кислородом: 350\$

6 фракционных лазеров: 479\$

Эпиляция тела в течение одного года (имеются некоторые условия):

IPL за 950\$; Laser или Diode 1100\$

4 процедуры Thermage (одна зона) за 350\$ (смягчает тонкие грани и морщины на лице. Уплотняет и устраняет провисание кожи на лице, шее и теле)

2 лифтмассажа+ 2 процедуры радиочастоты за 350\$

(увеличивают производство коллагена, которое делает Вашу кожу более плотной)

2 пилинга + 2 микродермабразии +

2 кислородотерапии

(возобновляет Вашу кожу и заставляют ее сверкать) за 400\$

2 процедуры радиочастоты (40 минут) + 2 маски Коллагена за 200\$

(в результате более плотная, более яркая кожа и значительное сокращение провисаний и морщин)

Лечение вен:

150\$ за 3 процедуры IPL spider veins treatments (одна зона).

250\$ за 3 процедуры сосудистой лазерной терапии YAG.

ИНЪЕКЦИИ

Гиалуроновая кислота, начинающая с 289\$

Это лечение помогает на глубоких лицевых линиях и потере лицевого объема, улучшая контур и обилие. Превосходный для впадин носа, рта и подбородка. Ideal Body с гордостью представляет Ботокс* косметику Restylane, Juvederm, Teosyal, Voluma, Perlane, Forteliz и инъекцию Lypolysis.

* Инъекции проводит сертифицированный врач.

20 единиц ботокса за 120\$.

3 процедуры Mesoherapy за 600\$ (это лечение – поверхностная инъекция применимая к линии шеи, под глазами и улучшает состояние кожи)

4 процедуры микроукалывания Micro-needling за 720\$

PRP за 600\$

LPG

ЛИПОМАССАЖ LPG by ENDORMOLOGIE

- лечение целлюлита
- моделирование тела
- укрепление кожи
- терапевтический pain-relief эффект

LPG терапия

ПОМОГАЕТ при следующих проблемах:
варикозное расширение вен, акне, пигментация, родимые пятна, растяжки.

ЭФФЕКТ: подтянутая эластичная кожа, фото-омоложение и уменьшение целлюлита.

- ГЛУБОКИЙ ЛАЗЕРНЫЙ ПИЛИНГ КОЖИ
- УДАЛЕНИЕ ТАТУИРОВОК
- УДАЛЕНИЕ ВОЛОС-IPL и ДИОДНЫЙ ЛАЗЕР
- УДАЛЕНИЕ БОРОДАВОК, ПЯТЕН И ШРАМОВ
- ЛЕЧЕНИЕ АКНЕ, ПИГМЕНТАЦИИ, РОЗАЦЕЯ
- ПРОБЛЕМЫ С ВЕНАМИ И КАПИЛЛЯРАМИ

BOTOX[®]
—Cosmetic
onabotulinumtoxinA

PRP
PLATELET RICH PLASMA

Juvederm[®]

OXYGEN
THERAPY

Принимаются страховки www.911spamedical.com 514.998.0998, 514.558.1571

Кукуруза - дар инопланетян?

История кукурузы, которую мы часто едим в консервированном виде в салатах или в виде попкорна, началась в очень давние времена. И в происхождении этого весьма распространенного во всем мире злака есть немало темных пятен.

«Прогрессивный» злак

Кукуруза (или маис) - самое древнее культурное растение, существующее в мире. При раскопках в Мехико была найдена пыльца кукурузы, возраст которой составляет 55 тысяч лет!

Маис почти полностью удовлетворяет потребности человека в питательных веществах. Современные исследования показали, что в этом злаке содержатся такие важные витамины, как А, В, С, Е, фолатин (В9), ниацин (В3), тиамин (В1). В кукурузе большое количество калия, магния и есть даже золото. Кроме того, в ней много клетчатки и совсем нет клейковины, в отличие от таких злаков как рожь или пшеница, что имеет большое значение для питания больных.

Интересно, что у кукурузы так и не найдены дикорастущие предки - она как будто бы всегда была окультуренной. И это еще не самое удивительное - самая большая ее загадка состоит в том, что «царица полей», как кукурузу называли в хрущевские времена, не способна расти без помощи человека! Она не может размножаться самосевом и одичать - созревший початок кукурузных зерен, если его не убрать вовремя, просто упадет на землю и истлеет, не дав «потомства».

Исследователи паранормальных явлений утверждают, что загадочные свойства маиса можно объяснить только его инопланетным происхождением - некогда этот злак подарили людям спустившиеся с небес существа, которых земляне считали богами.

Вот что пишет астролог Рауль Родригес: «Самая обыкновенная кукуруза является важнейшим подтверждением того, что человечество имеет инопланетное происхождение. Чтобы кукуруза размножалась, необходимы заботливые человеческие руки. Скажем, рис или пшеница могут расти сами по себе - их семена будут разноситься животными. Но вот кукуруза сама, без участия человека, не способна к размножению. Кукуруза - это подарок, который сделал человечеству бог Кукулькан или, как его называли ацтеки, Кецалькоатль. Более того, согласно легенде, именно из кукурузы и был сотворен человек. Початок кукурузы, окутанный листьями, если его не распотрошить руками, сгниет».

В древних ацтекских мифах эта версия находит свое подтверждение. Согласно легендам, кукуруза - дар самого главного бога Кецалькоатля, поистине волшебное подношение человеку, ибо вырастить кукурузу достаточно просто, и всего лишь одним початком можно наесться на целый день. А в климатических условиях Центральной и Южной Америки урожай снимают четыре раза в год!

Рыбное удобрение

Американский ученый Л. Морган сказал: «Маис ввиду его пригодности к употреблению как в зеленом, так и в зрелом состоянии, его высокой урожайности и



питательности, оказался более богатым даром природы, содействовавшим

начальному прогрессу человечества, чем все другие хлебные злаки, вместе взятые». Полезный и сытный злак быстро стал основной пищей древних индейцев, разошелся по обоим американским материкам и послужил причиной развития и укрепления самых загадочных и древних цивилизаций - майя, ацтеков и ольмеков. Получив такую простую в обработке и калорийную пищу, древние индейцы начали осваивать ремесла, пришли к оседлому образу жизни, у них появились города и искусства. А в это время в Европе еще бродили дикие племена. Самые первые земледельцы выращивали богатые урожаи маиса и учились готовить из него разнообразные блюда. Кукурузу варили, жарили, пекли, из нее изготавливали муку и даже вино. А листья и стебли кукурузы шли на различные бытовые нужды - ими наполняли матрасы, использовали для производства одежды и обуви.

Древние индейцы знали о том, что маис нуждается в удобрениях. И удо-



брюли кукурузу, положив при посеве в свежевыкопанную лунку вместе с зернышком целую рыбку - ибо рыба водилась в этих местах в изобилии.

Маис шагает по планете

Великая кукурузная империя щедро поделилась своими плодами с Европой. Когда Колумб открыл Америку, среди прочего он позаимствовал на новом материке и семена кукурузы. Она появилась при испанском дворе, а затем оказалась во Франции, Португалии, Италии. Надо сказать, что распространение кукурузы не сопровождалось такими трагедиями, как в случае с картофелем - в Европе не знали, что надо есть клубни картошки, и было зафиксировано несколько смертельных случаев от употребления в пищу ее ядовитых плодов - зеленых ягод. Нет, с кукурузой все оказалось ясно - питательные и полезные зерна пришлись по вкусу и богачам, и беднякам. Из Европы маис попал в Индию и Китай и стал панацеей для этих стран с многочисленным голодающим населением.

В России кукуруза появилась еще в XVII веке. Но широкое распространение получила только в южных областях - в северных краях дар богов оказался не слишком «ко двору» - кукуруза не успевает созреть в наших суровых климатических условиях. Почти во всем мире этот злак именуется маисом - по-древнеиндейски, а у нас он известен именно как кукуруза. Тем не менее, в Пензенской области существует село Маис. Правда, считается, что к кукурузе это отношения не имеет, село названо так по иным соображениям. Этимология же слова «кукуруза» окончательно не выяснена. По одной версии, оно происходит от слова «кудрявая», а по другой - словечком «кукуру» древние славяне подзывали к себе крупный рогатый скот (наподобие того, как словами «цып-цып» скликают цыплят).

И все-таки в России кукуруза не имеет такого культового статуса, как в Америке - несмотря на все старания первого секретаря ЦК КПСС Никиты Хрущева в свое время. А вот в США маис - один из самых основных злаков. Там даже фигурирует выражение: «Кукуруза - это тот клей, который скрепляет такую разнородную нацию, как американцы». Собственно в пищу, в Америке идет только один процент выращиваемой в стране кукурузы. 85% ее потребляют коровы и свиньи - и именно благодаря этому злаку мясная и молочная промышленность США занимает первое место в мире. А из остальных 14 процентов маиса производят различные пищевые и непищевые продукты - начиная от кукурузного виски и заканчивая зубной пастой и микстурой от кашля. Вот сколько пользы приносит неприхотливое скромное растение. И хотя доподлинно неизвестно, откуда именно взялась на Земле кукуруза, ясно одно - обладание ею стало для человечества величайшей удачей.

Наталья Трубиновская



Me Marin БАРБАРОШ

Tel.: (514) 358-7544 / Факс.: (514) 906-6754



НОТАРИУС

marinbarbaros@notarius.net

свадьбы • банкеты • вечеринки • дни рождения • юбилеи • праздники • куматрии

ресторан
зал торжеств на 180 человек

BRAVO
www.bravoresto.ca

*Наша цель –
сделать ваш отдых
незабываемым!*

- всегда оригинальная шоу-программа
- живая музыка
- индивидуальное украшение стола

**Приносите
свой алкоголь**
бесплатная парковка

(514) 679-4583
(514) 277-4787

6925 av. du Parc
Montreal, H3N1X7




Первое Семейное ТВ
через Интернет

**АКЦИЯ
К ДНЮ
Победы!**

**Ветеранам
Великой Отечественной
Войны
1 месяц бесплатно!**

- Более 400 каналов русского, молдавского, армянского ТВ и других стран СНГ
- Более 50 каналов HD качества
- Более 14 дней архива на основные каналы
- Огромная видеотека более 2000 фильмов и сериалов
- Круглосуточная служба поддержки на русском языке, 24/7

Звоните прямо сейчас!
514 484-9282




Сергей НЕЧИН СТРАХОВОЙ БРОКЕР
montmosc@hotmail.com

Работаю со всеми ведущими компаниями Канады с 1994 года:

Desjardins, RBC, BMO, ManuLife, SunLife, Industrial Alliance, Empire Life, SSQ, Foresters, CanadaLife, Equitable Life, AssumptionLife, Ivori, Humania и т.д.

INSURANCE

НАЙДУ ДЛЯ ВАС САМУЮ ОПТИМАЛЬНУЮ ЦЕНУ.

СТРАХОВАНИЕ ИПОТЕКИ, ВИЗИТЕРОВ, ВОДИТЕЛЕЙ ТРАКОВ И СУПЕРВИЗА

(514) 931-9743 (бюро) | (514) 237-1914 (моб.)



Дешевле чем DuProprio!!!
Включая полный спектр услуг риелтора!!
И никаких предоплат!

VENDU

Vendirect.ca
agence immobilière

VENDRE VOTRE PROPRIÉTÉ POUR
499\$ de commission
c'est possible!

Ирина ДОРОХОВА
Courtier immobilier résidentiel

(514) 743-7570
idorohova@vendirect.ca

centris.ca **MLS** MULTIPLE LISTING SERVICE™



ВИДЕОРЕКЛАМА -

НАИБОЛЕЕ ПЕРСПЕКТИВНЫЙ СПОСОБ ПРИВЛЕЧЕНИЯ КЛИЕНТОВ



CMG production осуществляет **создание видеорекламы всех типов:** постановочные рекламные ролики, компьютерная графика, анимация, мультипликация, презентационное и корпоративное видео, рекламные сюжеты для веб-страниц, youtube, а также производство рекламы для ТВ и кинотеатров, документальных, презентационных фильмов, а также музыкального видео и фотографий. Компания располагает **собственной базой производства высококачественного видео.**

Игровой рекламный ролик
Самый популярный вид телерекламы. В игровом ролике всегда присутствуют сюжет, актеры, декорации, реквизит и т.д. Особенность игровых роликов – это небольшой хронометраж (как правило, не более минуты).

Неигровой рекламный ролик
Принципиальное отличие от игрового ролика – отсутствие актеров. На замену людям в данном случае приходят сложные постановочные съемки, спецэффекты (замедление времени), 2D и 3D графика и анимация.

Презентационный фильм
Визитная карточка компании, которая развернуто демонстрирует преимущества товаров или услуг. Презентационный ролик способствует общению компании с клиентами, потенциальными потребителями, а также деловыми партнерами и инвесторами.

514-484-2214

Привет Bonjour Hello

СМОТРИТЕ!!!
первую информационно-развлекательную монреальскую программу

ПРИВЕТ BONJOUR HELLO



Нескучные новости из Монреаля

авторы: Vadil Nuri и Галина Волошина на канале **You Tube**

ПРИВЕТ. BONJOUR. HELLO на странице Facebook **f**



Я ПОМНЮ! Я ГОРЖУСЬ!

Мы вновь приглашаем всех, кому дорога память о фронтовиках-победителях сформировать Бессмертный Полк в самом сердце Монреаля!

9 мая 2017 в 18:00

Место сбора: St-Catherine West и Atwater, в сквере.

Шествие закончится в: Square Phillips танцами под музыку военных лет.

Всем желающим оказать финансовую поддержку на пролет Георгиевской Ленты над шествием: обращаться в ближайший русский магазин или выписать чек на имя организации Зинаиды Володиной "Svetoch", либо перевести деньги на PayPal : svetoch.scs@bell.net с пометкой "Бессмертный Полк в Монреале 2017".

Справки по тел: Елена Логинова: (514) 550-8291, Геннадий Дмитриев: (514) 996-7819, Елена Петрова: (514) 623-2696



Русский Мирь Монреаля

Canada Tour

www.canadaguidetour.com
info@canadaguidetour.com

Экскурсия на фестиваль тюльпанов в Оттаве

только 21 мая - 79\$

тел в рабочие дни 514-284-4400, Ирина ext 1, Мара ext 3
по выходным - 514-659-8459

Туры по Канаде

Групповой тур в Квебек 06.05, 21.05, 17.06 - 129\$
Монреаль 05.05, 22.05, 18.06, 23.06 - 79\$
Индивидуальные туры ежедневно 514-659-8459

410 St-Nicolas, Suite 245

Мой профессионализм – Ваш дом – Ваша крепость!

Новые проекты в LaSalle. Town houses, duplexes, condos. Парк, метро, Angrignon mall, 10 мин до центра города.

Гараж-автомастерская в Montreal-East
Работающий бизнес, продается вместе со зданием и землей, 7.730 кв. Ft. Высокий потенциал.

Пентхаус в Lachine
Уникальный кондо в Lachine, 1+1 спальня, большая современная кухня и ванная. Рядом с highway 20, магазинами, школами, парками.
\$ 313,900

Алина СИНАЕВА
Residential and Commercial Real Estate Broker
514-573-9596 alinaremax1@gmail.com

ДОМА КОНФИСКОВАННЫЕ БАНКОМ:
WWW.LISTEDESREPRISES.COM

RE/MAX Haute Performance

50 ЛЕТ НА РЫНКЕ!

Страхование

Ваш брокер Габриела Мастерова

- ДОМА
- АВТОМОБИЛИ
- ИМУЩЕСТВО

БОЛЕЕ 14 ФИЛИАЛОВ В КВЕБЕКЕ

(514) 457-5000 ext. 4705 | gabriela.masterova@essor.ca | Бизнесы
Fax: (514) 457-3882 | 1-877-88 ESSOR (37767)

Добро пожаловать!
Мариса и Аркадий

ДОМА ДЛЯ ПОЖИЛЫХ

рады предложить вам услуги в Монреале и Лавале как постоянно, так и на короткий срок

Ваши родители или родственники пенсионного возраста обретут у нас домашний уют и профессиональное медицинское обслуживание.

К вашим услугам:

- индивидуальные комнаты
- качественное 3-х разовое питание (К)
- русское телевидение и многое другое
- удобное расположение

514-735-8523
tiratcarmel@live.com
www.manoirstclaud.com
www.tiratcarmel.com

TIRAT CARMEL
5785 Hudson, Montréal, H3S 2G4
(район Jewish General Hospital)

MANOIR ST-CLAUDE
171, 7e Avenue, Laval, QC, H7N 4J5
(рядом Cartier и парк)

Tires Warehouse

2150 blvd. Hymus Dorval, Qc, H9P1J7

+1-438-9893313
autoequilibre@hotmail.com
f AUTOEQUILIBRE

РАСПРОДАЖА
НОВЫХ ШИН от 40\$+tx

ТОЛЬКО НОВЫЕ ШИНЫ!
ПО СУПЕР-ЦЕНЕ!
РОЗНИЧНАЯ ЦЕНА от 40\$!!!

САМЫЕ ПОПУЛЯРНЫЕ ШИНЫ:
195\65\15 - 55\$+tx 215\60\16 - 65\$+tx
205\55\16 - 55\$+tx 225\65\16 - 75\$+tx

Отличное качество, гарантия 3 года или 60.000 км
Официальный дистрибьютор китайских марок
ROYAL, HILO, HAIDA, SUNOTIRE, DATURA, KETER, КЕБЕК и т. д.
Склад в Dorval - доставка - оплата: карты DEBIT / CREDIT, наличные или чек.

СРОЧНО!

ТРЕБУЮТСЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ ВОДИТЕЛИ НА ТРАК FLAT-BED, имеющие гражданство Канады или вид на жительство с открытой визой в США, ЖЕЛАЮЩИЕ ХОРОШО ЗАРАБАТЫВАТЬ! Не курящие, без животных.

50 центов и выше за 1 милю

1-514-910-2193

balaivia@gmail.com

Интересно для семейной пары, двух друзей.
Возможна рабочая виза для профессиональных водителей Дальнего Зарубежья при наличии открытой визы в Канаду и США.

Адвокат Сергей Герасин, LL.B, LL.M.

- Консультации по правовым вопросам;
- Семейное право – разводы, алименты, раздел имущества, признание отцовства;
- Гражданские и коммерческие споры;
- Иммиграция и гражданство;
- Жилищные споры;
- Регистрация компаний;
- Юридическое сопровождение бизнеса;
- Составление договоров;
- Подготовка и направление претензий.

(514) 979-6872 sergey.gerasin@outlook.com



Настоящее эстетическое наслаждение!

Новая модель SLC. Компактная, мощная, экономная: новая модель SLC совмещает в себе классические черты родстера с высокой мощностью, благодаря своему четырехцилиндровому двигателю с системой непосредственного впрыска топлива. Новый яркий дизайн, подчеркивающий спортивный облик, гармонично совмещает в себе передовые технологии с представительностью. Прочувствуйте удобство вождения этой облегченной конструкции. Отрегулируйте оттенки стеклянной крыши от темного до прозрачного посредством функции MAGIC SKY CONTROL. Прокатитесь не просто по городу, а прокатитесь именно на ней!

Родстер SLC 300 2017. От 58,800*.



Дмитрий Нивнеа
М 514-618-3715
dnivnea@silverstar.ca

Mercedes-Benz
The best or nothing.



Silver Star Montreal 7800 Decarie, Montreal, 514-735-3581, mercedes-benz-silverstar.ca

*Taxes, transport et préparation en sus.